

منهنجي حياتي، منهنجو نياپو - VIII

# جاکٽر رُت فاء

ليکڪ: ضياءَ مظالم  
مترجم: مراد علي مرزا

منهنجي حياتي \_ منهنجو نياڻو viii

ڊاڪٽر رُت فاء

ليکڪ

ڊاڪٽر ضياءِ مطاهر

سنڌيڪار

مراد علي مرزا

فيونڪس بؤڪس

© حق ۽ واسطو فيونڪس بؤڪس وٽ محفوظ

ڪتاب جو نالو	:	منهنجي حياتي - منهنجو نياپو VIII
	:	ڊاڪٽر رٿ فاء
ليکڪ	:	ڊاڪٽر ضياء مٿاهر
مترجم	:	مراد علي مرزا
ڇاپو	:	پهريون - انگريزي، سٽي پريس ڪراچي، 2004ع
	:	پهريون - سنڌي، فيونڪس بؤڪس، 2007ع
ڇپائيندڙ	:	فيونڪس بؤڪس
ٽائٽل	:	تي آر ڊي ٿيم
ڪمپوزنگ لي آئوٽ	:	امجد علي ٿهيم
	:	صدر الدين گرافڪس ۽ پرنٽرس ڪراچي
ڇپيندڙ	:	پيس ڪمپوزرس ڪراچي
قيمت	:	100 روپيه

© All Rights are Reserved with Phoenix Books

Muhinji Hayati–Muhinjo Niyapo\_ VIII

(My life My Message\_ VIII: Dr. Ruth Pfau\_ biography)

Author:	:	Dr. Zia Mutaheer
Translation	:	Murad Ali Mirza
Editions	:	1st Edition (English)
	:	City Press, Karachi. 2004
	:	1st Edition (Sindhi), 2007
Publishers	:	Phoenix Books
	:	(an income generating initiative of TRD)
Composing layout:	:	Amjad Ali Thaheem
	:	(Sadar-u-ddin Printers) Karachi.
Price	:	Rs. 100/=

# فهرست

1. پيش لفظ 7
2. ڪٿي آهن گل گلاب جا 9
3. نيريون ٻهڪندڙ اڪيون 12
4. سرسبز باغ وارو دروازو 20
5. پيار جي پالوٽ 25
6. پٿرس کان ڪراچي تائين 32
7. هن بي وفا جو شهر 36
8. رات جو وقت ۽ ڪوئن جو حملو 41
9. سرحد جو سير 49
10. جوتي جواهر 54
11. هڪ غار ۾ جهاتي 59
12. خدمت ۾ عظمت 67
13. ٿورڙي ڪاوڙ-ٿورو ڪينو 76
14. منزل ڏانهن 79
15. ڪي ذاتي رايو 82
16. پڇاڻي 94
17. پيٽ رٿ جي اُميد جي سوکڙي (ضميمو) 113

## پيش لفظ

زندگيءَ جا اهم فيصلا ڪرڻ ۾ آخر اهي ڪهڙا محرڪ عنصر ڪار فرما هجن ٿا، جن جي بنياد تي انسان ڪو فيصلو ڪري پوءِ انهيءَ تي سڄي عمر ڄمي بيهي ٿو؟ ان سوال تي ويچاريندي ڪيترائي نطا ذهن ۾ اچن ٿا جيڪي شايد محرڪ هجن، جيئن: سماج ۾ پنهنجي ڪردار جو تعين ڪرڻ، ڪنهن ڪم جي سرانجاميءَ لاءِ سالم ارادو رکڻ، پنهنجي عقيدتي ۽ نظريي سان سهڙيل رهڻ، غور و فکر کي پنهنجي زندگيءَ جو حصو بڻائڻ وغيره. انهن نقطن تي ويچارجي ٿو ته وري به ساڳي قسم جو سوال ذهن ۾ اچي ٿو ته آخر انهن نقطن جو پس منظر ڇا آهي؟

مان هن نتيجي تي پهتو آهيان ته مٿي ڄاڻايل نقطن جو پس منظر آهي: ڪتب جي اخلاقيات، قومي ڪلچر ۽ هڪ فرد جو مختلف مڪتبہ فکر جي ماڻهن سان اٿندي ويهندي، ساڃاه جي مختلف ذريعن سان لاڳاپيل رهندي، پنهنجي خيالن ۾ لڳاتار واڌارا ۽ سڌارا آڻڻ.

مٿي بيان ڪيل نقطن جي پس منظر ۾ جڏهن ڊاڪٽر رت فاءِ جي زندگيءَ تي نظر وجهون ٿا ته اسان کي معلوم ٿئي ٿو ته کيس اهڙي عام ڀلي جي ڪم لاءِ راغب ڪندڙ ماحول گهر کان مليو. ان کانپوءِ جڏهن هوءَ اولهه جرمنيءَ پهتي ته سندس ملاقات مختلف مسلڪن ۽ مڪتبہ فکر جي ماڻهن سان ٿي، جن جي اٿاريل سوالن تي سوچيندي هن پنهنجي لاءِ نئين راهه ڳولي ورتي. ان سڄي سفر ۾ جرمن ڪلچر ٻئيءَ جو ڪم ڪندو

رهيون جنهن ۾ هوءُ پڇي راس ٿي. انهيءَ سڄي ماجرا کي جڳ مشهور سادو ٿي ايل واسواڻي مشن جي موجوده سرواڻ جشن واسواڻيءَ هنن لفظن ۾ بيان ڪيو آهي، ”هر ماڻهوءَ لاءِ هڪ منزل موجود آهي.“ اها ڳالهه درست آهي پر رستي تي هلندي هر مسافر پنهنجا پنهنجا تجربا ڪري ٿو. پر مسافرن جي اڪثريت تڪ پيڇو لاءِ جُڙيل لائينن کي آخري منزل سمجهي ويهي رهي ٿي ۽ ڪي آڱرين تي ڳڻڻ جيترا ئي منزل ماڻين ٿا. هتي وري سوال پيدا ٿئي ٿو ته اهي ڪهڙا ڳڻ آهن جيڪي منزل طرف وٺي وڃن ۾ مددگار ٿين ٿا. دراصل اهي آفاقي ڳڻ آهن: سادگي، ڪردار ۽ وفاداري. اهي خاصيتون اسان کي ڊاڪٽر رُت فاءَ جي زندگيءَ ۾ به ملن ٿيون، جڏهن هوءُ ’ڊاٽرس آف دي هرت آف ميري‘ جي مسنڪ ۾ شامل ٿي هئي. هتي قابل غور نقطو هي آهي ته واعدو ڪرڻ ته سولي ڳالهه آهي پر سڄي زندگي ان جي پاس خطري ڪرڻ ڏاڍو اوکو ۽ اڻانگو ڪم آهي. انهن واعدن تي ثابت قدم رهڻ لاءِ ڪهڙا جذبا گهربل آهن، تن جي جهلڪ توهان کي زير مطالع جيون ڪهاڻيءَ ۾ نمايان نظر ايندي.

هيءَ ڪهاڻي هڪ شخص سان گڏ هڪ اداري جي ڪهاڻي به آهي ته ڪيئن هڪ شخص تي ڪم اثر انداز ٿئي ٿو ۽ ڪهڙيءَ ريت هڪ فرد اداري کي نوان رخ ۽ رجحان فراهم ڪري ٿو. ان ڪري پڙهندڙن کي هن ڪتاب جي هر سِٽ ۾ هڪ احساس، هر جملي ۾ هڪ تجربو ۽ هر پيٿراگراف ۾ ان تجربي جو نت نظر ايندو. ان ڪري هن جيون ڪٿا کي ڌيان سان پڙهڻو پوندو. ان کان پوءِ ئي شايد اها اسان جي زندگيءَ ۾ چڱائيءَ جي ڪا اميد جاڳائي سگهي.

تاريخ: 10 آگسٽ، 2007ع

ظفر جوڻيجو

ڊائريڪٽر

تي آر ڊي، حيدرآباد

## ڪٿي آهن گلاب جا گل!

ڪراچيءَ جي هوائي اڏي تي ”اليتاليه“ نالي هڪ هوائي جهاز لٿو. اها مارچ جي ائين تاريخ ۽ سال 1960ع هو. ٻپهري تي ويٺي هئي ۽ ڏينهن گرم هو. اهو هوائي جهاز پٽرس مان اڏاڻو هو. جنهن ۾ سيٽي گورا مسافر سوار هئا. ٿوري دير کان پوءِ جهاز جو دروازو کليو ۽ مسافر هڪ ٻئي جي پٺيان هيٺ لهڻ لڳا. انهن ۾ رُت فاءِ نالي هڪ مسافر به شامل هئي. جرمن نسل جي، ٽيهن ورهين جي اها عورت ڀارت وڃڻ لاءِ ڪراچيءَ ۾ لٿي هئي. هن جي مختصر سامان سان گڏ ٽي مذهبي قسَمَ به هئا، جيڪي هن پٽرس جي مذهبي خانقاهه ”ڊاٽرس آف هارٽ آف ميري“ ۾ سکيا حاصل ڪرڻ واري هڪ سال جي عرصي ۾ ڪنيا هئا ته ”مسڪين رهنديس، پاڪ دامن رهنديس ۽ فرمانبردار هونديس.“

رُت جنهن مسلڪ جي پوئلڳ ٿي هئي، ان جو بنياد فرانس جي انقلاب واري زماني ۾ (1749-1818) ميري ايڊلائيڊ رکيو هو. ان مسلڪ هيٺ هن تي راهبائن جو روايتي لباس پهڙڻ ۽ خلوت واري حياتي گذارڻ جي پابندي نه هئي. ان مسلڪ مطابق دنيا ۾ جتي به ڏاڍ ڏمر آهي، اتي انسان ذات کي ان کان بچائڻو آهي.

رُت جرمني جي هڪ يونيورسٽيءَ مان ڊاڪٽري جي سند حاصل ڪئي هئي، انگريز ڪيس ٻنهي ملڪن، پاڪستان ۽ ڀارت مان گذارش ڪيل هئي ته اتي اچي خلق جي خدمت ڪري. ڪراچي ۾ رهندڙ پنهنجي

مسلك وارن جي درخواست قبول ڪندي، هوءُ اتي ان اميد سان آئي هئي ته پاڻ اتان ڀارت وڃڻ لاءِ ويزا حاصل ڪري سگهندي.

هوائي اڏي تان کيس ڪار ۾ ويهاري گرومنڊر ۾ ڇوڪرين جي هاسٽل ۾ آندو ويو، جيڪا پاڪستاني قوم جي ابي قائد اعظم محمد علي جناح جي مقبري کان پنڌ جيتري فاصلي تي واقع هئي. رستي ۾ کيس بوگنولا جون ڪياريون نظر آيون، جن کي هن غلطيءَ وچان گلاب جا ٻارا سمجهيو هو. موسم گرم هئي پر هوءُ سياري واري گرم لباس ۾ ويڙهي پيئي هئي، جنهنڪري ڪراچي جي پريشان ڪندڙ گهٽ ٻوست هن جي سهڻ کان مٿي هئي. ڊگهي سفر ڪرڻ جي ڪري هوءُ ٽڪجي پئي هئي ۽ بيزار ۽ بڪايل ٿي لڳي. پر هاسٽل جي سربراھ مدر ميرِي ڊوئيل جو اصرار هو ته ماني کائڻ کان اڳ هوءُ عبادت واري گڏجاڻيءَ ۾ ضرور شريڪ ٿئي.

ايشيا جي هن ملڪ ۾ هن جو پهريون ڏينهن ڏاڍو ٽڪائيندڙ ۽ ورجائيندڙ آهي. ان ڏينهن، رات جو سخت گهٽ ۽ گرمي محسوس ٿئيس ٿي ۽ اڌ ورهايل ڪمري جي ٻئي پاسي کان ايندڙ ريڊيو جو ڪن ڦاڙيندڙ آواز ٽڪائيندڙ هو. رُت کي جهوٽا پيا اچن ۽ کيس پاڪستان مهمان نوازيءَ کان وانجهيل پيو محسوس ٿئي.

پوءِ ايندڙ هفتن دوران ڪنهن سان به نه ڳالهائڻ جي ڪري هوءُ ڏاڍي بيزار ٻيڙي لڳي. هن اوڀر جرمني جي هڪ اسڪول ۾ جيڪا ابتدائي انگريزي سکي هئي، اها ڪائٽس وسري ويئي. پئرس ۾ رهندي هن جيڪا ٿوري گهڻي فرانسيسي زبان سکي هئي، ان جي وسيلي هوءُ ميڪسيڪو جي هڪ دواساز راهبا پيرينائيس سان خيالن جي ڏي وٺ ڪري ٿي. رُت ۽ هوءُ، ٻئي ان گروهه ۾ غير آمريڪي هيون. پيرينائيس ته اسپيني ٻوليءَ سان گڏ، جيڪا هن جي مادري زبان آهي، فرانسيسي ٻولي به روانيءَ سان ڳالهائي ٿي. تن هفتن جي محنت ۽ ڪوشش کان پوءِ هوءُ ٽس ٽس انگريزي زبان ۾ ڳالهه ٻولهه ڪرڻ لائق ٿئي ٿي. پوءِ هڪڙي ڏينهن



بيرينائيس کيس ميڪلوڊ روڊ تي قائم ڪوڙهين جي وسطيءَ ۾ پاڻ سان گڏ هلڻ جي دعوت ڏئي ٿي، جيڪا ڪراچي جي خاص تجارتي مرڪز جي پويان هئي.

سال 1960ع جي ان يادگار ڏينهن تي رُٿ فاءُ پاڪستان ۾ رهڻ جو فيصلو ڪيو ته جيئن انهن بي يارو مددگار انسانن جي خدمت ڪري جن جي ڪڏهن به ڪنهن سار سنڀال نه لڌي هئي.

## نيريون بهڪندڙ اڪيون

رٽ جو پورو نالو رٽ ڪيٿرينا مرٽا هو. هوءَ سيپٽمبر مهيني جي نائين تاريخ، سن 1929ع تي مرٽا ۽ والتر فاءَ جي گهر ۾ ڄائِي هئي، ۽ هنن جي پنجن ڌيئرن مان چوٿين ڌيءَ هئي. انهن چوڪرين جو هڪڙو ئي ڀاءُ هو جيڪو ننڍي هوندي ئي گذاري ويو هو. والتر فاءَ لپيزگ (اوپر جرمني) ۾ هڪ اشاعتي اداري جو مئنيجر هو. لپيزگ تمام قديم وقت کان ڪتابن جي ڇپائيءَ جو مرڪز هو. اتي هر سال مارچ جي مهيني ۾ هڪ ڪتابي ميٽرو لڳندو هو جيڪو سال جو اهم موقعو سمجهيو ويندو هو. 1909ع ۾ اتي يونيورسٽيءَ جو به بنياد رکيو ويو هو ۽ 1913ع ۾ اتي هڪ نئين جرمن لائبريري پڻ قائم ٿي، جنهن ۾ جرمن ٻوليءَ جو سمورو ادب هڪ هنڌ ڪٺو ڪيو ويو هو.

جرمن ٻوليءَ جي عظيم شاعر، ڊرامانويس ۽ ليکڪ جو هن وولفگانگ وون گوٽي (1832-1749)ع ڌاري پنهنجي مشهور ڪتاب ”فائوسٽ“ ۾ لکيو ته: ”لپيزنگ مون کي پسند آهي، پٿرس ته پٽڪڙو آهي، اهو پنهنجن ماڻهن کي ڪيئن سڏاريندو!“ ان شهر ۾ ئي مغربي ڪلاسيڪي موسيقيءَ جي ابي، جو هن سبستين باخ (1750-1685ع) جي هڪ موسيقار جي حيثيت ۾ اوسر ٿي. هن اتي پنهنجون اهم ڏنن ترتيب ڏنيون، جيڪي ڪلاسيڪي موسيقيءَ جون شاهڪار سمجهيون وڃن ٿيون.

جڏهن مرٽا فاء جي ٻيٽ ۾ چوٿين ڏي هئي ته ان کان اڳ ئي ايڊولف هٽلر ملڪ جو اقتدار ڦهلائڻ جا سانباهه ڪري ڇڏيا هئا. هن جي پارٽي جونالو ”نیشنل سوشلسٽ جرمن ورڪرس پارٽي يا نازي پارٽي“ هو. آسٽريا ۾ ڄاول هٽلر پنهنجي ڪتاب ”Mein Kampf“ (منهنجي جنگ) ۾ 1923ع ڌاري پنهنجا منصوبا پيش ڪري ڇڏيا هئا. انهن مطابق ”ڪينسرهاٽي جمهوريت کي ختم ڪرڻو هو. بولشيويڪن، يهودين ۽ مارڪسي نظريي جي حامين تي پابندي وجهڻي هئي ۽ آخر ۾ جرمن قوم کي دنيا تي ڌاڪو جهلائڻو هو. انهن منصوبن هيٺ ايندڙ ورهين ۾ هن هڪ خاص ترتيب سان پنهنجي پارٽي تيار ڪئي.

رٽ جي ڄمڻ کان ست ورهيه پوءِ، ويهين صديءَ جي بدترين اقتصادي تباهيءَ جنم ورتو. 1929ع جي 29 آڪٽوبر تي نيويارڪ جي شير بازار ۾ زبردست افتادفري پيدا ٿي. ”وال اسٽريٽ“ جي ان ”ڪاري اڱاري“، سڄي دنيا کي ٻوڙي ڇڏيو. زمين جي اُپت جي قيمت کي ڌڪ لڳو. ڪارخانا بند ٿي ويا ۽ جرمني جي صنعتي مرڪز ليپزگ جو ڪاروبار بند ٿي ويو.

پر هڪ پيار ڪندڙ گهريلو محفوظ ماحول ۾ رٽ ان وڏي اقتصادي مونجهاري جي نتيجن کان ٻنهي بي خبر عمر ۾ اڳتي وڌندي رهي. هن پنهنجا ننڍپڻ وارا ڏينهن پنهنجين پيئرن جي صحبت ۾ گهاريا ۽ پنهنجي شاندار ڪشادي خانداني گهر جي باغ ۾ صوفن جي وٽن تي پئي چڙهندي لهندي هئي. ان باغ ۾ چيريءَ جو ڏاڍو مٺو ۽ ڏاڻهي وارو ميوو به هوندو هو جيڪو هوءُ کائي خوش ٿيندي هئي. البته جيڪي چيريون ڪٿيون هونديون هيون اهي مرڻي ٺاهڻ ۾ استعمال ڪيون هيون. انهن چوڪرين جي پيءُ ان گهر ۾ هڪ ننڍڙو تلاءُ به ٺهرايو هو جنهن ۾ هو تبين هڻي ۽ هڪ پٽي تي پاڻي اُچلائي خوش ٿينديون هيون. اتي ننڍڙا مٽيءَ جا ٺهيل رانديڪا هئا، جن کي سپاهين جو رنگين لباس پاتل هوندو.

هو.

رٿ گهڻو ڪري پنهنجي پاڙيسري چوڪري اُرسلا سان گڏجي پنهنجن سهن کي کاڌو ڪارائيندي هئي، جيڪي پنهنجن ڊگهن ڪنن ۽ چمڪندڙ اکين سان باغ جي ساون ٻارن ۾ پيا ٿيا ڏيندا هئا. پر هن جو ننڍڙو پاليل پکي هڪ ساڻو طوطو هوندو هو. جيڪو ٽپ ڏئي پنهنجي پيڇري مان ٻاهر ايندو هو ۽ هن جي ڏسڻي آڱر تي ويهندو هو ۽، هوءَ ڏاڍي فخر سان پنهنجو اهو قيمتي خزانو گهر ۾ پئي ڏيکاريندي هئي. پر هڪڙي ڏڪاري ڏينهن سندس اهو پيارو پالتو پکي کليل دريءَ مان اڏامي ٻاهر نڪري ويو. طوطي کي ٻاهر ويندي ڏسي هوءَ رڙيون ڪرڻ لڳي، کيس ڳڻتي وڪوڙي ويئي ته اهورات جو ڪٿي سمهندو ۽ ڏينهن جو ڪير هن کي شيون ڪارائيندو. کيس اها به خبر نه هئي ته هڪڙي ڏينهن هوءَ پاڻ به ڪنهن پاسي اڏامي ويندي هڪڙي ڀاڄي وڪڻندڙ جيڪو ان پاڙي ۾ هفتي ۾ ٻه ڀيرا گهوڙي گاڏيءَ تي ڀاڄيون کڻي ايندو هو. هن جي ماءُ کي اڳ ۾ ئي ماڻ مڻ ۾ خبردار ڪري ڇڏيو ته، ”ڏسجانءِ تنهنجي چوٿين ڌيءَ ڪڏهن به تنهنجي پسند جي شخص سان شادي نه ڪندي. هوءَ پنهنجيءَ مت تي هلندڙ چوڪري آهي!“. اهو ٻڌي هن جي پيءُ ماءُ کلندي ان حقيقت کي معلوم ڪرڻ لاءِ جانچ لڌي ۽ کين خبر پئي ته بيشڪ هوءَ پنهنجي ڳالهه کي ڪڏهن به گهٽ ڪرڻ واري نه هئي.

”سخت ڪاروباري پاڙائي“ وارن ڏهاڙي ملڪي استحڪام جي سمورن بنيادن کي ڌوڏي ڇڏيو ان جي ڪري ملڪ ۾ اقتصادي سياسي ۽ سماجي رڳڙا وڌي ويا. بيروزگاريءَ ماڻهن کي آزاري ڇڏيو ۽ سياسي مخالفت وڌڻ لڳي. ان صورتحال جو فائدو وٺندي هتلر ملڪ جي اهم شخصيت بڻجي ويو. هر پاسي هن جون تصويرون ۽ اشتهار نظر اچڻ لڳا. پر رُٿ جي پيءُ کي اهو شخص هر گز پسند نه هو. هو هتلر سان ايتري ئي نفرت ڪندو هو، جيتري رُٿ اسڪول ۾ علم رياضي ۽ توپي ٽڙي سان

ڪندي هئي.

1933ع ڌاري رُٿ چئن سالن جي ڪلڪ چوڪري هئي. نازي پارٽي اڳي کان به وڌيڪ مضبوط ٿي چڪي هئي ۽ هٽلر کي ملڪ جو چانسلر مقرر ڪيو ويو. جلد ئي هٽلر پاڻ کي آئيني ۽ پارلياماني پابندين کان آجو ڪري ڇڏيو. انڪري نيشنل سوشلسٽ جرمن ورڪرز پارٽي ملڪ جي حاڪم جماعت بڻجي ويئي. ملڪ ۾ جيڪي ٻيون سياسي جماعتون هيون، انهن تي بندش وڌي ويئي. مزدورن جون انجمنون ختم ڪيون ويون ۽ مخالف اخبارن کي ضبط ڪيو ويو. عدليه جي سربراھ ججن وٽ ڪوبه اختيار نه هو ته اهي هٽلر جي فيصلن خلاف سوال اٿارين. رياست جي نظرداريءَ جو سرشتو پختو ۽ مضبوط هو. رياست جي دشمنن جي فهرست ۾ ڪميونسٽ، يهودي، مارڪس وادي سياست ڪندڙ گرجا گھر، سياسي مخالف، وغيره شامل هئا. نازي پارٽي پوليس ۽ پنهنجن جاسوسي ادارن جي وسيلي پنهنجي هڪ هتي قائم ڪري ڇڏي هئي. هڪ جاسوسي ادارو ”ايس. ايس“ پاڻ کي ملڪ جي وڏي طاقت سمجهندو هو. رُٿ پنهنجي گهرجي بالڪنيءَ مان خوف گاڏڙ نظرن سان خاڪي ورديون پھريل انهن ماڻهن کي ڏسندي هئي، جيڪي پنهنجي ٻانھن تي فخر سان ”سواستڪا“ جو نشان هڻي، دھلن جي وچ تي، گهٽيءَ جي پريان باغ ۾ فوجي مارچ ڪندا هئا.

هٽلر جرمن سلطنت ۽ قوم جو اڳواڻ ٿي ويو ۽ پوءِ نسل پرستيءَ واري نيتي شروع ٿي، جنھن جي عوام کي سکيا ڏني ويئي. رياستي ادارن ٻارن کي سيکاريو ته جرمن ڪانسواءِ ٻيو ڪجهه نه سوچيو. جرمن ڪانسواءِ ٻيو ڪجهه محسوس نه ڪريو ۽ جرمن وانگر ورتاءُ ڪريو. اسڪول ۾ اهو نظريو پڌرايو ويو ته جرمن حاڪم قوم آهي، جنھن کي رھڻ لاءِ زمين جو وڏو حصو گهرجي. ٻار هجڻ جي ڪري هن سوچيو هو ته اسان جي اوسي پاسي ته زمين ڪشادي آهي، پوءِ اها وڌيڪ زمين اسان کي ڇاجي لاءِ ٿي

گهرجي؟ پر اهڙن سوالن پيڇڻ جي اجازت نه هئي، ڇاڪاڻ ته رياست جا جاسوس هر هنڌ پڪڙيا پيا هئا. ملڪ ۾ اڳ نوجوانن جون جيڪي تنظيمون هيون، انهن کي ٽوڙيو ويو ۽ انهن جي جاءِ تي ”هٽلر نوجوان تحريڪ“ نالي تنظيم قائم ڪئي وئي، جيڪا نوجوانن کي قومي نظرين جي تعليم ۽ فوجي سکيا ڏيندي هئي. ٻين سڀني شهرين وانگر رُٿ جي والدين به پنهنجين ڇوڪرين کي ان تنظيم ۾ داخل ڪرايو. اهي ٻار گهڻين پارٽيءَ جا گيت ڳلين ۾ ڳائيندا ۽ فوجي مارچ ڪندا هئا. هنن کي اها خبر به نه هئي ته ڪو سندن ملڪ جنگ جي تياري ڪري رهيو هو.

1933ع کانپوءِ عالمي اقتصاديات ۾ سڌارو ايندي ئي جرمنيءَ جي اقتصادي حالت پڻ بهتر ٿيڻ لڳي. نازي پارٽي عوامي پلائيءَ جي ڪمن جي وسيلي نوڪريون پيدا ڪرڻ جو پروگرام جوڙيو جنهن فوجي پروگرام سان ملي بي روزگاريءَ کي گهٽايو پر انهن جي مالي امداد ناٿي جي متاستا، قرضن ۽ نوٽن جي ڇپائيءَ مان ٿيندي هئي. ان ڪري سرڪار تي قرض جو بار گهڻو وڌي ويو. ٻئي پاسي رُٿ پنهنجي اسڪول جي پڙهائيءَ ۾ رڌي پڻي هئي. هن کي ادب ۽ علم حياتيات پڙهڻ سان گهڻي دلچسپي هئي. هوءَ اسڪول جي باغ ۾ ٻوٽن جا ٻج پوکي، انهن کي پاڻي ڏئي، انهن جي حياتيءَ کي اُسرنڌو ڏسندي رهي. هوءَ پنهنجي موسيقيءَ جي استاد جو جادوءَ جهڙو مست ڪندڙ آواز ٻڌي جهومڻ لڳندي هئي، جيتوڻيڪ هوءَ معمولي مهاندي واري هئي. اسڪول جون ڪيتريون ئي ماسترياڻيون ساڻس پيار ڪنديون هيون، جنهنڪري هوءَ ٿوري بي چيني محسوس ڪندي هئي. ٻيا ٻار هنن جي ان پيار کان ڇو محروم رهڻ گهرجن؟ هوءَ اڪثر ڪري سوچيندي هئي.

پوءِ يهودي مخالف تحريڪ هيٺ تشدد ۽ ڏاڍ ڌم شروع ٿي ويو جنهن جو نشانو يهودي ۽ سندن مال ملڪيت هئا. سڀني عدالتي ڪمن ڪارين جي بنياد ۾ آريائي تصور جو خيال رکيو ويو. يهودي ڊاڪٽر

وڪيل، اخبار نويس ۽ فنڪار به ان کان آجا نه هئا. وندر وارين جاين، ڪلبن ۽ باغ باغيچن ۾ هنن کي وڃڻ جي اجازت نه هئي. گئلرين، ڪتب خانن، ٽيئٽرن ۾ يهودين جون جيڪي شيون وغيره رکيل هيون، اهي اتان هٽايون ويون.

يهودين جي نالن وارين گهٽين جا نالا بدلايا ويا. نومبر 1938ع جي هڪ رات پوليس ۽ نازي جماعت جي سپاهين يهودين جا سڀئي عبادت گهر ساڙي ڇڏيا، هنن جي دڪانن کي ڪيرايو ويو. هنن جون ملڪيتون لٽيون ويون ۽ امير يهودين کي گرفتار ڪري فوجي ڪئمپن ۾ قيد ڪيو ويو. رُٿ جي ڪلاس ۾ پڙهندڙ سندس سهڻي سهيلي گيبي ڪيڏانهن غائب ٿي ويئي؟، ان جو اڪيس ڪوبه جواب نه ملندو هو. جڏهن سندس وڏي پيٽ والٽراڊ فوجي ڪئمپ جو ذڪر ڪيو ته رُٿ پهريون ڀيرو پنهنجي ماءُ کي دڙڪو ڏيندي ٻڌو ته ”زيان بند ڪر“

بعد ۾ هن کي اها به خبر پئي ته انهن فوجي ڪئمپن ۾ يهودين کي ڪيئن گولين جو بڪ بڻايو هو، ۽ ڪيئن ڪمرا بند ڪري کين ڙهيلي گيس سان ماريو ويندو هو. انهن قيدين مان ڪيترا ته ڀڪ ۽ زوري ونگار وهڻ جي ڪري مري ويا، جن جو تعداد 60 لکن جيترو ٿي ويو هو. رُٿ جي ذهن ۾ ڪيترن سالن تائين گيبيءَ جون مُرڪندڙ اکيون پيون ڦرنديون رهيون. هن ڪيترائي ڀيرا گيبيءَ کي پنهنجي سالگرهه جي ڪيڪ تي رکيل ميڻ بٽين کي ڦوڪون ڏئي وسائيندي ڏٺو هو.

رُٿ جي ڏهين سالگرهه کان بلڪل هڪ هفتو اڳ، هٽلر پنهنجي اعليٰ جرمن نسل کي ٻين قومن تي فوقيت ڏيارڻ لاءِ سامراجيت هيٺ ٻين ملڪن تي قبضا ڪرڻ جو پروگرام ٺاهيو. سال 1939ع جي سيپٽمبر مهيني جي پهرين تاريخ پولينڊ ملڪ تي هٽلر جي فوجي حملي سندس ان ارادي جي تصديق ڪري ڇڏي. رُٿ اڃا پنهنجي ڏهين جنم ڏينهن جو جشن ملهائڻ جون تياريون ڪري رهي هئي ته انساني تاريخ جي هڪ

تمام وڏي جنگ شروع ٿي ويئي.

1943ع ۾ اتحادي فوجن جا هوائي حملا زور شور سان ٿيڻ شروع ٿي ويا. اهي حملا شهري آبادي تي به ٿيڻ لڳا. هر روز رات جو هوائي حملن کان بچاءُ لاءِ گهگهوءَ جي آواز ۽ هوائي جهازن جي ڪٽڪاٽن کي اوچتو ٻڌي ماڻهو ڊپ وڃان ننڊ مان چرڪ ڀري اٿندا هئا ۽ تڙ ڪٽڙ ۾ حفاظتي هنڌن تي وڃي لڪندا هئا.

ان سال ڊسمبر جي چوٿين تاريخ سخت بمباري ٿي هئي. رُت کي پاڙي وارن گهرن مان ٻارن جون دانهون ڪوڪون ٻڌڻ ۾ آيون. هن اهو به ڏٺو ته اهڙن موقعن تي وڏي عمر وارا ماڻهو دعائون گهري رهيا هئا. اها بمباري ايتري ته شديد هئي جو کيس پڪ ٿي ويئي ته هو ۽ پاڻ به نه بچي سگهندي پر صبح جو هن کي حيرت وڪوڙي ويئي، جڏهن هن ڏٺو ته سندس گهر جا سڀئي ڀاتي سلامت هئا. البت سندن گهر جي ماڙيءَ کي، جتي رُت جي سمهڻ وارو ڪمرو هو ۽ جتي هو ۽ پڙهندي به هئي، کي سخت نقصان ٿيو هو. ان ماڙيءَ جي ڇت اڏامي وئي هئي، ڀتين ۾ ڌار پئجي ويا هئا ۽ فرش مان پاڻي نمڻ لڳو هو. ان جا دروازا ٽٽي پيا هئا ۽ درين جا شيشا ۽ دريون ٽڪرا ٽڪرا ٿي پڪڙجي ويون هيون. حملي جي ڪري بجلي بند ٿي وئي، پاڻيءَ جا نل پڇي پيا. ۽ پاڻيءَ جي نيڪال واريون ڪسيون بند ٿي ويون هيون. هر هنڌن مٽي ۽ شيشن جا ٽڪرا پڪڙيا پيا هئا.

والتر ڦاءُ اها حالت ڏسي فيصلو ڪيو ته گهر جي سڀني ڀاتين کي پنهنجي ماءُ وٽ وٺي وڃي رهائي، جيڪا ويجهو ئي هڪ ڳوٺ ۾ رهندي هئي ۽ جيڪو هوائي حملن کان محفوظ هو. رُت جون ٻه وڏيون ڀينرون والتر ڦاءُ ۽ ريجينا جيئن ته هٿيار ٺاهڻ وارن ڪارخانن ۾ پنهنجي ڪم تي ويل هيون ۽ آرام گارڊ اسڪول ويل هئي، رت جا ماءُ پيءُ رُت ۽ سندس ننڍي پيٽ باري کي ساڻ ڪري ضروري سامان کڻي، گهر ڇڏي ٻاهر نڪتا. پوءِ اهي انهن گهٽين مان لنگهندا ۽ گهرن جي ڀرسان اڳتي وڌڻ لڳا.



جيڪي بمباريءَ جي ڪري سڙي ويا هئا. رستن ۾ ڪڏا پئجي ويا هئا، هر هنڌ سڙيل گهرن جو ڀڳل تئل سامان ٿڌو پکڙيو پيو هو ۽ ڪيترن هنڌن تي ماڻهو مٽا پيا هئا، جن جي مٿان کين هلڻو پيو. بمباريءَ جي ڪري اڃا تائين دڙ پئي اڏائي ۽ هر پاسي دونهون هي جنهنڪري هنن جون اکيون پوسرڻ لڳيون ۽ سڙيل ماڻهن جي بدبوءِ کان هنن جا ساهه گهٽجڻ لڳا. اهو فنيٽو فافلو سج لهڻ وقت پنهنجي ڏاڏي جي گهر پهتو. خوف ۽ دهشت هنن کي ٽڪائي وڌو هو.

چوڪرين کي پنهنجي ڏاڏيءَ جي حفاظت ۾ ڇڏي هنن جا ماءُ پيءُ لپڙڳ ڏانهن واپس موٽي ويا ته جيئن گهر جي سنڀال ڪري سگهن. پر ان خاندان جا ڀاتي هڪ سال کان، پوءِ هڪ ڀئي سان ملي سگهيا هئا. ڇا ڪاڻ ته کين لپڙڳ تي هر هر هوائي حملن جون خبرون پئي مليون، جن جي ڪري رت ۽ باربر اڪي ڏاڍي ڳڻتي هوندي هئي.

## سر سبز باغ وارو دروازو

1945ع جي مئي مهيني جي اٺين تاريخ ٻي عالمي جنگ ختم ٿي. جرمن فوجن ڪنهن به شرط کان سواءِ هٿيار ڦٽا ڪيا ۽ اتحادي فوجن جي آڻ مڃي. ان وقت رُٽ جي عمر 16 ورهيه هئي. سندس ملڪ، جنهن تي چئن اتحادي فوجن قبضو ڪيو هو. ورهائجي ويو هو. سندس ملڪ جو عوام مونجهاري ۾ ورتل هو. جنگي شڪست ۽ بي عزتيءَ سان گڏ اهو وقت سندن هڪ غير انساني آمريت کان آجپي جو پڻ هو پر ان هوندي به سندس ملڪ تي ڌارين فوجن جو قبضو هو.

انهن ڏينهن ۾ بهار جي مُند شروع ٿي وئي هئي. رُٽ جي گهر واري باغيچي ۾ چيريءَ جي وڻن پور جهليو هو ۽ گلاب جا گل شاهائي شان سان پئي نٿڙيا. رُٽ سر سبز باغيچي جي دروازي وٽ ويهي پاسي واري گهر جي ڪري پيل ديوار کي ڏسي رهي هئي. سندس شهر جرمني جي ٻين ڪيترن ئي شهرن وانگر هڪ ڏکوئيندڙ تباهيءَ جو منظر پيش ڪري رهيو هو. ان هيبتناڪ جنگ ۾ جرمنيءَ جا 30 لک کان مٿي شهري مارجي ويا هئا. دروازي وٽ ويٺي رُٽ کي حيرت وڪوڙي ويئي ۽ هوءُ سوچڻ لڳي ته آئون ڪيئن بچي وئي آهيان!

پوءِ آمريڪي فوجي گهٽين گلبن ۾ بي ڀيا پيا هلندا هئا ۽ تھڪ ڏيندا، کلندا ماڻهن کي سلام ڪندا، ٻارن ۾ چاڪليت ورهائيندا رهندا هئا. هنن جي موجودگيءَ جي ڪري ماڻهو پاڻ کي ٿورو محفوظ سمجهڻ لڳا

هئا. پر جلد ئي هنن جي جاءِ روسي فوجين والاري ۽ شهر ۾ عورتن جي بي حرمتي ۽ قمار جون ڳالهائون پکڙجڻ لڳيون، جن جي ڪري رٿ ۽ ٻاربرا خوف ۾ وڪوڙجي ويون.

ان وقت شهر ۾ کاڌ خوراڪ جي شين جي سخت آڻاڻا ٿي. 1946ع جي سخت سياري واري مند ۾ ماڻهن لاءِ مقرر ڪيل کاڌ خوراڪ جو حصو وڌيڪ گهٽايو ويو. هاڻي هنن کي رڳو پٽاڻا ۽ چقندر جون پاڻون کائڻ لاءِ ملنديون هيون. ماڻهو اهي شيون اوباريندا هئا، تريندا هئا ۽ انهن جو رهو ٺاهي پيئندا هئا. سندس ننڍڙو ڀاءُ سيءُ ۽ بک جي ڪري جلد ئي مري ويو. رُٿ جي ننڍي ڀاءُ جي لاءِ ته کير به نه ملندو هو. هن جي ماءُ جي ڇاٽين جو کير به سڪي ويو هو ۽ هوءُ بيمار رهڻ لڳي هئي. گهر کي سيءُ کان بچائڻ لاءِ رُٿ ٻاهر نڪري ڪاٺيون يا ڪوٺلا چوري ڪري ايندي هئي. 1946ع ۾ سرد جنگ جي شروعات ٿي ۽ جرمني جو ملڪ ٻن وڏين طاقتن، سوويت يونين ۽ آمريڪا جي وچ ۾ نظرياتي جنگ جو ميدان، بڻجي ويو. جرمني جي جنهن حصي تي روسين جو قبضو هو ان جي سرحد تي لوهي پردو لڳايو ويو. هنن بئنڪن ۽ صنعتن کي قومي ملڪيت ۾ وٺي ڇڏيو. والٽر فاءِ جي اشاعتي اداري کي پڻ قومي ملڪيت جو درجو ڏنو ويو. انڪري هُن جي نوڪري ختم ٿي وئي، جيئن ته هو ڪميونسٽ پارٽيءَ جو رڪن نه هو تنهنڪري هن جي ڏينرن لاءِ يونيورسٽيءَ ۾ داخلا وٺڻ بيهه ناممڪن ٿي پيو. بيحد مايوس ۽ نا اميد ٿي، هو سرحد پار ڪري اولهه جرمني هليو ويو ۽ ويزيبڊن ۾ پنهنجي اڳوڻي مالڪ وٽ ٻيهر اشاعتي ڪم ڪرڻ لڳو.

مغرب جي اتحادي قومن جرمني ۾ پارلياماني جمهوريت کي قائم ڪيو جنهنڪري اولهه جرمني جي اقتصادي حالت سڌڻ لڳي. ان ملڪ جي مالي امداد آمريڪا پنهنجي اقتصادي امداد جي پروگرام جون 1948ع جي مارشل پلان ۽ ناٽو جي سڌاري هيٺ ڪئي هئي. ملڪ ۾ هر

هند وڏي پئماني تي ٻيهر اڏاوتي ڪم شروع ٿي ويو. ان ”اقتصادِي معجزِي“ منٿلر جي آمريت ۽ جنگ جي تباه ڪارين جي ڪري پيدا ٿيل سماجي مسئلن کي حل ڪرڻ ۾ مدد ڪئي. جنگ ۾ جيڪي ماڻهو زخمي ٿيا هئا، انهن جي سار سنڀال لڏي وئي ۽ کين جنگي معاوضي جون رقمون جلد پهچايون ويون. بي گهر ۽ بئي هنڌان لڏي آيل ماڻهن کي هڪ هنڌ ڪنو ڪيو ويو ۽ هنن جي رهائش جا مسئلا حل ڪيا ويا.

ملڪ جي حالتن ۾ اهڙن سڌارن کي ڏسندي والٽر ڦاءُ جيڪو پنهنجن ٻارن سان گهڻو پيار ڪندو هو، رُت کي لکيو ته هوءَ ويزبيڊن ۾ اچي. پر سرحد تي روسي سپاهي پهرو ڏئي رهيا هئا، جيڪي سرحد پار ڪندڙن کي ڏسندي ئي گولي هڻي ماري ڇڏيندا هئا. ان هوندي به رُت سرحد ٽپي وڃڻ جو فيصلو ڪيو.

هن هڪ ننڍڙو رڇ ۽ ڪي ٻيون ضروري شيون ڪنيون ۽ اتان رواني ٿي، کيس اها به خبر نه هئي ته ڪهڙي رستي تان ۽ ڪهڙي طرف وڃڻ گهرجي. ان ڪري هوءَ ريل گاڏيءَ ۾ چڙهي اوڀر جرمني جي سرحد تائين وئي ۽ پوءِ هن لڪي چيبي اوڀر ۽ اولهه جرمني جي وچ واري آزاد علائقي کي پار ڪيو. هوءَ ٻه ڏينهن، ٻه راتيون هلندي رهي. هوءَ ٻيلن مان لنگهي، پنين ۽ وادين مان گذرندي ڏينهن جو پاڻ کي غارن ۾ لڪايو ۽ رات جون ننڍن ڳوٺن جي ويجهو اناج جي ڀانڊن ۾ لڪي ويئي. هڪڙي ڀيري صنوبر جي وڻن واري ٽڪريءَ تان هيٺ لهندي کيس ٻن فوجي سپاهين ڏسي ورتو. انهن ۾ هڪ روسي هو ۽ ٻيو جرمن. روسي سپاهي شايد گهڻو ٽڪل هو، جنهنڪري هن رت کي ڪجهه نه چيو. البت جرمن فوجي ان نوجوان قيديءَ کي سوگهو ڪري ورتو. هن روسي سپاهيءَ کي چيو ته هو چوڪريءَ کي نظر بنديءَ واري ڪئمپ جي حوالي ڪري جلد واپس موٽندو. اهو سپاهي رت کان ٻه ٽي قدم اڳيان هلڻ لڳو. پوءِ هڪ هنڌ پهچي هن هڪ پاسي اشارو ڪندي ڏاڍي نرميءَ سان چيو: ”اُن پاسي اولهه

جرمني آهي.

خوشيءَ وڃان رُٿ هن جا ٿورا مڃڻ به وساري ويئي. جيئن ئي هوءَ سرحد پار ڪري پئي پاسي پهتي ته هن منهن ورائي پٺيان ڏٺو. اهو سڀاهي اڃا تائين اتي پيو هو ۽ پنهنجو هٿ لوڏي کيس الوداع ڪري رهيو هو. اهو ڏسي هن به موت ۾ مرڪندي هٿ لوڏيو ۽ پوءِ جلدي جلدي اڳتي وڃڻ لڳي. نيٺ رُٿ گوسلر شهر ۾ پنهنجي چاچي جي گهر پهچي وئي ۽ ٽڪاوت جي ڪري ساڻي ٿي ڪري پئي.

ٿورن ڏينهن تائين آرام ڪرڻ کانپوءِ هوءَ ڪولون شهر ۾ وئي ۽ پنهنجي پيءُ سان ملاقات ڪئي، جيڪو اتي ڪتابي نمائش ڏسڻ ويو هو. پيءُ ۽ ڌيءُ هڪ وڏي هٽل ۾ ترسيا، جتي هنن ڏاڍي آرام سان وقت گذاريو. رُٿ ته پنهنجي نئين آزاديءَ جي هر هڪ پل مان خوشي حاصل ڪئي. پوءِ هنن پنهنجي خاندان جي باقي ڀائرين کي به لڪ چپ ۾ ويزيڊن آئڻ جو بندوبست ڪيو.

23 مئي، 1949ع تي جرمني جي وفاقي جمهوريت جو بنيادي قانون منظور ڪيو ويو ۽ ان تحت منظوري ڏني وئي ته ملڪ جي اڪثريت جي گهر آهي ته ملڪ ۾ هڪ آئيني پارلياماني جمهوريت ۽ سماجي پلائي واري وفاقي حڪومت قائم ٿئي. ان بنيادي قانون وفاقي نظام ۾ هڪ جتدار جمهوريت قائم ڪرڻ جو موقعو مهيا ڪيو. ان جي بنيادي حقن جي پهرئين اسم مطابق رياست جي سڀني اختيار ڏئين لاءِ لازم هو ته اهي انساني عظمت ۽ انساني حقن جو احترام ڪن.

23 مئي، 1949ع، جرمني ۾ وفاقي جمهوريت جي سرڪاري طرح قائم ٿيڻ جو ڏينهن پڻ هو. ساڳئي سال آڪٽوبر جي ستين تاريخ جرمن جمهوري ريپبلڪ جي قيام جو پڻ اعلان ڪيو ويو. اهڙيءَ ريت اها ورهاست مڪمل ٿي وئي هئي. رُٿ جي لاءِ ان جو مطلب اهو ٿيو ته هاڻي هوءَ ڪڏهن به پنهنجي پياري ڏاڏي ۽ چاچيءَ سان ملي نه سگهندي، جن

جنگ واري زماني ۾ هن ۽ هن جي ننڍي پيڻ جي ڏاڍي قربانتي سنڀال  
ڪئي هئي. سڀني جرمنن وانگر ملڪ جو اهو ورهاڱو رُٽ جي لاءِ پڻ هڪ  
ڪوڙي دوا جهڙو هو.

5 سيپٽمبر 1949ع تي، ڪونراڊ اڊنائز کي وفاقي جمهوريت جو  
وفاقي چانسلر چونڊيو ويو. فقط هڪڙي ووٽ جي اڪثريت سان. ان چونڊ  
کانپوءِ هڪ بيمثال اقتصادي ترقي ۽ خوشحاليءَ جو دؤر شروع ٿيو جيڪو  
15 ورهين کان به وڌيڪ عرصو هليو. وفاقي جمهوريت اقتصادي بدحاليءَ  
مان پاڻ آزاد ڪرائي دنيا جي ٽيون نمبر مضبوط صنعتي رياست جو درجو  
حاصل ڪري ورتو.

1950ع واري ڏهاڪي جي اُن ”اقتصادي“ معجزي“ واري زماني ۾  
رُٽ تي پيار جي پالوت ٿيڻ لڳي.

## پيار جي پالوت

رُت جي پيءُ ڪوشش ڪئي ته ڪتابن جي اشاعت واري ڪم ۾ هوءَ به سندس ساٿ ڏئي، پر اها ڪامياب ٿي نه سگهي. واپار ته رت لاءِ ورڃائيندڙ ڏندو هو. هوءَ ته عورتن جي فيشن واري مخزن ”بي يئر“ ڏانهن اک کڻي به نه ڏسندي هئي، جنهن جي سندس پيءُ ڏاڍي شوق سان اشاعت ڪندو هو. رُت جو ننڍو ڀاءُ نمونيا جي ڪري مري ويو. هن پاڻ به زخمي سپاهين ۽ ڦاٿل مهاجرن جي امداد جي ڪمن ۾ حصو ورتو هو. انهن تجربن جي ڪري کيس ڊاڪٽريءَ جي تعليم حاصل ڪرڻ جو شوق ٿيو. لپيزگ ۾ جنگ ختم ٿيڻ کانپوءِ اسرندڙ جوانيءَ جي وقت، رُت ڪلاڪن جا ڪلاڪ ڪرائڻ ۽ بيمار مردن ۽ عورتن جي خدمت ڪندي رهي ۽ کين ڪارائيندي پياريندي هئي. هوءَ هميشه هڪ هوشيار ۽ ذهين شاگرد رهي، جنهنجي ڪري هن پنهنجي لياقت جي آڌار تي جلد ئي مينز يونيورسٽي ۾ طب جي شعبي ۾ داخلا حاصل ڪئي.

اهو شهر انڪري مشهور آهي جو اتي جوهينز گئنبورگ 1400- (1468ع) جي ولادت ٿي هئي، جنهن ڪتابن کي ڇاپڻ جي مشين ايجاد ڪئي هئي. ان ساڳي شخص 1455ع ۾ مشهور ”بائيبل“ مينز شهر مان ڇاپي پڌرو ڪيو هو. رهائين درياھ جي ڪناري تي، يورپ جي ان قديم ثقافتي مرڪز ۾، رُت جي ملاقات شاگردن جي ناچ واري محفل ۾ هرمن نالي هڪ شاگرد سان ٿي. هرمن قد آور ۽ خوبصورت هو ۽ هڪ حيرت ۾

وجهنڌڙ ناچو پڻ. ان رات رُٿ هن سان ناچ ڪري ڏاڍي خوش ٿي هئي. ٻئي ڏينهن صبح جو هن جي اک جلد ئي کلي وئي. هوءَ هاسٽل جي پٺيان باغ ۾ وئي ۽ اتي زرد ۽ سونهري گلن وارن ٻوٽن وٽ ٿورو وقت ويٺي رهي، جيڪي کيس ڏاڍا پسند هوندا هئا. رُٿ اڃا انهن گلن کي ٻئي ڏٺو ته ٿوري فاصلي تي کيس هو ڏسڻ ۾ آيو. هن جا ڪارا گهنڊيدار وار صبح جي هير ۾ ٻئي اڏاڻا ۽ هن جون بادامي رنگ واريون اکيون سندس ساراهه ۾ ٻئي چمڪيون. هو رُٿ جي ويجهو آيو ۽ کيس ٻڌائڻ لڳو ته هو ساري رات جاڳندو ۽ کيس ياد ڪندو رهيو هو. ناچ ڪرڻ واري هنڌ کيس ڏسڻ سان ئي هو متس فدا ٿي ويو هو. کليل ۽ اجري آسمان جي هيٺان بيٺي، رُٿ جا قدم زمين تان ڪڍي ويا ۽ هوءَ هوا ۾ اڏامڻ لڳي. ايندڙ ڇهن مهينن تائين هن جي اهائي حالت هئي.

رهائين نديءَ جي ڪناري تي انگورن جي وارين سريڙ ۽ خوبصورت ماڻهيءَ ۾ رُٿ ۽ هرمن جي محبت جو پيچ پختو ٿيڻ لڳو ۽ سڄي ڪئمپس ۾ هنن جي عشق جي ڪٿوريءَ جي خوشبو پکڙجڻ لڳي. ٻئي جڏهن سائيڪلن تي چڙهي گهمڻ ويندا هئا، تڏهن کين ڏسي چوڪريون حسد ۾ وڪوڙجي وينديون هيون، ۽ چوڪرا افسوس ۽ ڏک وڃان هت پيا مهيندا هئا. اهي ٻئي محبت ڪرڻ وارا، هڪ گوشائتي قبرستان ۾، گهاٽن وٽن جي ڇانوڻي، ڪلاڪن جا ڪلاڪ هڪٻئي کي پاڪر ۾ جهلي، هڪ ٻئي جي نظرن ۾ پيا ڏسندا هئا.

هرمن جي موجودگيءَ ۾ رُٿ کي زندگيءَ ۾ پهريون ڀيرو محسوس ٿيو ته ٻين کي زندگي اڀرڻ جو مطلب ڇا هوندو آهي. ان وقت تائين هن رڳو پنهنجي باري ۾ سوچيو هو پر هاڻي هرمن جي محبت کيس پاڻ اڀرڻ جو احساس ڏياريو هو.

هڪڙي ڏينهن صبح جو هرمن هاسٽل ۾ هن جي ڪمري ۾ آيو. رُٿ جيئن ئي ڪمري جو دروازو کوليو ته سامهون هرمن بيٺو هو. هن جي



هٿ ۾ هڪ ڪوٽا مار پيڇرو هو. جنهن ۾ هڪ ننڍڙو ڪوٽو ڦاٿو پيو هو. هرمن جي مرضي هئي ته رت ساڻس گڏجي ٻاهر هلي ۽ ان ننڍڙي ڪوٽي کي آزاد ڪرڻ جي خوشيءَ ۾ سندس ساٿ ڏئي. هن کي لڳو ته ڪوٽو ڏاڍو سهڻو هو. پر سندس اها ناداني جلد ئي ختم ٿي ويئي. ننڍڙي ڪوٽي سان پاڻ وندرائڻ جي بدران زندگيءَ جون بيون ڪيتريون ئي ضرورتون هيون، جن ڏانهن رُت کي ڌيان ڏيڻو هو. رُت جي بي قرار روح جي اونھائين ۾ پهچڻ هرمن جي وس ۾ نه هو.

انھن ئي ڏينھن ۾ رُت شاگردن جي هڪ گڏجاڻيءَ ۾ شرڪت ڪئي، جيڪا فرئنگفرت ۾ ٿي هئي. ان گڏجاڻيءَ ۾ هڪ وڏي عمر واري ڊچ خاتون کي دعوت ڏئي گهرايو ويو هو. هوءَ فوجي ڪئمپن ۾ قيدياڻي ٿي رهي هئي، جتي مٿس ظلم ڪيو ويندو هو. پر هوءَ هاڻي پيار ڪرڻ ۽ معافي ڏيڻ جو پرچار ڪري رهي هئي. هن جون اهي ڳالهيون ٻڌي رُت تي ڏاڍو اثر ٿيو. اهو ڪيئن ٿي سگهي ٿو ته جنهن فرد تي ڏاڍ ۽ ڏمر ٿيو هجي اهو معافي ڏيڻ جون ڳالهيون ڪري رُت همت ڪري ان ڊچ خاتون جي ويجهو ويئي ۽ هن کان پڇيائين ته: ”ڪرستان ٿيڻ لاءِ ڪهڙو شرط آهي؟“ جواب ۾ هن رڳو هڪ لفظ چيو: ”عبادت.“ پر رُت کي ته خدا جي موجود هجڻ جو به يقين نه هو. هوءَ هن جي عبادت ڪيئن ٿي ڪري سگهي.

رُت ته هڪ اهڙي ماحول ۾ پلجي وڌي ٿي هئي، جنهن ۾ خدا جي وجود کان انڪار ڪيو ويو هو. جتي هر هڪ کي مجبور ڪيو ويو هو ته ملاقات ڪرڻ وقت هڪ ٻئي کي ”هيل هٽلر“ چون! هٽلر جي جنگ جيڪا موتماري تباهي ۽ بربادي آندي هئي، ان عقيدتي جي سڀني بنيادن کي لوڙي ڇڏيو هو. هاڻي زندگيءَ مان ڀروسو ٽي ڪڍي ويو هو. آخر آئون ان موتماريءَ مان ڪيئن بچي نڪتي آهيان؟“ جنگ جي ختم ٿيڻ کانپوءِ اهو سوال رُت جي ذهن ۾ پڙاڏو بڻجي گونجندو رهيو هو.

ان سوال جي جواب جي ڳولا ۾ هن فلاسافي ۽ ڪلاسيڪي ادب

بابت ٿيندڙ عالمن جي بحث مباحثن ۾ شرڪت ڪئي. اتي سندس ملاقات رولنڊ سان ٿي. رُٿ جا والدين پروٽيسٽنٽ عقيدتي جا حامي هئا، جڏهن ته رولنڊ جو تعلق ڪئٿولڪ مسلمان واري خاندان سان هو. هن جي ڪئٿولڪ اخلاقيات حساس رُٿ کي متاثر ڪيو. هن جنهن مانائيتي نموني پنهنجون ننڍڙيون خاميون ۽ غلطيون قبول ڪيون ۽ انهن کي ختم ڪرڻ لاءِ هن جيڪا ڪوشش ڪئي هئي، انهن ڳالهين رُٿ تي ڳوڙهو اثر ڪيو هو. هو ٻئي صبح جو ڊگهو سير ڪري واپسيءَ تي عظيم امپيريل چرچ جي دروازي تائين ايندا هئا، جتي رولنڊ عبادت ڪرڻ لاءِ اندر ويندو هو ۽ رُٿ ٻاهر بيٺي هوندي هئي ۽ ان عمارت جي شاندار اڏاوت جي دل ٽي دل ۾ پئي ساراهه ڪندي هئي. پوءِ هڪ ڀيري ٻئي نمائندن جي حيثيت ۾ شاگردن جي اجلاس ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ پيرس به ويا.

پر رُٿ جي لاءِ زندگيءَ جي ڪابه معنيٰ نه هئي. انهن ڏينهن ۾ سارتر جي وجوديت واري نظريي جي هر هنڌ ڏاڍي هاڪ هئي. حقيقي وجود ڪنهن جو به نه هو. رولنڊ جي ڪري پاڻ کي ڪنهن آزار ۾ ڦاسائڻ کان بچائڻ خاطر رُٿ طب جي اوائل امتحان ڏيڻ کانپوءِ مينز مان ماربرگ وڃڻ جو فيصلو ڪيو.

ماربرگ شهر ۾ يونيورسٽي هئي، جتي هن پنهنجي طب جي تعليم جاري رکي ۽ ڪئٿولڪ فرقي جي شاگردن جي جماعت جي رڪن به ٿي. اتي به هوءَ سچ جي ڳولا ڪندي رهي ۽ زندگي، محبت ۽ موت جي مسئلن بابت معلومات حاصل ڪرڻ لاءِ بحثن ۾ حصو وٺندي رهي. هوءَ اڪثر ڪري هڪ عيسائي عالم فادر ڪوش وٽ به ويندي هئي، جنهن پوءِ کيس ٻڌايو ته ”منهنجي هميشه توکي اهو ٻڌائڻ جي خواهش هوندي هئي ته مون وٽ ڪرڻ لاءِ ٻيا به ڪم آهن، پر تنهنجو چاهه ڏسي آئون ماڻ ٿي ويندو هئس.“ بعد ۾ رُٿ رومانو گارڊيني جو ڪتاب ”دي لارڊ“ ۽ ٻيا ڪتاب پڙهيا، جن جو مٿس ڏاڍو اثر ٿيو.

ماربرگ ۾ هن جي ڄاڻ سڃاڻ گينٽر سان ٿي، جيڪو اتي يونيورسٽي ۾ فلاسافي ۽ ڪلاسيڪي ادب جو شاگرد هو کين هڪ ٻئي جي ويجهو اچڻ ۽ حجابتي ٿيڻ ۾ به ٿي مهينا لڳي ويا ۽ رٿ به اهڙي ئي روحاني آرام ۽ سکون جي ڳولا ۾ هئي. ٻئي هڪٻئي سان هٿ هٿ ۾ ڏئي هم سفر مسافرن وانگر هڪ اڪيلي سچ تائين پهچڻ لاءِ اڳتي وڌندا رهيا. هڪ رات جڏهن آسمان ۾ تارا پئي ڇمڪيا، ٻئي ماربرگ جي عاليشان قلعي جي ديوار تي ويٺا هئا ۽ ماڻ ڪيو هيٺ اونڊاهي واديءَ ۾ ڏسي رهيا هئا. ان وقت گينٽر ماڻ کي ٽوڙيندي چيو ”اسان کي آڳاٽا ڪرڻ گهرجي يا وري اسين ڪيٿولڪ عقيدو اختيار ڪريون.“ هن اهو فيصلو پنهنجي جي طرفان ڪيو هو، ڇو ته کيس رُٿ سان شادي ڪرڻ جي وڏي اميد هئي. پر هوءَ انهن دنياوي پنڌڻن کان مٿي چڙهي چڪي هئي. رٿ ڪڏهن به ڪنهن مقصد حاصل ڪرڻ واري ارادي کي اڌ ۾ نه ڇڏيو. جيڪڏهن کيس ڪيٿولڪ عقيدو کي قبول ڪرڻو هو ته پوءِ هوءَ اهو مسلڪ قبول ڪندي ۽ راهب ٿيندي.

پر اهو فيصلو ڪرڻ ڪو آسان ڪم نه هو. گينٽر کان وڌيڪ ڪوپيو شريڪ حيات کيس ملي نه سگهندو. هن جي بيمار ۾ ڪو ملتا هئي. ان روحاني مونجهاري جي هوندي به هنن جي دوستي ڪيترن سالن تائين قائم رهي.

ان وقت تائين هن رياست جي تعليمي بورڊ جو امتحان پاس ڪري ورتو هو ۽ هڪ اسپتال ۾ ڪم ڪرڻ لڳي هئي. گينٽر اڪثر ڪري هن سان ملاقات ڪرڻ لاءِ اتي ويندو هو. هو ماربرگ مان ريل رستي بيهڻ ڀرڪشش ..... وٽر برگ ۾ ايندو هو جيڪو صنوبر جي وڻن ۾ لڪل سيٽرلينڊ جي ٽڪرين تي واقع هو. پوءِ ٻئي گهمڻ لاءِ ٻيلن ۾ ويندا هئا، جتي رستي جي پنهنجي پاسن تي شاهه بلوط جا وڻ هوندا هئا ۽ رستن تي جهنگلي گل، جيڪي ڪٿي به ڪائيندا هئا.

هڪڙي پيري هفتي جي پڄاڻيءَ تي رُت ماربرگ وٺي. گينٽر اسٽيشن تي کيس وٺڻ آيو. ان ڏينهن هنن شام جو پهر گڏجي گذاريو. پوءِ اوچتو رُت کي هڪ اهڙو احساس ٿيو جنهن جو هن کي انتظار هوندو هو. گينٽر کيس شادي ڪرڻ لاءِ چيو. رُت ان اوسيٽري ۾ هئي ته هاڻو چوي ۾ پر ان جي بدران هن پاڻ کي معافي گهرندي ٻڌو: ”انسوس، گينٽر! اهو منهنجي لاءِ ممڪن ناهي. مون کي هڪ ٻيو ڪم سونپيو ويو آهي.“ سندس روحاني ويڙهه ۾ کيس ڪاميابي نصيب ٿي ۽ گينٽر هن کي حيرت وڃان ڏسندو رهيو. پر هن پاڻ ته شروع کان ئي اهو محسوس پئي ڪيو جيئن پوءِ هن وڏي ڏک ۽ افسوس سان رت کي ٻڌايو ته: ”پنهنجي ٻنهي ويجهڙاڻپ وارين گهڙين ۾ به مون کي محسوس ٿيو هو ته تنهنجي ۽ منهنجي وچ ۾ شيشي جي ديوار موجود آهي. جيڪڏهن تون مون کي ٻڌائين ها ته تون ڪنهن ٻئي شخص ڏانهن مائل هئين ته آئون ان کي سيڪٽ ڏيان ها. پر هاڻي جڏهن تو مون کي ٻڌايو آهي ته تون خدائي خدمت ڪرڻ جي جذبي هيٺ مون کان پري رهڻ گهرين ٿي ته پوءِ ڪو انسان ڇا ٿو ڪري سگهي؟“

پوءِ هو ٻئي گهگهه اونداهي رات ۾ ٻيلي جي پيچرن تان، ٻرهه ڦٽيءَ تائين خاموشيءَ سان هلندا رهيا. آخر جدائيءَ جي مهل اچي وئي. ريل گاڏيءَ جي انجن جي سڀني جو آواز ڏونهين سميت پليٽ فارم تي پڪڙجي ويو. ٻئي هڪ ٻئي جي اکين ۾ ڀرجي آيل ڳوڙهن کي نه ڏسي سگهيا.

رُت ونٽربرگ موٽي وئي ۽ اسپتال جي ڪم ڪارين ۾ انتهائي مصروف ٿي وئي. اتي هن جلدي ۾ تڪڙي جراحي جا ڪم ۽ عورتن جا ڏکيا ويرا به ڪيا. واندڪائيءَ واري وقت ۾ هن هڪڙي مسلڪ ۾ شموليت لاءِ خيالن جي ڏي وٺ ڪئي. هن جو پيءُ سندس فيصلي کي رد ڪري ڇڏيو. جڏهن ته سندس امڙ رڳو ايترو سوچيو ته، جيڪڏهن کيس اهڙو سڏ ٿيو آهي ته پوءِ هن کي ان جي پوئواري ڪرڻ گهرجي. ان وقت تائين هن جي سڀني وڏين پيئرن جون شاديون ٿي چڪيون هيون ۽ اهي پنهنجي

پنهنجي ڪرت ۾ رڌل هيون. وڏي پيٽ والٽراڊ ماسٽريائي هئي. ان کان ننڍي ريجينا هڪ لٽيريءَ ۾ ملازم هئي، ۽ آرمگارڊ جيڪا رت کان ٻه ورهيه وڏي هئي، قانون پڙهي ان جي سند حاصل ڪئي هئي. سيني کان ننڍي پيٽ ٻار ٻار جنهن ليبارٽري جي ڪم ڪار ۾ سکيا حاصل ڪئي هئي، سان هڪ اعصابي بيماريءَ ۾ ورتل هئي. سندس پرگهور لهڻ لاءِ ماءُ پيءُ ۽ ڀينرون موجود هيون. تنهنڪري هن پاڻ رت کي ڪنهن مسئلي ۾ شامل ٿيڻ جي اجازت ڏني. نيٺ اهو وقت اچي ويو ۽ رت ”ڊائرس آف دي هرت آف ميري“ جو عقيدو قبول ڪيو جنهن جو مرڪز پٿرس ۾ هوندو هو.

## پئرس کان ڪراچي تائين

لوئر جي آرٽ ميوزيم ۾ ليونارڊو ڊاوينچي جي ٺاهيل تصوير ”موناليزا“ رُٿ کي پنهنجي سامهون بيٺل ڏسي مُرڪي ڏنو. رُٿ نوٽري ڊيم ڪئٿڊرل جي نازڪ نفيس خوبصورتيءَ کي ساراهڻ کان رهي نه سگهي، جتي سن 1804ع ۾ نيبولين بوناپارٽ پنهنجي تاج پوشي ڪرائي فرانس جو بادشاهه ٿيو هو. هن سينٽ چئپل جي رنگين شيشن وارين ديوارين جي پٺڻ تعريف ڪئي، جتي ڪنڊن وارو اهو تاج رکيو هو جيڪو حضرت عيسيٰ مسيح کي پارايو ويو هو.

خانقاهه ۾ رُٿ جي ملاقات جاپان، ڀارت، ايتوپيا ۽ برازيل مان آيل سيڪٽز چوڪرين سان ٿي، جن وٽان هن ٻين ثقافتن جي ڄاڻ حاصل ڪئي. شروعاتي ڏينهن ۾ هڪڙي ڏينهن هوءَ بي پرواهيءَ سان اڏاگهاري حالت ۾ غسل خاني مان ٻاهر نڪري آئي. سندس ان حرڪت ڀارت جي سسٽرز ۾ وڏو گوڙ پيدا ڪيو. ان واقعي جي شڪايت اتي جي سربراهه تائين پهچائي وئي، جيڪا بيلجيم جي رهائڪو هئي. ان نيڪ عورت، رٿ کي پاڻ وٽ گهرائي سمجهايو ته جيڪا ڳالهه ڪنهن هڪ ثقافت وارن وٽ اعتراض جوڳي ڪانهي، سا ٿي سگهي ٿو ته ٻين ثقافتن وارا ٻنهي قبول نه ڪن. پر پوءِ ڀارت جي سسٽرز ۽ جرمن سسٽر ۾ جلد ئي دوستي ٿي وئي، جڏهن هڪ ڀارتي سيڪٽز کي دماغي بيماريءَ جا دورا پوڻ لڳا ته ان وقت سڀئي ڊپ ۽ خوف وچان هُن جي ويجهو ٿي نه آيون، ڇو ته ڪا به ڳالهه

سمجھ ۾ نہ پئي آئي. البت رُت اڪيلي هئي، جنهن کين سمجھايو ته اها هڪ نفسياتي بيماري هئي، جيڪا مناسب دوائن ڏيڻ سان گھٽجي ويندي. رُت هن کي ذهني سکون ڏيندڙ دوا ڏني، جنهنڪري هن کي آرام آيو ۽ پوءِ خانقاهه جو ھل ھنگامو ختم ٿي ويو.

پوءِ جلد ئي ”ڊائرس آف دي هارت آف ميري“ جي ڀارتي شاخ وٽان درخواستون پهچڻ لڳيون ته رُت کي خلق جي خدمت لاءِ ڀارت موڪليو وڃي. هن جي پنهنجي مرضي پنهنجي اباڻي وطن جرمن ڊيموڪريٽڪ ريپبلڪ ڏانهن واپس وڃڻ جي هئي، پر بيلجيم واري سربراھ کيس صلاح ڏني ته ان ملڪ ۾ نہ وڃ، جتي ڪميونسٽن جو راج هو بلڪ توکي ڀارت جي دعوت تي ويچار ڪرڻ گھرجي.

رُت ايشيا جي غريب رهاڪن جي خراب حالتن جي باري ۾ گھڻو ٿي پڙهيو هو، جنهنڪري هن ڀارتي وڙا لاءِ درخواست ڏني. انهيءَ وچ ۾ هن ٻيون اسپتال ۾ عورتن جي بيماريءَ وارن شعبن ۾ هڪ سال تائين تجربو حاصل ڪيو. انهن ئي ڏينهن ۾ هن جو پيءُ بيمار ٿي پيو، جنهن کي علاج لاءِ اسپتال ۾ داخل ڪيو ويو. رُت پنهنجي اسپتال مان موڪل ورتي ۽ پيءُ جي ٿيل ٽڪور ڪرڻ لڳي. پر جلد ئي هو وفات ڪري ويو ۽ رت هن جي تدفين کانپوءِ پئرس موٽي وئي. ايترا ڏينهن گذرڻ کانپوءِ به ڀارت کان وڙا ڪونه آئي. پوءِ ڪنهن هن کي صلاح ڏني ته پهرين تون ڪراچي (پاڪستان) وڃ، جتان ڀارت تائين پهچڻ آسان ٿي سگھندو.

18 ورهين جي ڄمار واري رُت جنگ کانپوءِ واري لپيڙگ ۾ ايتري ته مصروف هئي، جو کيس ڪابه خبر نہ پئي ته آگسٽ جي 14 تاريخ، سن 1947ع ۾ دنيا جي نقشي تي هڪ آزاد ملڪ جي حيثيت ۾ اسلامي جمهور پاڪستان اڀري ظاهر ٿيو هو. ان ملڪ جي ٻن حصن اولهه ۽ اوڀر پاڪستان جي وچ ۾ هڪ وڏو حصو مخالف ملڪ ڀارت جو هو. هندوستان ۾ ننڍي کنڊ جي اها ورهاست ان تحريڪ جو نتيجو هئي.

جيڪا هڪ جدا ملڪ حاصل ڪرڻ لاءِ مسلمانن شروع ڪئي هئي. اهو حسابي ڪرتب ڏيکاري، انگريز پنهنجا ٽپڙ سوري پيچي ويا ۽ پٺيان ٻه اهڙا ملڪ ڇڏي ويا، جيڪي لاڳيتو ويڙهاند جي حالت ۾ آهن.

ڪراچي ۾ قائم جماعت جي هڪ رڪن ۽ ميڪسيڪو مان آيل دواساز بيرينائيس ورگاس جي درخواست قبول ڪرڻ کان اڳ رت نوجواني وهي اُڪري جوانيءَ ۾ قدم رکي چڪي هئي.

پاڪستان ننڍڙي وهيءَ ۾ ئي پنهنجي خالق ۽ ابي، قائداعظم محمد علي جناح جي سيپٽمبر 1948ع ۾ بي وقتي وفات ڪري يتيم ٿي ويو هو. جناح کي سلھ جي بيماري هئي، جيڪا پوشيده رکي وئي هئي. هن جي بي مثال قيادت هيٺ ”آل انڊيا مسلم ليگ“ پاڪستان حاصل ڪيو. هن جي افسوسناڪ وفات جي چئن ورهين اندر سندس ساٿي ۽ نائب ۽ ملڪ جي پهرئين وزيراعظم لياقت علي خان کي راولپنڊي ۾ هڪ جلبي ۾ گولي هڻي قتل ڪيو ويو. ان کانپوءِ ڪيتريون ئي غير مقبول حڪومتون ٺهيون. ملڪ جي ٻن حصن ۾ اقتصادي، سياسي ۽ سماجي اختلافن جي ڪري ڇڪتاڻ شروع ٿي وئي. ڪشمير جي سوال تي ڀارت سان ڦڏو شروع ٿيو جنهنجي ڪري ٻنهي ملڪن سماجي ضرورتن تي خرچ ڪرڻ جي بدران دفاعي گهرجن جو پورا ٿو ڪيو. پاڪستان ۾ زرعي اقتصاديات کي ڌڪ لڳو. اتي پڙهيل ماڻهن جو تعداد ٿورو هو ۽ ٻارن ۽ عورتن ۾ بيمارين جي ڪري موت جو انگ وڌيل هو. ملڪ جي اڪثريت، شهرن کان پري ڳوٺن ۾ رهندي هئي، جتي زندگيءَ جون بنيادي ضرورتون، جهڙوڪ: صفائي ۽ صاف پاڻي اڻلڀ هو. ملڪ جي وڏي ۾ وڏي شهر، اهم سامونڊي بندر ۽ پهرئين گادي واري شهر، ڪراچي جي حالت ابتر ٿي وئي هئي، ڇو جو ڀارت مان لکين آيل بي گهر مسلمان اتي رهڻ لڳا هئا.

رت جن ڏينهن ۾ يورپ ڇڏي پاڪستان اچڻ واري هئي، ان وقت ڪونراڊ اڊنائر جي سربراهيءَ ۾ اولھ جرمني پنهنجي ”اقتصادي معجزو“



جي ڪري ترقي ڪري رهيو هو. ٻئي پاسي چارلس ڊيگال جي صدارت هيٺ فرانس ۾ اقتصادي سڌارن ۽ ترقيءَ جي ڪري سياسي طاقت زور وٺڻ لڳي هئي. آڪٽوبر 1958ع ۾ جنرل ايوب خان پاڪستان ۾ فوجي حڪومت قائم ڪئي. ان وقت ڪراچي ۾ هڪ جرمن سيڪٽر ٺاهڻ واري هئي. قد آور ۽ رعبدار جنرل، ملڪ جو گاديءَ وارو شهر، ڪراچي جي بدران اسلام آباد کي ڪرڻ جو فيصلو ڪيو جيڪو مرگلا ٽڪرين جي هيٺان واقع هو. پوءِ هن اقتصادي ۽ سماجي سڌارن جا پروگرام شروع ڪري، ان نئين قوم ۽ ملڪ کي مستحڪم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي.

رُت جڏهن پنهنجي ماءُ سان پاڪستان وڃڻ جي ڳالهه ڪئي، تڏهن هن ڳڻتي ڏيکاري. پوءِ هڪ ڏينهن هن خواب ۾ ڏٺو ته سندس ڏيءَ هڪ لفٽ ۾ مٿي پئي وڃي، جنهن ۾ ٻه رسا لڳل آهن. انهن مان هڪ رسو مضبوط آهي ته ٻيو اهڙو ڪمزور جو ذري گهٽ ٿئي پوڻ وارو آهي. اهو خواب ڏسي هوءَ خوف وڃان ڏڪڻ لڳي. پر پوءِ هن جو ڌيان مضبوط رسي ڏانهن ويو ۽ هن پاڻ کي چيو: ”تون چوڻي ڇڏين؟“

## هُنَ بي وفا جو شهر

1960ع واري ڏهاڪي ۾ پاڪستان جي بيهڪد مقبول ڳائڻي نسيم بيگم مشهور شاعر منير نيازي جو هيٺيون اردو غزل ڳايو هو:

اس بي وفا ڪا شهر هئي، اور هر هين دوستو  
اشڪ روان ڪي لهر هئي، اور هر هين دوستو.

ڪراچي شهر جي سٺنئما گهرن ۾ فلم جي پردن تي، فلمي اداڪاره مسرت نذير پنهنجي خواب هاڻين اکين مان، گليسرين جي ڪري وهندڙ ڳوڙهن سان اهو غزل هڪ ڏکي ڏن ۾ جهومندي ۽ مست ٿيندي، ميٺ بئين جي تمڪندڙ روشنيءَ ۾ ڳايو هو.

ان عجيب شهر جي وچ واري هڪ اڌ اونڊاهي جهوپڙيءَ ۾ دوستن ۽ مائتن کان پري رت فاءِ هڪ انڌي ڪوڙهيءَ جو چهرو پنهنجن هٿن ۾ جهلي، هن جي بدبودار ۽ قتل نڪ مان جراحي چمٽي سان ڪينٿان ڪڍي رهي هئي. اتي هڪ ٻيو ڪوڙهيو به هو جنهن کي ڏوٽي صاف ڪري مرهم پتي ڪرڻ جي ضرورت هئي. هڪ ٻيو ڪوڙهيو هڪڙي ڪنڊ ۾ ڪنجهي رهيو هو. هن جو هڪ پير سُجي ويو هو جنهن جي زخمن مان بوءِ پئي نڪتي. جنهن جي مٿو ڦيرائيندڙ بدبوءِ سڄي جهوپڙيءَ ۾ پکڙيل هئي ۽ سڄيل پير جي زخمن تي مڪين جا ميڙ ويٺا هئا. انهن بيهڪد مسڪين ۽

بي يارو مددگار ٻين فقيرن ۽ ڪوڙهه جي مرض ۾ ڦاٿل لولن لنگڙن جي وچ ۾ هوءَ ويٺي هئي. هوءَ اهڙي مرض جي علاج ۾ لڳي پئي هئي، جنهن جي ان وقت تائين ڪنهن کي به خبر نه هئي. ان مرض ۾ ڦاٿل مريض مرڻ جي بدران هڪ لاچار ۽ بيوسي واري حياتي گذارڻ لاءِ مجبور هوندا هئا. ڦٽيل ۽ ڦڙا هٿ پير هڃڻ جي ڪري اهي عزت ڀريو روزگار ڪمائن جي لائق ئي نه هئا. ڪوبه ماڻهو اهڙي خاندان ۾ پنهنجي پٽ يا ڌيءَ جي شادي ڪرڻ جي باري ۾ سوچي به نه سگهندو هو. جتي ڪو ڪوڙهو هوندو هو. اهڙن مريضن کي ماڻهن جي وچ ۾ رهڻ جي اجازت نه هوندي هئي.

مڪسيڪو جي نوجوان سيڪڙاٽ راهه پيرينائس، جنهن دوائن ٺاهڻ جي سکيا حاصل ڪئي هئي، ڪراچي جي ان وقت جي وڏي پادري مونسينگنور وين ملٽنبرگ جي عرض ڪرڻ تي يونيسيف جي طرفان موڪليل نرس بيتي مينيزس سان گڏجي پهريون ڀيرو ان ڪالونيءَ جي مريضن کي ڏٺو هو.

ڪالونيءَ ۾ داخل ٿيندي ئي کين هڪ مثل ڊڪٽونظر آيو. ان جي گندي بدبوءِ کان پيرينائس جو متوڦرڻ لڳو ۽ هن کي اُٻڙاڪا اچڻ لڳا. هوءَ واپس ٿيندي چوندي وئي: ”نه، نه آئون اهو ڪم نه ڪري سگهنديس.“ ٻه ڪوڙهي، جن هن کي ايندي ڏٺو هو رڙيون ڪرڻ لڳا. انهن ۾ هڪ مسلمان هو ۽ ٻيو عيسائي. عبدالوهاب رڙ ڪري چيو: ”خدا جي واسطي نه وڃ.“ ليزارس عيسائيءَ رڙ ڪئي ته: ”حضرت يسوع مسيح جي صدقي ترس.“ هنن جي بدصورت ۽ بدبودار جسمن تي ڪيئن پئي شرياءَ، جن کي ڏسي هوءَ ڀڄڻ لڳي. اتي هن جي بيهڻ جو ڪو سوال ئي نه هو ۽ هوءَ اتان هلي وئي. ڪانوينٽ ۾ پهچي هوءَ بيمار ٿي پئي ۽ هڪڙي هفتي تائين کيس ماني ڏني به نٿي وئي.

ان هوندي به ميڪلوڊ روڊ جي رهاڪو انهن فقيرن گرومند واري علائقي ۾ سسٽر جو گهر ڳولي لڏو. پيرينائس اهو ڏسي مجبور ٿي وئي،

ڇاڪاڻ ته هنن مان هڪڙو فقير مرڻ وارو هو. هوءُ ساڳئي هنڌ وئي. جيئن ئي هوءُ اتي پهتي ته ليزارس مرڻ وارو هو. اهو ڏسي پادريءَ کي گهرايو ويو. سينٽ پئٽرڪ ڪئٿلرل جو فادر پڻتو جڏهن اتي آيو ۽ هن ليزارس کان سندس آخري خواهش جو پڇيو ته هو رڳو ايترو چئي سگهيو ته: ”منهنجي خواهش آهي ته سسٽر کي اسان ڪوڙهين جي علاج لاءِ ڪجهه ڪرڻ گهرجي.“ پوءِ ٻين ڪوڙهين به ڪانٽس پڇيو: ”سسٽر تون پنهنجي پيءُ ۽ ماءُ کي ڇڏي هت آئي آهين. ڇا تون اسان جي لاءِ ڪجهه به نه ڪندي؟“ بيرينائس کي چوڻو پيو: ”ضرور ڪنديس!“

ان واقعي کانپوءِ هن پنهنجي ماءُ پيءُ کي خط لکيو جيڪي گاديلجارا ميڪسيڪو ۾ رهندا هئا ته، ”آئون اوهان کي سڀ ڪجهه ٻڌائي سگهان ٿي، پر بدبوءِ جي باري ۾ ڪجهه به نه چوندس. اهي ماءُ پيءُ پهريان ٻاهريان ماڻهو هئا، جن دوائن ۽ زخمن تي ويڙهڻ لاءِ ڪپڙي جون پٽيون موڪليون. بيرينائس ڪالونيءَ وارن ڏانهن نياپو موڪليو ته ”جيڪڏهن اوهان مٿل گئا پري اڇلائي ۽ گندي پاڻيءَ جون ناليون صاف ڪري ڇڏيون آهن ته پوءِ آئون اوهان وٽ اچڻ لاءِ تيار آهيان.“ ان ڳالهه کان هڪ هفتو پوءِ جڏهن هوءُ اتي وئي ته هڪ ڪوٺو به ڏسڻ ۾ نه آيس. جيتوڻيڪ فرش آلو هو پر کيس ان تي هلڻ ۾ ڪابه تڪليف نه پئي ٿي.

نيٺ 300 روپين جو چنڊو ڪٺو ڪيو ويو. اها رقم دوستن ۽ فقيرن گڏ ڪئي. پوءِ يونيسيف جي آفيس مان پائي ۽ ڪاٺ جا خالي ڪوڪا اڌارا ورتا ويا. انهن جي ملندي ئي ڪوڙهين پاڻ به هڪ ننڍڙي اسپتال ٺاهڻ ۾ مدد ڪئي. ڪاٺ جي ننڍن ٽڪرن سان ان جي ڇت ٺاهي وئي ۽ ديوارون ٺاهڻ لاءِ دفتری استعمال ڪئي وئي. ريڊ ڪراس وارن دوائون ڏنيون. ڪن ملڪن جي سفارتخانن وٽان مليل هنڌن جي چادرن مان زخمن جي لاءِ صاف پٽيون ٺاهيون ويون. ٻئي پاسي ڪيٿولڪ رليف سروس وارن وري سڪل ڪير ۽ ڪاڇرو تيل ڏنو. بيرينائس مدر سيمٽون فيبر

۽ سسٽر فرانسز برائون سان گڏجي پراڻا ڪپڙا ۽ بلٽنڪيٽ خريد ڪرڻ لاءِ ڪراچي جي پراڻي بازار ۾ وئي. ٻن مريضن وٽ گڏهه گاڏي هئي، جنهن تي اهو سامان کڻي هڪ اسٽور ۾ رکيو ويو. جيڪو ماما پارسِي اسڪول ڏنو هو.

هر ٻئي ڏينهن ٻنپهرن جو بيرينائس ورگاس، مدر فيبر ۽ سسٽر برائون پنڌ ڪري يا ڪراچي جي ڪٿارا بسن ۾ چڙهي، ڪوڪن ۽ تختن سان ٺهيل ان اسپتال، جنهن جونالو هنن جي عقيدي جو بنياد رکندڙ فرانسيسي خاتون ميري ايڊيلائيڊ جي نالي پٺيان رکيو ويو هو، پهچنديون هيون؛ جتي ٻاهر، ڪوڙهه جا ڪيترائي مريض بيقراريءَ سان، هنن جي انتظار ۾ بيٺا هوندا هئا.

بيرينائس اردو زبان جا ٻه لفظ ”صبح“ ۽ ”شام“ سکيا هئا، ڇاڪاڻ ته گهڻو ڪري دوائون ڏينهن ۾ ٻه ڀيرا وٺبيون هيون. پوءِ جلد ئي پيار وڃان هوءَ ”سسٽر صبح شام“ جي نالي سان مشهور ٿي وئي. برما مان آيل ڪوڙهه جو هڪ جوان مريض رنگوني، پاڻ جهڙن بيمارن جي بيماريءَ جو حال انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪري هن کي ٻڌائيندو هو.

1958ع ۾ هڪ نفيس نازڪ خاتون، جيڪا چمڙي جي بيمارين جي ماهر هئي ۽ جنهن جو ٻن ورهين جو پٽ ان جماعت جي ڪنڊر گارٽن اسڪول ۾ داخل هو بيرينائس وٽ آئي. هن جونالو ڊاڪٽر زرينه فضل ڀائي هو. هوءَ هڪ امير ڪاروباريءَ جي زال هئي. شاندار چمڪندڙ ساڙهي پاٽل ان خاتون کي ڪوڙهه جي مرض تي مواد گهريل هو جيڪو هن کي ڪراچيءَ جي هڪ شاندار هوٽل، ميٽروپول ۾ سڌايل ڪانگريس ۾ پيش ڪرڻو هو. بيرينائس ۽ زرينه هڪ ٻئي کي ڏسندي ئي سهيليون ٿي ويون. پر ڪوڙهين جي ڪالونيءَ ۾ وڃڻ لاءِ پنهنجيءَ هڪ کي مارڻ واسطي زرينه کي وقت گهريل هو.

ان عرصي اندر مدر فيبر ۽ سسٽر برائون ڪراچي مان بدلي ٿي

ويون ۽ هنن جي جاءِ تي مدر ميري ڊوئل ۽ هيلن ليوت مقرر ڪيون ويون. رُٿ جڏهن هوائي اڏي تان گرومنڊر هاسٽل ۾ پهتي، ۽ رستي تي هن بوگنولا جي گلن کي گلاب جا گل سمجهيو هو. تڏهن هن جي ملاقات مدر ڊوئل، هيلن ۽ بيرينائس سان ٿي هئي.

اها بيرينائس ئي هئي، جنهن هڪڙي ڏينهن رُٿ کي ڪوڙهين جي ڪالونيءَ ۾ پاڻ سان گڏ هلڻ جي دعوت ڏني. ٻئي ماڻهن سان سٽيل هڪ بس ۾ چڙهيون. هنن جي هٿن ۾ دوائن ۽ پتين سان ڀريل ڇڻا هئا. ڪالونيءَ جي اڳيان گڏ ٿيل گندي پاڻيءَ کي ڏسي رُٿ ٿورو هٻڪي بيهي رهي، پر پوءِ هن بيرينائس جي پٺيان گندگيءَ ۾ وڃڻ جو فيصلو ڪيو.

## رات جو وقت ۽ ڪوئن جو حملو

ان زماني ۾ جڏهن رٽ جرمنيءَ ۾ ترسيل هئي، تڏهن يورپ ۾ ڪوڙهه جي بيماريءَ جي پاڙ پئجي چڪي هئي ۽ اها ڪنهن کي ياد به نه هئي. طبي سڪيا وٺڻ جي سموري وقت ۾ هن ڪڏهن به ڪوڙهه جو ڪو مريض نه ڏٺو هو. هوءُ اهو ڪڏهن به نه سوچي پئي سگهي ته جيوئن جي ذريعي هڪ معمولي وچڙندڙ بيماري، جيڪا ظاهري طرح چمڙيءَ تي پيدا ٿيندڙ ڦڪن ۽ ڳاڙهن ثڪليف نه ڏيندڙ چتن سان شروع ٿئي ٿي، ان جو جيڪڏهن وقت تي علاج نه ڪبو ته اها سڄي جسم کي وڪوڙي، ان کي برباد ڪري ڇڏيندي.

رٽ جرمنيءَ ۾ جنگ جي ڪري لڏي آيل ماڻهن جي چهرن تي خوف ۽ دهشت ڏٺي هئي. هن ان ئي جنگ ۾ رت ۾ ٻڌل زخمي فوجين جا جسم ۽ چچريل لاش ڏٺا هئا. پڙهن پاڪستان جي هڪ وڏي ۾ وڏي شهر، تجارتي مرڪز ۽ ملڪ جي گاديءَ واري شهر ۾ جيڪي ڏٺو ان تي يقين ڪرڻ ممڪن ئي نه هو: اکين کان معذور مرد ۽ عورتون، چچريل ۽ قتل ٿيل ڏنگا ڦڏا ڇهرا، بيڪار هٿ ۽ پير، پونءَ سان چڪندڙ ۽ ساهه پوسائيندڙ بدبوءِ وارا زخم گندي پاڻيءَ جي اٿليل نالين جي وچ ۾ رهندڙ بيمار مڪين جي ميڙن ۽ انهن جي پون پون، ڳريل ۽ سڙيل گوشت تي ڪوئن جا حملا.“

30 ورهين جي ڄمار واري جرمن سيڪٽرات، جنهن مسڪيني،

پاڪ دامني ۽ فرمانبرداريءَ جو قسم کنيو هو جنهن ظلم ۽ جبر جي خلاف ڪم ڪرڻ جو عهد ڪيو هو. کي غيبي حڪم هائي ان طرف وٺي آيو هو. ان وقت هن پاڪستان ۾ رهڻ جو فيصلو ڪيو. هن لاءِ اهو غيبي حڪم هو جنهن هيٺ هن چيو هو ”انسوس آهي گينٽر آئون شادي نه ٿي ڪري سگهان. مون کي هڪ ٻيو ڪم سونپيو ويو آهي.“

ان وچ ۾ اسپتال قائم ڪرڻ لاءِ پيرينائنس سخت محنت ڪئي. هن اٽڪل 150 ڪوڙهه جي مريضن ۽ سندن خاندانن جي ڀاتين جي اُٽلي پونڊڙ زخمن ۽ ڦٽن جي پنهنجي جان مطابق هر ممڪن علاج ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي! حالانڪ هوءَ ڊاڪٽر نه هئي. البت ڪڏهن ڪڏهن ڊاڪٽر اينا روڪا ۽ ڪراچي جي ڊاٽو ميڊيڪل ڪاليج جا ٽي شاگرد هن جي مدد ڪندا هئا، پر اهي رضاڪار هئا، جيڪي ٿورو وقت ڪم ڪري هليا ويندا هئا. لاچار ٿي هن پيٽرس ۾ پنهنجي عقيدتي جي مجلس ڏانهن درخواست موڪلي ته هڪ ڊاڪٽريائي ڪراچي ڏانهن رواني ڪن. اهڙيءَ ريت رُٿ اچڻ کانپوءِ بيمارن ۽ مرض کي چڱي ريت سمجهڻ لاءِ ڪوڙهه جي بيماريءَ تي معياري ليکڪ جهڙوڪ: رابرٽ ڪوچرين جا لکيل ڪتاب پڙهيا. ان بعد هن ڀارت ۾ شامل ٿاڊو ۾ قائم ڪرسچين ميڊيڪل ڪاليج ويلور جي آمريڪي پرنسپال ۽ ڪوڙهه جي بيماريءَ جي ماهر ڊاڪٽر پال برانڊ کي لکيو جتي دنيا جا گهڻي ۾ گهڻا ڪوڙهي موجود هئا. ڊاڪٽر برانڊ، رُٿ کي ويلور ۾ تربيت حاصل ڪرڻ جي دعوت ڏني.

1961ع ۾ رٿ هوائي جهاز جي ذريعي ڪراچي مان مدراس وٺي اتان هوءَ بس ۾ چڙهي ويلور وٺي، جيڪو پالر نديءَ جي ڪناري تي هڪ وڏندڙ واپاري شهر هو. اتي دنيا ۾ مشهور ڪرسچين ميڊيڪل ڪاليج ۽ ڀارت جي هڪ وڏي ۾ وڏي اسپتال هئي، جيڪا 1900ع ۾ هڪ آمريڪي مشنري ”ارا اسڪيوڊر“ قائم ڪئي هئي.



رُت هر روز صبح جو ڪمند جي سرسبز ساون ڪيٽن جي ڀرسان پنڌ ڪندي اسپتال جي مشهور ڪوڙهه جي بيماريءَ جي باري ۾ تحقيقاتي اداري ۽ ڪوڙهين جي ٻيهر آبادي ڪرڻ واري مرڪز ڏانهن ويندي هئي. رستي ۾ کيس هر هنڌ پوئلڙا ٿيا ڏيندي نظر ايندا هئا ۽ طوطا ناريل جي هڪ وڻ تان اُڏامندي ٻئي وڻ تي ويهندي ڏسڻ ۾ ايندا هئا. هن ڪوڙهه جي تشخيص ۽ علاج جي باري ۾ هر نئين ڄاڻ ۽ مهارت حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. هن ڏکڻ هندوستان ۾ پنهنجو وقت خوشي ۽ آرام سان گذاريو. هوءَ ڪيوڙي جي پتن ۾ رکيل چانور ۽ مصالحيدار پاجيون ڏاڍي شوق سان کائيندي هئي، سائيڪل تي چڙهي کليل ڳوٺاڻن ميدانن ۾ پئي گهمندي هئي، نيڪ ۽ سڀاهين ڀارتي عورتن سان ڪچهريون ڪندي هئي. ڇهن هفتن جي سخت سکيا حاصل ڪرڻ کانپوءِ هوءَ رنگين مندرن ۽ ناچ ڪندڙ ديوي جي سرزمين کي ڇڏي پاڪستان موٽي آئي.

رُت هڪ نئين جذبي ۽ اُتساه سان ميڪلوڊ روڊ واپس آئي ۽ پنهنجي ڪم کي نئين سر ترتيب ڏيڻ لڳي. مريضن جي صحيح داخلا ڪرڻ ڏانهن ڌيان ڏنو ويو ۽ انهن جي بيماريءَ جو احوال ۽ ان جي چنڊڇاڻ ڪرڻ ضروري سمجهيو ويو. ساڳي وقت ليبارٽري جاچ پڙتال جو ڪم شروع ڪيو ويو. عبدالرحمان نالي هڪ ڪوڙهي کي، جيڪو اتي علاج هيٺ هو ۽ جنهن جا هٿ ڦڏا ٿي ويا هئا، مائيڪرو اسڪوپ کي استعمال ڪرڻ جي سکيا ڏني وئي. هوان کان اڳ هڪ اسڪول ۾ استاد هوندو هو ۽ ان ڪالونيءَ جو اڪيلو مريض هو جنهن پنڻ کان انڪار ڪيو هو. ڊاڪٽر اقبال ياد، جيڪو ٽي بي سينٽر ۾ هڪ ماهر ڊاڪٽر هو، مهرباني ڪندي عبدالرحمان کي ليبارٽري ٽيڪنيشن ڪورس ۾ داخلا ڏني، جيتوڻيڪ اتي جي ٻين اميدوارن ڌمڪي ڏني ته جيڪڏهن ڪلاس ۾ هڪ ڪوڙهيءَ کي ويهڻ جي اجازت ڏني وئي ته پوءِ ڪوبه اميدوار ڪلاس

مرحاضر نه ٿيندو. نيٺ عبدالرحمان ڪورس جا ڇهه مهينا ڪاميابيءَ سان پورا ڪيا ۽ واپس اچي اسپتال ۾ پنهنجو ڪم سنڀاليو. هو مائڪرو اسڪوپ پنهنجيءَ هنج ۾ جهلي ويهندو هو. چاڪاڻ ته هڪ جدا ميز رکڻ لاءِ اتي جاءِ نه هئي.

انهن ڏينهن ۾ ڊاڪٽر پنهنجن اسپتالن ۾ ڪنهن به ڪوڙهيءَ جو علاج ڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيندا هئا. هڪ شخص مظهر حسين جي پير ۾ جڏهن گئنگرين ٿي پئي، تڏهن جناح اسپتال جو هڪ سرجن ان جي جراحت ڪرڻ لاءِ تيار ٿيو، پر جيئن ته مظهر حسين ڪوڙهيو هو، انڪري سرجن اها جراحت اسپتال جي مرده خاني ۾ ڪئي. پر جڏهن ان جراحت کانپوءِ مظهر حسين کي تنفس جي تڪليف ٿي پئي ته رت جي اکين ۾ ڳوڙها ڀرجي آيا. هوءَ هڪڙي اسپتال کان ٻي اسپتال تائين ڊوڙندي رهي ته جيئن ڪٿان ڪا مدد ملي سگهي. نيٺ هوءَ سول اسپتال جي هڪ شعبي ۾ وئي ۽ هن جي زور ڀرڻ تي هڪ نائب ڊاڪٽر، مظهر کي داخلا ڏئي کيس ٻئي پاسي ورائڊي ۾ رهايو. مريض صحتياب ٿيڻ لڳو ته نوجوان ڊاڪٽر کان اسپتال جي سپريٽينڊنٽ ان غير قانوني ڪم ڪرڻ جو سبب پڇيو. جنهن جي جواب ۾ ڊاڪٽر جعفر علي هاشمي لکيو ته، ”سائين، اوهان اهو پسند ڪريو ها ته جيڪڏهن آئون ان مريض کي داخلا ڏيڻ کان انڪار ڪريان ها، جيڪو هڪ پرڏيهي خاتون پاڻ سان وٺي آئي هئي ۽ جنهن کي خبر هئي ته ملڪ جي قانون مطابق، اهو هن جي مريض جو حق هو.“ ان جواب جي ڪري هن جي نوڪري ٻڃي وئي، پر کيس هڪدم بدلي ڪري ڪراچي کان پري منگهوپير ۾ ميونسپالٽي جي ڪوڙهين واري مرڪز ڏانهن اماڻيو ويو.

ٻين ڊاڪٽرن جي ابتڙ، جن اڳي اُتي وڃڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو هو، ڊاڪٽر هاشميءَ اتي ڪم ڪرڻ ۾ خوشي ڏيکاري ۽ ڊاڪٽر رُٿ کي عرض ڪيو ته هوءَ ان پگڙل ٿٽل اڏاوت کي ٺيڪ ٺاڪ ڪرڻ ۾ سندس

مدد ڪري، پوءِ ميڪلوڊ روڊ ۽ منگهو پير جي وچ ۾ هفتي ۾ ٻه ڀيرا اچڻ وڃڻ جو انتظام ٿيو. جنهنڪري اهو ادارو ٻيهر قائم ٿي ويو. ڊاڪٽر هاشميءَ پاڻ کي هڪ لائق منتظم ثابت ڪري ڏيکاريو.

اسپينسرس آئي هاسپيٽل جو هڪ اڪين جي بيمارين جو ماهر ڊاڪٽر ايم. ايڇ. رضوي، انهن ٿورڙن ڊاڪٽرن مان هڪ هو جيڪو پنهنجيءَ اسپتال ۾ ڪنهن ڪوڙهيءَ کي داخلا ڏيڻ کان انڪار نه ڪندو هو. هو اهو ڏسي حيران ٿي ويندو هو ته رُٿ مريضن سان گڏ بس ۾ چڙهي لي مارڪيٽ ايندي هئي، جتان وري پنڌ ڪري اڪين جي اسپتال ۾ پهچندي هئي. هوءُ اهو انڪري ڪندي هئي ته جيئن مريض بينائيءَ کان محروم نه ٿين.

پاڻ کي وقف ڪرڻ جو اهو جذبو ڏسي ڊاڪٽر زرينه فضل پاڻي، 1962ع ۾ ميڪلوڊ روڊ ڏانهن چڪجڻ لڳي. چمڙي جي بيمارين جي ماهر نفيس نازڪ ڊاڪٽر، جيئن ئي هڪ اونڊاهي شفاخاني ۾ داخل ٿي ته رُٿ سمجهيو ته هوءُ ڪنهن امير گهرجي ”بيگم“ صاحبہ آهي، جيڪا بريائيءَ جون ٻه ٽي ڊيگهون خيرات ۾ ڏئي هلي ويندي، پر زرينه همت نه هاري علاج ڪرائڻ لاءِ ڪيترائي مريض ايندا هئا. ان کان پوءِ هوءُ ٻاهرين ملڪن جي ڊاڪٽريائين جي گروهه جي هر طرح سان ۽ هر قسم جي مدد ڪرڻ لڳي. سڀئي عورتون هيون، سڀئي جدا جدا ملڪن جون هيون، سڀئي مختلف ٻوليون ڳالهائينديون هيون، پر مسڪينن جي امداد ڪرڻ جي ڪم ۾ اهي سڀئي هڪ هيون.

انهيءَ زماني ۾ انگلينڊ جي راڻي ايلزبيٿ II پاڪستان گهمڻ آئي هئي. هن سان گڏ اولهه جي ملڪن جي اخباري عيوضين جو هڪ وڏو تعداد به گڏ هو. ڪراچي جي تجارتي شاهراهن تان لنگهندي ڪي اخباري خاڻو اتفاق سان ڪوڙهين جي ڪالونيءَ ۾ گهڙي پيا. ان واقعي کان ڪي هفتا پوءِ جرمني مان شايع ٿيندڙ هڪ ننڍڙي اخبار ”بلڊ“ ۾ هن

سرخيءَ هيٺ خبر ڇپي: ”..... ۽ رات جو ڪوئن حملو ڪري ڏنوا“ ان چرڪائيندڙ خبر ووزبرگ ۾ هرمن ڪوبر جو ڌيان پاڻ ڏانهن ڇڪايو. ڪوبر ”ڪوڙهين جي امدادي انجمن“ جو اڳواڻ هو. هن ان خبر کي پڙهندي ئي پاڪستان ۾ رت فاء جا پار پتا هٿ ڪيا ۽ هن کي خط لکيو ته: ”اهو ڪيئن ممڪن آهي ته هڪ جرمن ڊاڪٽر ڪوڙهين جو علاج ڪري ٿي، پر ڪوڙهين جي مددگار انجمن کي ان جي ڪابه خبر نه آهي.“ ان جي جواب ۾ رُٿ هن تي ٽوڪ ڪندي لکيو ته: ”اهو ڪيئن ٿي سگهي ٿو ته ڪوڙهه جي مريضن جو علاج ڪندڙ هڪ ڊاڪٽريائيءَ کي خبر ٿي ڪانهي ته ڪوڙهه جي امداد جي ڪا جرمن انجمن به موجود آهي.“ ان جواب ملڻ تي جرمني مان ڏاڍي مروت ۽ لحاظ سان پڇيو ويو ته ”اسين اوهان جي ڪهڙي گهرج جو پورا ٿو ڪري سگهون ٿا؟“ ان تي ميڪلوڊ روڊ جي شفاخاني جو فوٽو موڪليو ۽ لکيو ته اها گهريل سامان سڙي ۽ تربيت يافتہ عملي کان خالي آهي. اهو جواب ملڻ شرط ووزبرگ جي اداري هڪدم گهريل سامان ۽ هڪ تربيت يافتہ نرس، سسٽريائي موڪلي ڏني. انهن ڏينهن ۾ اسرندڙ ملڪن ۾ پلائي جا ڪم ڪندڙ جرمن پادرين جي انجمن جي هڪ ٽولي ڪراچي ۾ آئي. ان انجمن جي عيوضي رُٿ کان پڇيو ته ”اوهين ڪا عمارت چونہ ٿا جوڙيو؟ ان جي جواب ۾ هن ورائيو: آئون ”پئسا ڪٿان آڻيان؟“ هن کيس خاطري ڪرائي ته جرمنيءَ جا ماڻهو سندس امداد ضرور ڪندا. جنهنڪري هڪ نئين اميد پيدا ٿي. صدر جي علائقي ۾ ٻن منزلن وارو هڪ نرسنگ هوم هو جيڪو ان جي مالڪ ڊاڪٽر پنٽو کان خريد ڪيو ويو، ڇاڪاڻ ته هو اتان لڏي انگلستان وڃڻ وارو هو. اها جاءِ خريد ڪرڻ لاءِ رقم جرمن انجمن ادا ڪئي.

ان شفاخاني جي، اتي جي رهاڪن جي ڏاڍي مخالفت هوندي به ”ميري ايڊيلائيڊ ڊسپينسري“، طرفان 9 اپريل 1963ع، رات جي اونداهه ۾ پنهنجي نئين عمارت ۾ پهچي وئي. صبح جو پاڙي وارن کي جڏهن خبر

پڻي ته اهي اتي اچي گڏ ٿيا ۽ گندا بيدا، تماٽا، پٿر اڇلائي هڻڻ لڳا ۽ گاريون ڏيڻ لڳا.

نيٺ اهو جهيڙو عدالت ۾ پهچي ويو جنهن کي رُت ۽ زرينه همت سان منهن ڏنو ۽ سندن فتح ٿي. ان فتح جي حاصلات ۾ دنيا جي مشهور معروف ڪوڙهه جي بيماريءَ جي ماهرن جهڙوڪ: ڊاڪٽر پال برانڊ، ڊاڪٽر اسٽينلي برائون ۽ عالمي صحت جي اداري جي صلاحڪار ڊاڪٽر مڪلوي وڏي مدد ڪئي. عالمي صحت جي اداري جي صلاحڪار رُت کي صلاح ڏني ته تون بند ٿي ويل ”ميونسپل لپريسي ڪنٽرول پروگرام“ کي ٻيهر شروع ڪرڻ جي ڪوشش ڪر. انڪري جڏهن رُت ان پروگرام جي انچارج وٺ وئي، جنهن پان پٽي چٻاڙيو ۽ جنهن جو پيٽ ٻاهر نڪتل هو ته هن ٽهڪ ڏيندي رُت کي اهي شفاخانه ڏيکارڻ جي دعوت ڏني، جيڪي سندس نظرداريءَ هيٺ هئا. انهن بند ٿيل ۽ ڪلف لڳل شفاخانن ۾ گهمندي اتي جي چوڪيدارن ۽ پٽيوائن انچارج کان پڇا ڪئي ته هن سان گڏ اها خاتون ڪير هئي؟ اهو سوچيندي ته جرمن عورت اردو ٻولي نه سمجهندي هن ڏاڍي فخر سان پان چٻاڙيندي وات مان لفظ ڪڍيا ته: ”هيءُ ته منهنجي گڏي آهي!“ رُت ته هاڻي گهڻي قدر اردو ٻولي سکي وئي هئي، پر هن اهو ٻڌي ڪوبه جواب نه ڏنو ۽ خاموش رهي. هڪ ٻئي پيري مڪلوي سوات واپس اچڻ کانپوءِ رُت کي سلطان محمد نالي هڪ شخص جو ڏس پتو ڏنو ۽ صلاح ڏني ته هن کي ڪراچي گهراڻي ڪوڙهه جي ٽيڪنيشن جي تربيت ڏني وڃي. سلطان محمد هڪ شرجوان طبي ڪارڪن هو جيڪو سوات جي هڪ پهاري ڳوٺ پير بابا جي شفاخاني ۾ ڪم ڪندو هو. پير بابا جي درگاهه دراصل اتر پاڪستان جي سيني ڪوڙهين لاءِ هڪ محفوظ ۽ امن واري جاءِ هئي. هنن مان ڪيترائي ڪوڙهي ته هيٺ ڪراچي لهي آيا ۽ اتي پنڌ لڳا هئا.

سوات رياست جي فياض ۽ مهربان واليءَ اتي هڪ شفاخانو ٺهرايو هو جنهن جي چوڌاري ڪوڙهه جي مريضن لاءِ گهر ٺهيل هئا. مڪاوي سوات جي حاڪم عبدالحق جهانزيب کان سلطان محمد جي لاءِ اجازت وٺي ڇڏي هئي.

## سرحد جو سير

ڪراچي ۾، 1965ع ۾، ڪوڙھ جي بيماريءَ جي مهارت حاصل ڪرڻ لاءِ جيڪو ڇهن مهينن جو پهريون ڪورس شروع ڪيو ويو هو ان ۾ سڪيا حاصل ڪرڻ لاءِ سلطان محمد ڪراچي آيو. زرينه جي مدد سان ان ڪورس جي نصاب جو خاڪو رٿ تيار ڪيو ۽ ايميلسي اسپتال، ميونسپالٽي مان آيل اميدوارن جي هڪ مختصر ٽوليءَ ۾ سلطان محمد علي کي علم بدن، علم حيات ۽ ڪوڙھ جي بيماريءَ جي ابتدائي سڪيا ڏيڻ جي شروعات ڪئي وئي.

اڃا اهو ڪورس ختم ٿي نه ٿيو هو ته پاڪستان ۽ ڀارت وچ ۾ جنگ شروع ٿي وئي. جرمن سفارتخاني رٿ کي صلاح ڏني ته پاڪستان مان هڪدم نڪري وڃ. پر هن ائين ڪرڻ قبول نه ڪيو. ڪراچي ۾ هوائي حملن جي گهگهن، رات جي اونڊاهين، گولين ۽ بمين جي ڌماڪن، سندس ذهن ۾ ٻي وڏي جنگ جي يادگيري کي تازو ڪري ڇڏيو. اسپتال جي درين تي هڪدم پردا ڇاڙهيا ويا ۽ هنگامي حالتن کي منهن ڏيڻ لاءِ واريءَ جون ڳوٺيون گهرايون ويون. جيئن ئي بچاءُ جو اطلاع ڏيندڙ گهگهوءَ جو آواز شروع ٿيندو هو، اسپتال ۾ داخل سڀني مريضن کي اتان ڪڍي هڪ محفوظ هنڌ تي پهچايو ويندو هو جيڪو عمارت جي هيٺئين حصي ۾ هو. اهي حملا جيترو وقت ٿيندا رهندا هئا، رٿ مريضن سان گڏ اتي موجود هوندي هئي.

اها جنگ ست ڏينهن هلڻ کانپوءِ بند ٿي. پوءِ اسپتال ۽ مريضن جي سلسلي ۾ جيڪي ڪم رٿيا ويا هئا، انهن جي پوئواري ڪئي وئي. هاڻي اهو وقت اچي ويو هو جڏهن سرحدي علائقن جو دورو ڪري، اتي ڪوڙهه جي هڪ ٽيڪنيشن جيڪو ڪم شروع ڪيو هو ان جي نظرداري ڪئي وڃي.

انهن ڏينهن ۾ اسپتال جو انتظامي ڪم مدر ميري ڊوئل ڏسندي هئي. رُٿ مدر ڊوئل سان گڏجي هوائي جهاز ۾ پشاور وٺي، کيس خاڪي رنگ جي شلوار قميص پهريل هئي، جنهن تي ننڍڙا گلابي گل چٽيل هئا ۽ مٿي ۽ ڪلهن تي ساڳي رنگ سان ملندڙ رنگ جو رٿو پاتل هو. هنن جي پشاور ۾ پهچڻ جو اطلاع سلطان محمد کي اڳواٽ ئي ڏنل هو پر هوائي اڏي تي هو موجود نه هو. هڪ ڊگهي انتظار کانپوءِ مدر ڊوئل هڪ ٽانگي واري کي اشاري ۾ چيو ته کين بازار ۾ وٺي هلي، جتان هنن کي پير بابا تائين وڃڻ لاءِ ڪا ٽئڪسي ملي ويندي. ٻئي عورتون ٽانگي جي پٺئين پاسي رستي ڏانهن منهن ڪري ويٺيون. رُٿ کي شلوار قميص پاتل هئي، جڏهن ته مدر ڊوئل کي گوڏن تائين گهاگهرو پاتل هو، جيڪو ٽانگي جي هلڻ جي ڪري گوڏن کان مٿي ڪڍي پئي ويو. ان جو نتيجو اهو نڪتو جو نوجوان پٺاڻ چوڪرا جيڪي سائيڪلن تي هئا، ۽ جن جون ڪشاديون قميصون ۽ وڏيون سٽليون هئا. ۾ پئي اڏاميون. مدر ڊوئل جي گول پٺين کي ڏسي خوشيءَ وچان رڙيون ڪرڻ لڳا. اهو ڏسي رُٿ جو منهن لهي ويو. پر 60 ورهين جي پوڙهي آئرش-آمريڪن مدر ڊوئل جيڪا قد آور ۽ ٿلهي متاري هئي، سرحد جي ان شهر جي انهن گهٽين ۾، جنهن جي ٻنهي پاسن تي وڻڪار هئي، نوجوان چوڪرن جي ان ڌيان کي ڏاڍي مزي ۽ دلچسپيءَ سان قبول ڪيو.

شهر جي بازار ۾ پهچي جڏهن هنن ڪنهن ٽئڪسيءَ جو انتظار پئي ڪيو تڏهن کين خبر پئي ته اتي فقط اهي ٻه عورتون هيون ۽ اتي



موجود سڀني مردن هنن ڏانهن پئي ڏٺو. انهن ماڻهن ۾ ڪي هيبتناڪ منهن مهاندين وارا ماڻهو به هئا، جن جي ڪلهن تي بندوقون لڙڪيل هيون. اوچتو رت کي سلطان محمد ڏسڻ ۾ آيو جيڪو هنن ڏانهن اچي رهيو هو. جيئن ئي هنن جي هڪ ٻئي تي نظر پئي ته ٻنهي خدا جو شڪر ادا ڪيو ۽ جلد ئي سڀئي هڪ بس ۾ چڙهي سوات روانا ٿي ويا.

اها بس پشاور جي سرسبز ۽ ساون ڪيٽن واري واديءَ مان هلندي هڪ خشڪ ميدان جي پريان ڪهري جبل جي قطارن ڏانهن وڃڻ لڳي. بس جي هڪڙي پاسي ڪچي رستي جي ڀرسان وڏا وڏا جبل هئا ته ٻئي طرف غار هئا. مسافرن سان پيريل اها بس جڏهن سوڙهي رستي تان هلندي ساڄي ۽ کاٻي پاسي لڏڻ لڳي ته مدر ڊوئل پنهنجي تسبيح ڪڍي سورڻ شروع ڪئي. رُت ويچارِيءَ جو ته ساهه سڪي ويو ۽ هن کي پنهنجن ڪنن تي اعتبار ئي نه آيو جڏهن سلطان محمد ڏاڍي فخر سان پنهنجي ڳوٺ ۾ پهچڻ جو اعلان ڪيو.

اتي هڪ درگاهه جي لڳ رهائشي ڪمرن ۾، انهن ٻن غيرملڪي عورتن جي رهڻ جو بندوبست ڪيو ويو. البت هڪڙي تڪليف اها هئي ته اتي ڪوبه غسل خانو وغيره نه هو جتي هو غسل ڪري سگهن. البت ان لاءِ وهندڙ پاڻيءَ جا نالا هئا. اهڙيءَ ريت ان سهڻي ۽ وڻندڙ ماحول کي خراب ڪندي، رُت پاڻ کي ڏوهاري پئي سمجهيو.

ٻئي ڏينهن صبح جو جڏهن کين جاڳ ٿي ته عاليشان جبل جي چوٽين، انهن جي لهوارين تي، صنوبر ۽ ديال جي وڻن تي نظر ڦيرائيندي، هيٺ سبز چراگاهن ۾ رڍن کي چرندي ڏسي، رُت تي عبادت ڪرڻ وارو جذبو طاري ٿي ويو.

جلد ئي سوڪ نان کائڻ، گرم ۽ تهڪندڙ ٽهوي جي پيالي پيئڻ کانپوءِ هنن پنهنجو ڪم شروع ڪيو. سڄي ڳوٺ کي ڏٺو ويو. مردن، عورتن ۽ ٻارن جي تپاس ڪئي وئي، دوائون ڏنيون ويون، ۽ زخمن جي ملم

پتي ڪئي وئي. ان ڏينهن ٽڪائيندڙ ۽ ڊگهي وقت تائين ڪم ڪار ڪرڻ کانپوءِ جڏهن آرام ڪرڻ جي مهل آئي، تڏهن اتي جي چوڪيدار شمشير، انهن عورتن جي رهڻ واري ڪمري جي دروازي لڳ پنهنجي ڪٽ ريزهي رکي ته جيئن ٻن مهمان عورتن جي سنڀال ڪري سگهي. اهو ڏسي ٻنهي، ميري ڊوئل ۽ رُت تي پاڪستان جي اهڙي مهمان نوازيءَ جو ڏاڍو اثر ٿيو. هنن ڏينهن جي وقت اهو به ڏٺو هو ته ڪيئن نه کين پري کان ايندي ڏسي ماڻهو پنهنجو نگاهون ٻئي پاسي ڪندا هئا. انهن هيبت ناڪ چهرن ۽ بندوقون کڻي هلندڙ پٺاڻن جو اهو لحاظ ۽ مروت بلڪل انهن تيز وهندڙ نهرن جي صاف ۽ شفاف پاڻيءَ جهڙي هئي، جيڪو سندن زرخيز زمين کي سيراب ڪري رهيو هو.

ڪجهه هفتا ترسڻ کانپوءِ رُت ڪراچي واپس آئي. هن کي ان ڳالهه جي ڏاڍي خوشي هئي ته ڇهن مهينن جي تربيت سٺي طرح سان ٿي هئي. جنهن مڪاني چوڪرن کي ان لائق ڪري ڇڏيو هو جو هو پنهنجو پنهنجو ڪم سٺيءَ ريت ۽ خاطريءَ سان ڪرڻ لڳا هئا. ان حقيقت کيس ڏاڍي خوشي ڏني ته هوءَ هڪ اهڙي جابلو ملڪ ۾ آزاديءَ سان گهمي ڦري هئي، جتي ڪابه عورت پنهنجي پيءُ يا مڙس بغير گهر مان ٻاهر نڪرڻ جو سوچي به نه سگهندي هئي. اتي هوءَ جتي به وئي، الڳ مردانن حجن کان وٺي ڊپٽي ڪمشنر جي آفيس تائين، هن کي هر هنڌ عزت ۽ مان ڏنو ويو. هوءَ ان سرزمين سان محبت ڪرڻ لڳي هئي، جنهن کيس اهو احساس ڏياريو هو ته هوءَ پنهنجي ئي ملڪ ۾ آهي.

ڪراچي ۾ اچڻ کانپوءِ هن وٽ سوات جو هڪ ڳوٺاڻو آيو. هو پنهنجي ڳوٺ مان ان ڪري پڇي نڪتو هو جو سندس بزرگ مائٽن ڳوٺ جي جرڳي ۾ هن کي مارڻ جو فيصلو ڪيو هو. هن جي جسم جي منحوس چٽن کي ڳوٺ وارن ڏسي ورتو. ان ڳوٺ ۽ ان جي پسگردائيءَ وارن ڳوٺن ۾ ڪوڙهيءَ جو مقدر موت هو.

ٿورن مهينن جي ڪامياب علاج کانپوءِ خاطري ڪندي کيس واپس پنهنجي ڳوٺ موڪليو ويو هو. ڪيترن ئي ورهين کانپوءِ جڏهن رُٿ ان ڳوٺ ۾ وئي تڏهن هوءَ ان شخص کي ڳوٺ جو چڱو مڙس ڏسي حيران ٿي وئي هئي. هن شادي ڪئي هئي ۽ کيس صحت مند ٻار به هئا. بيشڪ خداوند جا ڪم انوکا هوندا آهن. هن مرڪندي ويچارڻو.

اهو علاج ڪرائڻ نه رڳو پهاڙي ڳوٺن ۾ مشڪل ۽ ناممڪن هو پر ڪراچي ۾ پڻ، خاص ڪري انهن لاءِ جيڪي ڪچين آبادين ۾ رهندا هئا. ان ڳالهه جي معلوم ٿيڻ کانپوءِ 1963ع ۾ هڪ سرڪاري اسپتال جي ملازمن جي ڪوآرڊن ۾ ملير ڪلينڪ شروع ڪئي وئي. 1964ع ۾ لائڊي واري اسپتال هڪ وڻ جي هيٺان شروع ڪئي وئي، جيڪا پوءِ هڪ خالي ڪمري ۾ قائم ڪئي وئي. 1970ع جي ڏهاڪي جي شروعات ۾ جرمنيءَ مان آيل امداد جي ڪري نوان آزاد مرڪز کوليا ويا.

# جوتِي جواهر

پاڪستان ۾ ڪوڙھ جي مريضن جي امداد لاءِ جيڪي ماڻهو پنهنجي قيمتي بچت مان رقمون موڪلي رهيا هئا، اهي ڪي امير جرمن ڪونه هئا، پر مسز شرينر جهڙا عام پورهيت شهري هئا. اها خاتون رُٿ سان ان وقت ملي هئي جڏهن هن ونٽر برگ اسپتال ۾ سڪيا پئي حاصل ڪئي. ان وقت هوءَ الهڙ وهيءَ ۾ هئي. مسز شرينر هڪ ڳوٺ مان پنهنجن دوستن سان گڏجي ان شهر ۾ آئي هئي، ته جيئن ان جي ويجهو برفاني ميدانن ۾ ٿيندڙ راندين کي ڏسي سگهي. هُو جنهن بس ۾ اتي پهتا هئا، ان مان لهندي مسز شرينر جا پير ڪسڪي ويا ۽ هوءَ چوٽيءَ ۾ وڃي ڪري کيس مٿي ۾ سخت ڌڪ لڳو. هن کي اسپتال داخل ڪيو ويو. جتي کيس ڪيترن هفتن تائين علاج ۽ آرام ڪرڻ جي هدايت ڪئي وئي. اسپتال ۾ شرينر جي اڪيلائپ کي ڏسي رُٿ کيس وندر خاطر هڪ ننڍڙو ريڊيو ڏنو. جڏهن هوءَ صحتمند ٿي اسپتال مان وڃڻ واري هئي ته هن اهو ريڊيو رُٿ کي واپس ڏيڻ گهريو پر هن ونڻ کان بنهه انڪار ڪري ڇڏيو. پوءِ هنن، ڊاڪٽر ۽ بيمار پاڪر پاڻي هڪ ٻئي کان موڪلايو.

ڪيترائي سال گذرڻ کانپوءِ مسز شرينر ڪنهن اخبار ۾ ڊاڪٽر رُٿ جي باري ۾ خبر پڙهي، جيڪا جرمني کان گهڻو پري پاڪستان ۾ ڪم ڪري رهي هئي. نالو پڙهي هن جا ڪن ڪٽا ٿيا ۽ هن اخبار ۾ ڏنل

پتي تي خط لکيو ”ڇا تون ساڳي اها رُت فاءُ آهين؟“ هاڪاري جواب ملڻ تي مسز والٽراڊ شرينر ”ڪراچي جا دوست“، نالي هڪ ٽولي ٺاهي، جنهن سموري سٽائرينڊ پر سفر ڪري اتي صوفن جو رس وڪڻي، اسڪولي ٻارن لاءِ وندر جون رانديون ڪرائي ۽ جشن ملهائي ننڍيون ننڍيون سوکڙيون جهڙوڪ: اوني بلٽڪيت وغيره گڏ ڪيا ۽ ان نعري تي پئسا جمع ڪيا ته ”پاڪستان پر ڪوڙهه کي ملڪ نيڪالي ڏني پئي وڃي“.

اهڙي ريت هنن تمام وڏي رقم گڏ ڪئي. جيڪا پوءِ پاڪستان ڏانهن موڪلي وئي. مسز شرينر جرمني ۾ ڪنهن بئنڪ جي معمولي ملازم هئي. جڏهن رُت کيس شڪر گذاريءَ جو خط لکيو ته هن ان جو جواب هن ريت ڏنو ”اسين پاڪستان لاءِ جيڪا به ٿوري گهڻي خدمت ڪريون ٿا، ان جو صلوا سان کي حاصل ٿئي ٿو. اسان وٽ نه رڳو نوجوان آهن، جيڪي خدمت ڪرڻ گهرن ٿا پر بزرگ به آهن، جيڪي امداد ڏيڻ لاءِ تيار آهن. اهڙيءَ ريت اسين سڀئي ٿورو گهڻو حصو وٺي سگهون ٿا. حقيقت ۾ اسان کي تنهنجو شڪر گذار ٿيڻ گهرجي.“

تنهنجي والٽراڊ شرينر وري پئي پاسي مرياني هئي، جنهن کي 24 ورهين جي عمر ۾ پوليو جي بيماري ٿي پئي هئي ۽ هوءَ هڪ ڦرندڙ ڪرسيءَ تي هلي سگهندي هئي. هن فزيوٿراپسٽ جي سکيا حاصل ڪئي هئي. 1968ع ۾ رُت جڏهن پهريون ڀيرو پنهنجي ملڪ ۾ وئي هئي، تڏهن هن کيس هڪ خاص موٽر ڪار ۾ سڄي ملڪ ۾ گهمايو هو. رُت جي ماءُ کيس وٺڻ لاءِ هواڻي اڏي تي آئي هئي ۽ پوءِ اهي سمورا ڏينهن ساڻس گڏ هئي. جڏهن رُت ماڻهن کي ڀرڻ تي مريض ڏيکاري ۽ تقريرون ڪري پاڪستان جي ”لپريسي ڪنٽرول پروگرام“ لاءِ امداد حاصل ڪري رهي هئي. اهڙن موقعن تي مرد خواهه عورتون رُت جي ڪراڙي ماءُ کي مبارڪون ڏيندي، جڏهن سندس ڪن ۾ حيرت ڀريل آواز سان چوندا هئا ”واهه، تون واقعي عظيم ماءُ آهين، جو توڙت جهڙي چوڪريءَ کي پالي

وڏو ڪيو آهي، ”تڏهن هوءَ شرم وچان ڳاڙهي ٿي ويندي هئي. پر دل ٿي دل  
پر هوءَ خدا جا شڪر ادا ڪندي هئي، جو کيس رُٿ جي ماءُ جي حيثيت  
ڏني وئي هئي.

رُٿ جي وڏي پيڻ آرمگارڊ، جيڪا هن کان ٻه سال وڏي هئي ۽  
جنهن قانون جي تعليم حاصل ڪئي هئي، 1971ع ۾ پاڪستان پهچي  
وئي، ته جيئن پاڪستان جي ان معزز وڪيل اي.ڪي بروهي سان گڏجي  
رُٿ ڦاءُ جي قانوني مدد ڪري جنهن تي ايم.اي.ايل.سي تي قبضي ڪرڻ  
جي ڪري هڪ جوشيلى يونين اڳواڻ عدالت ۾ مقدمو داخل ڪيو هو.  
آرمگارڊ جيڪا ننڍي هوندي رُٿ جي مخالف پيڻ هوندي هئي، پوءِ سڄا  
سارا ست سال پاڪستان ۾ رهي ۽ مريضن ۽ عملي جي پلائيءَ وارن رٿائن  
ٺاهڻ، خاص طور گهرن ٺاهڻ واري مشهور رٿا ۾ مدد ڪئي، جنهن لاءِ هڪ  
جرمن صنعتڪار ريڪسرات امداد ڏني هئي.

امداد جي انهن ڪمن ۾ پاڪستان جي مردن خواهه عورتن به دل  
سان حصو ورتو. انهن ۾ هڪ بيمگر جسٽس فيروز نانا هئي. هُن کي جڏهن  
اها خبر پئي ته مظهر حسين پنهنجي ماءُ سان ملڻ لاءِ ڀارت وڃڻ گهري ٿو ته  
جيئن ڪوڙهه جي بيماريءَ مان چوٽڪارو حاصل ڪرڻ واري خوشيءَ ۾  
ماءُ به شريڪ ڪري. ته بيمگر صاحب ماڻ ميٺ ۾ هن کي سفر جو سمورو  
خرچ ڏنو. بيمگر صاحب جي ڌيءَ پروفيسر انيٽا غلام علي وڏي هوندي  
تعليمي ماهر سمجهي وئي ۽ پوءِ پنهنجي صوبي ۾ تعليم کاتي جي زویر به  
ٿي. هوءَ کڻي ڪيترو به مصروف ڇو نه هجي پر ايم.اي.ايل.سي ۽ ان جي  
مريضن لاءِ هميشه وقت ڪڍندي آهي.

ڊاڪٽر زرينه فضل ڀائي، جنهن ۾ سماجي ميٽاڪا ڪرائڻ،  
سرڪاري عملدارن ۽ وڏن وڏن صنعتي ادارن جي واسطيدارن سان ملاقات  
ڪرڻ جي فطري صلاحيت آهي، ته جيئن ايم.اي.ايل.سي جي لاءِ هنن جي  
مدد حاصل ڪري سگهي. هن خاتون پنهنجي سموري خاندان کي ان خير

جي ڪم سان لڳائي ڇڏيو. هن جو پٽ ڪوڙهه جي مريضن کي ٿيوشن ڏيندو هو ڏيءَ اسپتال جي لڪپڙهه واري ڪم ۾ مدد ڪندي هئي ۽ خوش مزاج اڪبر فضل ڀائي وري دانهون ڏيندو رهندو هو ته ايم.اي.ايل.سي وارا سندس سهڻي زال کي چورائي ويا آهن.

زرينه جي بي وقت موت نه رڳو هن کي سندس پيار ڪندڙ خاندان پر ايم.اي.ايل.سي ۽ هزارين ڪوڙهه جي بيمارن کان پڻ ڇني ڌار ڪيو جن جو هوءَ ڏاڍي پيار سان علاج ڪندي ۽ خيال رکندي هئي.

جڏهن ڪن چغل خورن اهو الزام هنيو ته اهي ٻاهريان ماڻهون هتان جي ماڻهن کي پنهنجو مذهب ڇڏي عيسائي ٿيڻ جي ترغيب ڏين ٿا، تڏهن زرينه ئي هئي، جنهن سڀني کي ٻڌايو ته ”آئون سالن کان هنن سان گڏ ڪم ڪندي آئي آهيان. آئون مسلمان هيس، مسلمان آهيان ۽ مسلمان ئي رهنديس. هنن ڪڏهن به مون کي پنهنجي مذهب ڇڏڻ لاءِ نه چيو.“

ڊاڪٽر زرينه فضل ڀائي مارچ 1999ع ۾ گذاري وئي. صفيه خان نالي سندس هڪ ساهيڙي هئي، جيڪا ممبئي يونيورسٽيءَ جي گريجوئيٽ هئي ۽ هن انگلستان مان انگريزي ٻوليءَ ۾ ڊپلوما ڪيو هو. هن ڪراچي جو مشهور نيو ٽائون گرلس سيڪنڊري اسڪول قائم ڪيو هو ۽ اٺن جي پرنسپال هئي. جڏهن ان اسڪول کي قومي ملڪيت ۾ ورتو ويو تڏهن صفيه خان اسڪول ڇڏي ايم.اي.ايل.سي جي ٽوليءَ ۾ شامل ٿي وئي. پوءِ هوءَ هڪ اسڪول کان ٻئي اسڪول ۾ ويندي هئي، جتي سلائيڊ شو ۽ تقريرون ڪندي هئي. هن اسڪولي ٻارن جون رانديون ڪرائي اسپتال لاءِ چنڊو گڏ ڪيو هو. هوءَ 1984ع ۾ پنهنجي وفات تائين هڪ آٽڪل جذبي سان ڪم ڪندي رهي.

زرينه ۽ صفيه خان جو ڇڏيل ورثو ختم نه ٿيو آهي، پر اهو جاري آهي. ڇاڪاڻ ته هنن کانپوءِ پاڪستان جي ڪيترين ئي لائق ۽ سگهڙ

عورتن اڳتي اچي نه رڳو ڪوڙهه جي بيماريءَ کي ختم ڪرڻ ۾، پر سلهه جهڙي موذي مرض کي قبضي هيٺ آڻڻ ۽ اکين جي بيماريءَ لاءِ پڻ ايم.اي.ايل.سي جي ڪوششن ۾ هٿ وٺايو آهي. ان جي گورننگ بورڊ جا ميمبر پروفيسر رابع حسين جهڙي سائنسدان، ڊاڪٽر برناديت ڊين ۽ غزاله احمد جهڙا تعليمي ماهر ۽ سڌ سماءُ جي ادارن جا واسطيدار آهن. انهن ۾ مشهور سماجي ڪارڪن شيرين رحمت الله به شامل آهي.

جڏهن رٿ 1966ع ۾ ٻيو ڀيرو سوات جي سفر تي وئي ته بيلجيم جي رهاڪو هڪ ٿلهڙي ۽ ڪل ٽڪ نرس جينائن جينس به ساڻس گڏ هئي. هوءَ 1962ع ۾ ان ٽوليءَ ۾ شامل ٿي هئي. پوءِ 1963ع ۾ جڏهن اسپتال نئين عمارت ۾ منتقل ٿي تڏهن جينائن کي اتي پهرين ميٽرن مقرر ڪيو ويو. هن اتي ڏاڍي محنت سان نرسنگ جي خدمت جي تنظيم ڪئي. اسپتال جڏهن نئين عمارت ۾ منتقل ٿي ته ان جي ٻئي ڏينهن هڪ شخص ان نئين اسپتال کي ڏسڻ لاءِ اتي آيو. جينائن هن کي اسپتال جا وارد ڏيکارڻ لڳي. اهو شخص هڪ نوجوان پارسي هو جنهن جو نالو خرسگار هو. واردن ۾ گهمندي هو اوچتو هڪ هنڌ بيهي رهيو ۽ ميٽرن جينائن کان پڇڻ لڳو: ”پر واردن ۾ بسترا ته ڪونه ٿا ڏسجن.“ جينائن اهو ٻڌي ڏاڍي سادگيءَ سان جواب ۾ چيو ته: ”ان باري ۾ اڃا اسان نه سوچيو آهي.“ ٻئي ڏينهن ان شخص جي طرفان اسپتال جي لاءِ 12 نون بسترن جو تحفو پهچي ويو.



## هڪ غار ۾ جهاتي

رُٿ ۽ جينائن راولپنڊي کان سوات ڏانهن ويندي رستي تي هڪ بورڊ ڏٺو، جنهن تي لکيل هو: ”ڊائريڪٽر هيلٿ سروسز آزاد ڪشمير ۽ نادرن ايريا“ بورڊ ڏسي پئي ان اداري جي انتظامي سرشتي کي ڄاڻڻ لاءِ اتي ويون. اهو ڊائريڪٽر اي. يو احمد هو، جيڪو هڪ شريف ۽ همدرد انسان ثابت ٿيو. رُٿ ۽ جينائن کي جڏهن خبر پئي ته ان سڄي علائقي جي ننڍين اسپتالن ۾ اوائلي طبي امداد ڏيندڙ ڪارڪنن جو هڪ وڏو تعداد موجود آهي، ته هنن انهن کي ڪوڙهه جي بيماريءَ جي علاج ڪرڻ جي سکيا ڏيڻ جي پيشڪش ڪئي؛ ڇاڪاڻ ته هنن ڪراچي ۾ ڪيترائي اهڙا مريض ڏٺا، جيڪي انهن علائقن مان علاج لاءِ اتي آيا هئا. اي. يو احمد ان تجويز کي پسند ڪندي اجازت ڏني. پوءِ اتان اٺن جڻن جي هڪ ٽوليءَ کي ڪوڙهه جي بيماريءَ جي سلسلي ۾ مهارت حاصل ڪرڻ لاءِ ڪراچي موڪليو ويو. ان ٽوليءَ ۾ محمد اشرف ۽ سيد تصدق حسين گيلاني نالي ٻه ڪشميري ڇوڪرا به شامل هئا. اهڙيءَ ريت هڪ غير سرڪاري اداري، ميري ايڊيلٽيڊ ليپرس سيٽر ۽ سرڪاري صحت کاتي جي وچ ۾ هڪ ٻي مثال شراڪت جي شروعات ٿي، جنهن کي عالمي ادارن وٽان امداد ملندي هئي.

وري جڏهن رُٿ ۽ جينائن 1979ع ۾ آزاد ڪشمير ويون تڏهن محمد اشرف ۽ سيد تصدق، جن ايم. اي. ايل. سي ڪراچي ۾ سکيا حاصل

ڪئي هئي، سندن رهنمائي ڪئي.

عباس پور جي ويجهو هو سڀني هڪ سوڙهي جابلو پيچري تان وڃي رهيا هئا ته اوچتو رُٿ هڪ هنڌ ترڪي پئي ۽ پٿريلي سخت زمين تي ڪري پئي، جنهنڪري کيس مري ۾ ڌڪ لڳو ۽ اهو مڙي پيو. کيس اتارڻ لاءِ سڀني هن ڏانهن ويا. رُٿ اتندي پنهنجي اوسي پاسي ڏٺو ته سامهون هو بيٺو هو. هن جي خسري شڪل تي هن جون ٻه اکيون ڦاٿيون پيون هيون. هن غار مان ٻاهر جهاتي پاتي. حيرت هڪٻئي ڏانهن ڏٺو. رُٿ کي پنهنجي سڄيل مڙي جو سور وسري ويو ۽ هوءُ اشرف جي مدد سان غار ڏانهن وڃڻ لڳي. اهو ماڻهو ڪوڙهي هو ۽ هن کي تيز بخار هو. هن جي مٿي ۾ ليڪون هيون ۽ وارن ۾ مٿي چمي پئي هئي ۽ ڪپڙا ليٿون ليٿون ٿيا پيا هئا. ان ماڻهو کين ٻڌايو ته ڪوڙهه جي ڪري سندس مائٽ هن کي اتي ڇڏي ويا هئا.

بخار ۽ جسم ۾ پاڻيٺ جي گهٽتائيءَ جي ڪري هو هلي به نه پئي سگهيو. اشرف ۽ تصديق ويجهو ئي هڪ ڳوٺ مان ڪٽ ڪٽي آيا، جنهن تي هن کي ڪٿي جيپ تائين پهچايو ويو. عباس پور ۾ قائم ڪوڙهه جي طبي مرڪز ۾ جينائن پنهنجي مهارت ڏيکاريندي پين چوڪرن جي مدد سان هن کي وهنجاريو. پوءِ هن کي جيپ ۾ راولپنڊي وٺي ويا، جتي کيس ڪوڙهين جي اسپتال ۾ علاج لاءِ داخل ڪرايو ويو. اها اسپتال پنجاب ۽ سرحد جي هزاره ڊويزن ۾ ڪوڙهين جو علاج ڪندڙ هڪ غير سرڪاري اداري ۾ قائم ڪئي هئي، جنهن جي امداد جرمن رضاڪارن جو هڪ مخلص گروه ڪندو هو. هاڻي انهن ٻنهي ادارن جي وچ ۾ هڪٻئي سان سهڪار ڪرڻ جي شروعات ٿي چڪي هئي.

رالپنڊي ڏانهن ويندي هنن کي خبر پئي ته اهو ماڻهو گهر گهات ۽ ٻارن ٻچن وارو هو ۽ هن جي خاندان ۾ اهڙن ستن ڄڻن جي سڃاڻپ ٿي چڪي هئي، جن ۾ ڪوڙهه جون شروعاتي علامتون صاف ظاهر هيون. ان

مان اها به خبر پئي ته اتي اها وچڙندڙ بيماري موجود هئي. انڪري گهر جي سڀني ڀاتين جي تپاس ڪئي وئي. البت گهر جي وڏي کي نه تپاسيو ويو. علاج ڪندڙ جڏهن به هن جي پڇا ڪندا هئا، تڏهن کين جواب ملندو هو ته هومتي جبل تي پڪريون چارڻ ويو آهي.

راولپنڊي ۾ ان ماڻهوءَ جو علاج ٿيو ۽ هو صحتياب ٿي پنهنجي خاندان ڏانهن موٽي ويو ۽ هنن سان گڏ رهڻ لڳو.

1980ع ۾ هڪ ٻيو اهڙوئي واقعو اترين ايراضين واري علائقي ۾ ٿيو جڏهن گلگت کان ٿوري فاصلي تي ڳوٺن جو سروي ڪندي هڪڙي ڳوٺ ۾ سروي ڪندڙ ٽوليءَ کي محسوس ٿيو ته ڳوٺ وارا سهڪار ڪرڻ کان لهرائي رهيا هئا. هڪ پيچري تان ويندي، هنن هڪ چوڪريءَ کان پڇا ڪئي ته ڳوٺ ۾ ڪو اهڙو ماڻهو آهي، جيڪو ڪوڙهه جي بيماريءَ ۾ ڦاٿل هجي. ان چوڪري جواب ۾ مٿي جبل جي هڪ غار ڏانهن اشارو ڪيو. ٽوليءَ وارا جبل جي آبي چاڙهي چڙهي سهڪندا، ۽ وڏا، وڏا ساڻه ڪٽندا، ان هنڌ پهتا. غار جي منهن تي پٿرن جي هڪ مضبوط پت ٺهيل هئي. چوڪريءَ هنن کي ٻڌايو ته ان غار ۾ هڪ چوڪري رهيل آهي.

گلگت جي رهاڪو ۽ نوجوان طبي مددگار عبدالله، هٿ اڳتي وڌائي رُت کي جبل تي چڙهڻ ۾ مدد ڪئي. هن اتي پهچي پنهنجو هٿ غار ۾ وڌايو. هڪ نرم نازڪ هٿ سندس هٿ کي سوگهو جهليو. رُت هوريان هوريان ٽپ ڏئي غار ۾ وئي. اندر اوندهه ۽ گپ هئي. انساني غلاظت جي بدبوءِ هن جي ناسن ۾ گهڙي وئي. ايتري ۾ هن آڏو اونداهيءَ ۾ هڪ اڀري ۽ ڪمزور چوڪريءَ کي ڏٺو جنهن جو نالو آدينا هو ۽ هوءَ 14 ورهين جي مس هئي. هوءَ ان اونداهيءَ غار ۾ ليٽون ليٽون ٿيل ڪپڙن ۾ بيٺي هئي ۽ تڏ يا شايد ڊپ جي ڪري ڏکي رهي هئي. رُت اهو ڏسي پنهنجو اوني ڪوٽ لاهي ان چوڪريءَ کي ويڙهيو ته چوڪري ڳوڙها ڳاڙيندي ٽپ ڏئي رُت جي پانهن ۾ هلي آئي. ڦاٿل ۽ گندن ڪپڙن جي هيٺان هن جي چمڙيءَ تي

ڪوڙهه جا ڇت صاف ڏسڻ ۾ اچي رهيا هئا. طبي ڪارڪنن هن کي غار مان ٻاهر آندو. پوءِ ان چوڪري کي سندس مائٽن وٽ وٺي ويا، پر هنن چوڪريءَ کي وٺڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. هنن کي اعتبار ئي نه پئي آيو ته دوائن جي واپرائڻ سان ڪوڙهه جي بيماري ختم ٿي ويندي گهڻي ڪوشش ڪرڻ کانپوءِ عبدالله بيزار ٿي پنهنجو فيصلو ٻڌايو ته ”چوڪريءَ کي آئون وٺي ويندس؟“ اهو ٻڌي رُت هن کان پڇيو ته: ”تون ڪيڏانهن وٺي ويندين؟“ ”اسين پنهنجي گهر ۾ ست پاتي آهيون. هڪ وڌيڪ پاتي اچڻ جي ڪري ڪوبه فرق نه پوندو.“ هن ڏاڍي اعتماد سان جواب ڏنو.

آدينا جو مڪمل علاج ڪيو ويو. جنهن کانپوءِ عبدالله جي ننڍي پيءُ سان هن جي شادي ڪئي وئي. هيئنر اها چوڪري چئن صحتمند ٻارن جي فخر ڪندڙ ماءُ آهي.

ان واقعي کان ڪي ورهيه پوءِ، جڏهن رُت کي عبدالله جي اوچتي وفات جي خبر پئي ته هوءُ ڳوڙهن ڳاڙڻ کانسواءِ رهي نه سگهي. هو هر سرڪاري ڪم ۾ سندس مددگار رهيو ۽ هڪ ٻي مثال ساڻي هو. رُت اهو ڏينهن ياد ڪيو جڏهن هو ڪوڙهه جي علاج جي سکيا وٺڻ لاءِ ڪراچي آيو هو ۽ جڏهن اترئين علائقي ۾ هن سان گڏ سرزمين تي مريضن کي ڏسڻ وئي هئي ۽ جڏهن سياري جي برف باريءَ ٿيڻ کان ڪي ڏينهن اڳ آدينا کي هڪ غار مان ٻاهر آندو ويو هو.

آدينا جي ڪهاڻي تي پوءِ پاڪستان ٽيليويزن هڪ ڊرامو نشر ڪيو. جنهن ۾ آدينا جو ڪردار ٽيليويزن جي مشهور اداڪار رومي بانوءَ کي ڏنو ويو هو. جنهن بعد ۾ ان ڪردار کي پنهنجي اداڪاريءَ جو هڪ يادگار رول چيو هو.

هڪ طرف جيڪڏهن آدينا پنهنجي ننڍپڻ جا ٻه قيمتي ورهيه پاڪستان جي هندوڪش جبلن جي هڪ اونداهي غار ۾ گذاريا هئا، ته انهن ئي جبلن جي ٻئي طرف افغانستان ۾ ذڪيه ساڳي حالت ۾ هئي، پر

هنن جي قسمت سٺي نه هئي، البت اها رُٿ هئي جنهن هن کي هڪ ڊگهي پيڙا مان آزاد ڪرايو. رُٿ جيڪا پاڪستان ۾ ڊڪي انسانذات جي خدمت ڪرڻ لاءِ آئي هئي. هو ان ساڳئي مقصد سان پهريون ڀيرو 1983ع ۾ پاڙيسري ملڪ افغانستان وٺي هئي.

1979ع ۾ افغانستان تي سوويت روس جي حملي کانپوءِ پاڪستان ۾ لکين افغان مهاجر گهڙي آيا. انهن مان ڪيترن ماڻهن ۾ پيرائتي ڪوڙهه جون نشانيون صاف ظاهر هيون. ان مان معلوم ٿيو ته اها بيماري ان ملڪ ۾ پکڙيل هئي، جتي جنگ لڳي پئي هئي. مجاهدن جي هڪ گروهه ان لاءِ امداد ڪرڻ واسطي رُٿ تائين رسائي حاصل ڪئي. رُٿ ان باري ۾ ٻن افغانين جنس ۽ مبارڪ سان صلاح ڪئي. انهن ٻنهي ڪراچيءَ ۾ پنهنجو ڪوڙهه جو علاج ڪرائڻ کانپوءِ اتي ڪوڙهه جي طبي ڪارڪنن واري سکيا حاصل ڪئي هئي. رُٿ کي ته ڪوڙهه جي بيماريءَ جي سلسلي ۾ پاڪستان جي حڪومت جو وفاقي صلاحڪار مقرر ڪيو ويو هو. انڪري هن ملڪ جي صدر سان ملاقات ڪري افغانستان وڃڻ جي اجازت گهري، جيڪا کيس ڏني وئي.

رُٿ اجازت حاصل ڪرڻ کانپوءِ پاڻ کي هڪ هيٺي رنگ جي برقي ۾ لڪائي، هڪ گاڏهي ٽوپاٽا لينڊ ڪروزر تي چڙهي پئي، جيڪا هڪ افغان مجاهد هلائي رهيو هو. هنن رات جي اونداهه ۾ ڪوئيٽا جي گهٽين ڳلين مان نڪري سج اڀرڻ کان اڳ افغانستان جي سرحد اُڪري پياڙ ڪئي. افغانستان جي خشڪ ٿوڙهن جبلن ۾ ٻن ڏينهن جو سفر ڪندي، ڪٿين جون ڪٿليون قهوءَ پيئندي ۽ رستي تان زردالو کڻي کائيندي اهي وچ افغانستان ۾ مجاهدن جي هڪ مضبوط ڳڙهه هزارا جٽ پهچي ويا.

اتي ويجهن ڳوٺن جي سروي ڪندي هنن جي هڪ ڳوٺاڻي سان ملاقات ٿي، جنهن جي ڪوڙهه جو علاج ڪراچيءَ ۾ ٿيو هو. هن کي شڪ

هو ته اها چوڪري جنهن کي ڪوڙهه جي بيماري ٿي هئي ۽ جنهن کي سندس ماءُ پيءُ مري ويل سڏيو هو اصل ۾ جيئري هئي ۽ ڪنهن هنڌ ڳوٺ ۾ لڪي پئي هئي. هن ٽڪريءَ تي ٺهيل ان گهر ڏانهن به اشارو ڪيو جنهن بعد رُت جي تولي مٿي پٿرن جي ٺهيل گهر ڏانهن وئي. جتي چوڪريءَ جي ماءُ هنن کي ملي، جنهن کي پڻ شروعاتي ڪوڙهه هو. هنن ڪائنس چوڪريءَ جي باري ۾ پڇا ڪئي ۽ هن ساڳيو جواب ڏنو ته هوءَ جيئري نه آهي.

ڪوڙهين جو مددگار مبارڪ، اهو ٻڌي گهر اندر چوپاين جي وٽان ۾ هليو ويو. چوڪري اتي هڪڙي ڪنڊ ۾ ڪروندڙي لڳي ويئي هئي. مبارڪ رڙ ڪري رُت کي سڏيو. هن جو آواز پوائتو هو. تڙ ڪٿر ۾ رُت ان طرف وئي. وٽان ۾ اوندهه ۽ بدبوءِ پڪڙيل هئي. رُت اڳتي وڌندي وئي ته جيئن چوڪريءَ کي چڱيءَ طرح ڏسي سگهي. هن پنهنجي زندگيءَ جو وڏو عرصو ميڪلوڊ روڊ جي لولن لنگڙن فقيرن کي ڏسندي گذاريو هو پر وچ افغانستان جي ان وٽان ۾ هن کي جيڪي نظر آيو اهو هڪ اهڙو چچريل انساني چهرو هو جنهن کي ڏسڻ جو هوءَ تصور به نه ٿي ڪري سگهي. اهو چهرو هڪ اهڙيءَ عورت جو هو جنهن جي اکين جا دوڙا ٻاهر نڪري آيا هئا. اهي ڳاڙها هئا ۽ انهن مان آلا پئي نڪتا. هن جون ڪ سڄو ڳري سڙي ڪري پيو هو. هن جي وات جي چچريل پاسن مان گگن جا ريڳاڙا پئي ڪريا. هن جي آواز تي به بيماريءَ جو اثر ٿيو هو جيڪو گهڻيل هو ۽ جنهن جا صرف پٽڪا ٻڌڻ ۾ پئي آيا. جڏهن مبارڪ ان عورت کي ٻڌايو ته هاڻي سندس علاج ڪيو ويندو ته هن پنهنجي اڳيان رکيل دوائون کڻي هن جي منهن ۾ اڇلائي هنيون ۽ رڙ ڪري چيو: ”اوهين هينئر آيا آهيو! جڏهن...“ ان عورت کي ڦاٿل ڪرڻ لاءِ هن کي هڪ ڪلاڪ لڳي ويو. مبارڪ فارسي ٻوليءَ ۾ هن کي سمجهائيندو رهيو ته تنهنجو علاج ڪرڻ ضروري آهي. نيٺ هو کيس ان اونداهي وٽان مان ٻاهر ڪڍي آيا، پر هن جي ماءُ پڙ ڪڍي بيهي رهي. هوءَ اجازت ٿي نه پئي ڏني. هن جون پيون به

ڏينھن ۾ ڪيترن ڏينھن جي ڪوڙھ جي بيمار کي ھن پنھنجي گھر ۾ رھڻ ڏنو ته ڪوبه سندس ٻين چوڪرين سان شادي نه ڪندو. البت ھڪڙي راھه بچي ھئي ته ڏکيه کي برقعو پارائي ڪراچي ۾ آندو وڃي. پوءِ به ھن جي بدبوءِ جي ڪري ڊرائيور ان وقت تائين گاڏي نه ھلائي سگھندو جيستائين ھوءَ ھن کان پري ڪنڊ ۾ رکيل سامان وٺ نه ويھندي

نيٺ ھن کي علاج لاءِ اسپتال ۾ داخل ڪيو ويو. اتي ھوءَ رت کان سواءِ ڪنھن به ٻئي کي پنھنجي ويجهو اچڻ نه ڏيندي ھئي. البت جڏھن ھڪ پراڻي نرس رضيه ھن کي ٻڌايو ته ھوءَ به ھن وانگر شيعائي آھي، تڏھن ڏکيه ھن کي اجازت ڏني ته کيس وھنجاري ۽ وارن ۾ ڦٽي ڏئي. باقي رضيه ھن جا ننھن لاهي نه سگھي، ڇاڪاڻ ته اھي ھئا ئي ڪين. ھن جا ھٿ ۽ پير کتن جھڙا ٿي ويا ھئا.

ٿورن ئي مھينن اندر دوائن جي وسيلي ڏکيه جي ڪوڙھ جي تڪليف گھٽجڻ لڳي. پر 20 ورھين جي لاپرواھيءَ جي ڪري ھن جي جسم کي جيڪو نقصان پھتو ھو اھو ٻنھ لاءِ علاج ٿي چڪو ھو. ھوءَ اڃا چھن ورھين جي مس ٿي ھئي ته ڳوٺ وارن کي ٻڌايو ويو ھو ته ھوءَ مري وئي آھي.

ھڪ آسٽريلياڻي سرجن ڊاڪٽر گريس وارن به جيڪا 1967ع کان ايم.اي.ايل.سي اسپتال ۾ ايندي رھندي ھئي، آپريشن نه ڪري سگھي. نتيجو اھو نڪتو جو ھن کي نفسياتي دورا پوڻ لڳا. جنھن ڪري ھوءَ ھر ھڪ سان وڙھندي ھئي وھاڻا ۽ چاڻھ پيئڻ جا پيالا اڇلائي، آرسينون ۽ ھٿ ڌوئڻ جون گينڊيون پيچي پورا پورا ڪندي ھئي. وچ وچ ۾ ھوءَ خوش خوش نظر ايندي ھئي ۽ لکي، بورچي خاني ۾ وڃي ميوو ۽ ٻيون کاڌي جون شيون کڻي ايندي ھئي ۽ اسپتال ۾ گھمندي ساڻي مريضن ۾ ورھائيندي ھئي. شام جو ھوءَ اسپتال جي ڇت تي چڙھي ويھندي ھئي ۽ شھر جي پريان آسمان ڏانھن پئي ٺھاريندي ھئي. ھوءَ ڪيترائي ڪلاڪ

اتي ويٺي هوندي هئي يا وري هيٺ لهي وڃي ٽيليوزن ڏسندي هئي ۽ ريسلنگ جي پروگرام ۾ ماڻهن کي وڙهندي ڏسي خوشيءَ وچان ٻانهن جي کتن سان تازيون وڄائيندي هئي يا وري راڳ جي راڻي نورجهان جا عشقيه پنجابي گيت ٻڌي پئي جهومندي هئي.

1999ع ۾ ذڪير ايم.اي.ايل.سي جي معذورن واري شعبي ۾ گذاري وئي. اهو شعبو منگهوپير ۾ ان اسڪول ۽ زردوزيءَ جي مرڪز جي لڳ هو. جتي سسٽر جينائن، شاگرد ۽ رضاڪار هن وٽ ويندا هئا ۽ کيس سوکڙيون ۽ گلدستا پيش ڪندا هئا. انهن مان ڪيترا ته جهڙوڪ: بيلجيم جي هڪ فزيوٿراپسٽ هن جي ويجهي سهيلي ٿي وئي هئي.



## خدمت ۾ عظمت

15 جولاءِ 1944ع تي، چنچر جي ڏينهن ايني فرينڪ پنهنجي

ڊائريءَ ۾ لکيو هو ته:

”منهنجي لاءِ اهو پنھنھ ممڪن ناھي تہ آئون پنھنجي زندگي  
افتڪار عذابن ۽ موت سان شروع ڪريان. آئون ڏسان پئي تہ دنيا آهستي  
آهستي تباهي ۽ برباديءَ جو روپ وٺندي پئي وڃي. آئون ان گجگوڙ کي  
پنهنجي ويجهو ايندي پئي ٻڌان، جيڪا هڪڙي ڏينهن اسان سڀني کي پڻ  
تباھ ۽ برباد ڪري ڇڏيندي. آئون محسوس پئي ڪريان تہ لکين انسان  
مصيبتن ۽ تڪليفن جو شڪار ٿي ويندا. ان هوندي بہ آئون جڏهن مٿي  
آسمان ڏانهن ڏسان ٿي، تڏهن پڪ ٿئي ٿي تہ هر ڪا شيءِ هڪ سني ۽  
نئين روپ سان ظاهر ٿيندي ۽ پوءِ اهو ظلم ۽ ڏاڍ پنهنجي انت تي پهچي  
خود بخود ختم ٿي ويندو. امن ۽ خوشحالي جو زمانو هڪ ڀيرو وري ضرور  
ايندو. ان وقت تائين آئون پنهنجن آدرشن کي هرگز نہ ڇڏينديس. نيٺ اهو  
ڏينهن ضرور ايندو“ جڏهن آئون پنهنجا مقصد حاصل ڪنديس.“

رٽ فاءِ جي چمٽ کان ٽي مهينا اڳ، 12 جون 1929ع تي ايني  
فرينڪ جرمني جي هڪ يهودي خاندان ۾ جنم ورتو هو. هوءَ 16 سالن جي  
ننڍي عمر ۾ فوجي سپاهين جي هڪ ڪئمپ ۾ وفات ڪري وئي. هن جو  
مڙھ سندس پيڻ جي مڙھ سميت هڪ اجتماعي قبرستان ۾ دفن ڪيو ويو.  
ايني فرينڪ اخبار ۾ ڪم ڪرڻ گهريو ۽ هڪ اديبه ٿيڻ جي

خواهش ڪئي هئي. کيس سڄي دنيا جي سير ڪرڻ جو به شوق هو پر سندس ڪابه خواهش پوري نه ٿي سگهي.

هن جي پيٽ ۾ رُٿ فاءُ موت، تباهي ۽ برباديءَ مان بچي نڪتي هئي. اڄ هوءَ پاڪستاني حڪومت جي اعزازي وفاقي صلاحڪار آهي. کيس 1979ع ۾ ان عهدي جي آڇ ڪئي وئي هئي. هن اها آڇ انڪري لاچار ٿي قبول ڪئي ته جيئن ڪوڙهه جي مريضن ۽ طبي ڪارڪنن جو آواز اسلام آباد ۾ حڪومت جي واسطيدارن تائين پهچي سگهي.

سائنس جيڪي طبي ڪارڪن گڏ هئا، انهن نوجوانن هن کي مڪران جي ريگستان، پهاڙن ۽ گلگت جي جبلن ۾ گهمايو. هنن ڪراچي ۾ ڪرنيو جي پرواهه نه ڪئي. بلوچستان ۾ واريءَ جي واڇوڻن کي منهن ڏنو ۽ آزاد ڪشمير ۾ برفاني چين کان پاڻ کي بچايو. هنن گڏجي سنڌ جي ساڙيندڙ واريءَ تي بک ۽ اُڃ ۾ وقت گذاريو ۽ پاڪستان ۾ هر هنڌ ڪليل آسمان هيٺ، جيتن جي حملن هوندي به ننڊون ڪيون.

رُٿ جيڪا جدوجهد ڪئي هئي، ان جي ڪري هن کي عزت ملي ۽ سندس مڃتا ٿي. فيڊرل ريپبلڪ آف جرمني کيس 1969ع، 1978ع، 1985ع ۽ 1994ع ۾ پنهنجي ملڪ جا وڏا اعزاز ڏنا. پاڪستان ۾ جنهن کي هوءَ پيار وڃان ”منهنجيءَ دل جو ملڪ“ چوندي آهي، کيس ستاره قائداعظم (آگسٽ 14، 1969ع)، هلال امتيار (مارچ 23، 1989ع) ۽ اعزازي پاڪستاني شهرت جا مانائتا اعزاز ڏنا ويا. 1991ع ۾ آمريڪا جي ڪوڙهين جي امداد ڪندڙ اداري ڊيمين-ڊيوٽن سوسائٽي هن کي اعزاز عطا ڪيو. 2002ع ۾ فلپائين مان کيس ريمن ميگسيسي انعام ڏنو ويو.

پاڪستان ۾ تمام ٿورن ماڻهن کي خبر هوندي ته ڊاڪٽر رُٿ فاءُ پنج ڪتاب لکيا آهن. اهي سڀئي ڪتاب جرمن ٻوليءَ ۾ لکيل آهن. رڳو هڪ ڪتاب ”To Light a Candle“ (روشني ڪجي) جي عنوان سان انگريزي ۾ ترجمو ٿيو آهي.

رُت هڪ پيري پنهنجي ملڪ وٺي، جتي سندس يادداشتن جو جرمن ٻوليءَ ۾ لکيل ڪتاب، جڏهن هڪ خاتون هن کان تي صحي ڪرائي پنهنجي سيني سان لاتو ته رُت هن ڏانهن نهاريو. هوءَ جرمن مردن ۽ عورتن، جوانن ۽ پوڙهن جي ڊگهي قطار ۾ بيٺي هئي. اها عورت سندس عمر جيڏي هئي. جڏهن هنن هڪٻئي کي چڱيءَ طرح سان ڏٺو تڏهن هوءَ هن جي ويجهو آئي ۽ چوڻ لڳي: ”تومن کي سڃاتو.... آئون گيبي آهيان.“

بيشڪ، ڀلا هوءَ اهي مُرڪنڊڙ نيريون اڪيون ڪيئن ٿي وساري سگهي، جيڪي ورهين کان هن جو پيڇو ڪنديون رهيون هيون. اهي اڪيون جيڪي هينئر ڳوڙهن سان ڀرجي آيون هيون. ٻئي هر ڪلاسي هڪ ٻئي کي پاڪر پائي روئڻ لڳيون.

بعد ۾ گيبي، رُت کي ٻڌايو ته ڪيئن نه هن ڪتابن جي هڪ دڪان ۾ اتفاق سان هڪ ڪتاب ڪنيو ۽ ان جي ٻاهرئين صفحي تي رُت جي ڇپيل نالي هن جو ڌيان ڇڪايو. پوءِ ڪتاب جا صفحا اٺائيندي گيس نئيڊڀڻ جي يادگيرين واري باب ۾ پنهنجو نالو ڏسڻ ۾ آيو. ڪتاب ۾ هن پنهنجي خاندان، مصيبتن ۽ سختين جو ذڪر ڪيو جنهن ڪيئن جان بچائڻ خاطر لکي وڃي پاڙيسري ملڪ بيلجيم ۾ پناهه ورتي ۽ جنگ جي ختم ٿيڻ تائين اتي ئي رهيو هو.

ٻئي پاسي پنهنجي نئين ملڪ ۾ رُت جا وري پنهنجا مسئلا هئا. يونيورسٽي ۾ تعليم حاصل ڪرڻ واري زماني کان وٺي کيس مٿي جو سور پوندو هو. پر هن ڪڏهن به ان جو علاج سنجيدگيءَ سان نه ڪرايو. هن کي جڏهن به اهو سور ٿيندو هو ته چپ جي پٺين سيٽ يا ڪنهن ڪت تي اڏ ڪلاڪ کن لاءِ لپتي پوندي هئي ۽ پوءِ اُٿي وري پنهنجو ڪم اهڙي طرح ڪندي هئي، جڻ ته کيس ڪجهه به نه ٿيو هجي.

هڪڙي پيري افغانستان جي باميان صوبي ۾ هڪ مٿانهين هنڌ، گيس نمونيا ٿي پئي. هڪ افغان ڪوڙه جو طبي ڪارڪن محمد جمعا

هن کي لال کان ياکولانگ تائين لاهي آيو. اتي اتفاق سان کين گڏيل قومن جي اداري جو هڪ ڊاڪٽر ملي ويو جنهن هڪ خاص هوائي جهاز گهرايو ۽ کيس ڪابل ۾ گڏيل قومن جي اداري جي قائم ڪيل اسپتال تائين پهچايو. رت اتي هڪ هفتو رهڻ کانپوءِ تندرست ٿي گڏيل قومن جي اداري جي هڪ ٻئي جهاز جي ذريعي اسلام آباد پهتي. هن زندگيءَ ۾ ڪڏهن به پنهنجي لاءِ خاص رعايت حاصل نه ڪئي. ايتري تائين جو چانهه جي هڪ وڌيڪ ڪوپ جي گهر به نه ڪئي. هن ڪڏهن به پنهنجي لاءِ واڌو وڳو خريد نه ڪيو. هوءَ جيڪو به لباس پائيندي هئي، اهو کيس تحفي ۾ مليل هوندو هو. جيڪو ڪنهن سهيليءَ وٽان، ڪنهن سسٽر وٽان يا ڪنهن اهڙي مريض وٽان ملندو هو جيڪا يا جيڪو تندرست ٿيڻ تي سندس خدمت ۾ پيش ڪندو هو ۽ هوءَ مجبور ٿي اهو انڪري قبول ڪندي هئي، ته جيئن انڪار ڪرڻ جي ڪري هن کي ڏک نه ٿئي. هن کي جيڪي سونا تمغا مليا هئا، اهي سڀئي ڳاري مسڪين ڪوڙهين جي ڏيئرن کي سندن شاديءَ جي وقت ڏاج ۾ ڏنا ويا.

رُت جهاز ۾ دريءَ جي ڀرسان ويٺي هئي ۽ هن هيٺ تيزيءَ سان پٺيان ويندڙ بيابانن ڏانهن پئي ڏٺو. هن پاڻ کي ان خاص جهاز ۾ سفر ڪرڻ لائق نه پئي سمجهيو. ان دوران گڏيل قومن جي اداري جو هڪ عملدار اچي رُت جي ڀرسان ويٺو. پوءِ هن ڏانهن ڏسندي اهو عملدار ڏاڍيءَ نرميءَ سان چيو ”تو کي خبر آهي ته اسان پاڻ ۾ هيٺئر ائين پئي چيو ته هن هيڏي وڏي اڏامندڙ مشين تي فقط اڄ ئي صحيح معنيٰ ۾ خرچ ٿيو آهي.“ اهو ٻڌي رُت مرڪي هن ڏانهن ڏٺو. رُت جي اکين ۾ ڳوڙها هئا. پر جهاز جي ان نوجوان عملدار وانگر هر ڪو اهڙي نرميءَ ۽ ڪوملتا سان ته نه ڳالهائيندو.

کيس اهي ٻه فرقي پرست دهشتگرد ياد آيا، جن جي هٿن ۾ ڪلاشنڪوف هيون ۽ جيڪي گلگت ۾ امغيري نديءَ جي ٻئي طرف ڪوڙهه ۽ سلھ جي علاج واري هڪ طبي مرڪز ۾ ڌوڪيندا آيا هئا. ان

مهل عملي هڪ ڊگهي تعليمي گڏجاڻيءَ جي وچ ۾ ٿورو آرام ڪرڻ جي نيت سان ويهي چانهه پيئڻ گهري هئي. انهن خوني ماڻهن جون ڪاوڙ ۾ ڳاڙهيون اکيون ڏسي رُت ٽپ ڏئي پنهنجي ڪرسيءَ تان اُٿي ۽ ڊوڙي پنهنجي عملي جي بچاءَ لاءِ پنهنجي گلن واري رُتي سان کين لڪائيندي هنن جي اڳيان ٿي بيٺي. هن انهن خونين کي ڳالهين ۾ مصروف رکيو ته جيئن سندس عملو پنهنجي جان بچائڻ لاءِ اتان نڪري وڃي. اهي خوني اتي هڪ اچي مٿي واري ٻاهرئين ملڪ جي رهاڪو عورت کي ڏسي منجهي پيا، پر پوءِ جلد ئي ان مونجهاري مان ٻاهر نڪري آيا ۽ هنن رُت کي ڌڪو ڏئي ڪيرائي ڇڏيو. رُت کي پنهنجي ٻانهن ۾ سخت سور محسوس ٿيڻ لڳو. هن اهو به ڏٺو ته هنن گوليون هلايون، جنهنڪري ماڻهن دانهون ڪيون هيون. پوءِ هن جي اکين اڳيان ڌنڌ پڪڙجي وئي. رُت کي جڏهن هوش آيو تڏهن هن پاڻي مان رت کي وهندي ڏٺو. اهو ڏسي هوءَ پاڻ گهليئيندي ويجهوئي واقع فوجي چوڪيءَ تي پهتي. رستي ۾ ساڻس ٻه پراڻا طبي ڪارڪن رشيد ۽ شاهه دين به شامل ٿيا. فوجين جي اچڻ کان اڳ ۾ ئي اهي خوني، انهن پنجن ماڻهن کي قتل ڪري چڪا هئا، جيڪي پاڻ کي بچائڻ لاءِ طبي مرڪز جي پاڻي ۾ لڪي ويا هئا. انهن ۾ ٻه عملي جا پراڻا ماڻهو ۽ ٽي معصوم مريض شامل هئا. ان واقعي جي ٻئي ڏينهن ڊاڪٽر ڦاٽ جي پيگل ٻانهن تي پلاسٽر چاڙهيو ويو. ڇاڪاڻ ته ان ڏينهن هوءَ باقي عملي، مريضن ۽ هنن جي گهرياتين جي سنڀال ۽ تعزيت ڪرڻ ۾ مصروف هئي.

پاڪستان لپرس ڪنٽرول پروگرام جي ڪاميابي انهن سرڪاري طبي امدادي ڪارڪنن جي ڪري ٿي هئي، جن کي رُت ايم. اي. ايل. سي جي مرڪز ۾ سکيا ڏني هئي ۽ هو سڄي پاڪستان ۾ پڪڙيل اهڙن طبي مرڪزن جي نظرداري ڪري رهيا هئا. وفاقي صلاحڪار هجڻ جي حيثيت ۾ هن انهن مخلص ۽ محنتي ڪارڪنن جي مڃتا ۽ ترقيءَ لاءِ

حڪومت کي ڪي تجويزون پيش ڪيون. اهي پنهنجي نوعيت جون پهريون تجويزون هيون، جيڪي ملڪ ۾ ڪنهن عملي لاءِ اڳ نه ڏنيون ويون هيون. انهن تجويزن صحت کاتي جي ٻين عهدن وارن لاءِ پڻ رستو کولي ڇڏيو.

اهي مسڪين نوجوان جيڪي ڳوٺن جا رهاڪو هئا ۽ جن کي زندگيءَ جون تمام ٿوريون نعمتون به حاصل نه هيون، انهن کي ڊاڪٽر ڦاءُ پڙهائي، طبي ڪارڪن جي مائائٽي عهدي تائين پهچايو. اها خاتون هنن لاءِ پنهنجي ماءُ کان وڌيڪ معزز هئي. هن انهن معمولي ماڻهن کي اهڙي ته سٺي سکيا ڏني، جو هو پنهنجي سماج ۽ پيشي ۾ عزت واري حيثيت حاصل ڪرڻ لڳا ۽ اهو هڪ ٻئي جي تجربن ۾ واڌاري ڪرڻ جو سبب پڻ ٿيو هو. هنن ايشيا جي مسلم ثقافت جي قدرن کي سمجهڻ ۾ رُت جي مدد ڪئي ۽ هن ڏاڍي ادب ۽ احترام سان انهن کي قبول ڪيو.

رُت جي هدايتن ۽ رهنمائيءَ هيٺ، هنن ٻين عورتن، پنهنجن مائرن ۽ گهروارين جي خيالن جو احترام ڪرڻ سکيو ڪين اها ڄاڻ حاصل ٿي ته نياڻين کي تعليم ڏيڻ گهرجي. پنهنجا فرض ادا ڪندي ٻين ساٿين جي جمهوري حقن جو احترام ڪيو وڃي. ڪين اهو به احساس ٿيو ته ٻين کي معاف ڪرڻ سان پنهنجي ئي وجود کي راحت ملي ٿي. پنهنجي وجود ۽ پنهنجي ماحول لاءِ امن ۽ اطمینان قائم ڪرڻ ۽ ٻين جي خدمت ڪرڻ جهڙي بيمثال خوشي، اهي سڀئي اعليٰ خصلتون کين رُت وٽان حاصل ٿيون هيون.

ٻئي طرف رُت وري سندن عقيدن جي ساراهه ڪندي هئي. هنن جي مضبوط خانداني لاڳاپن، پنهنجي بزرگن لاءِ عزت ۽ احترام خطرن سان منهن مقابل ٿيڻ، تڪليفن ۽ سختين وقت پنهنجي همت ۽ حوصلي کي قائم رکڻ، ۽ هڪ معمولي ۽ عام زندگيءَ ۾ ڪل خوشي ۽ چرچي پوڳ سان وندر پيدا ڪرڻ جهڙين خاصيتن تي حيران ٿيندي هئي. کيس اهو

ڏسي تعجب ٿيندو هو ته انهن ماڻهن جي عورتن ۾ مصيبتن ۽ تڪليفن کي برداشت ڪرڻ جي ڪيڏي نه صلاحيت موجود هئي. هو ۽ هنن جي پارٽن جي وندرائيندڙ معصوميت کي پسند ڪندي هئي. هن سندن خوشي جي موقعن تي تهڪ ڏنا هئا ۽ ڏک ڏاکڻن ۾ هنن سان گڏ رڻي هئي. هنن کي سندن حق وٺي ڏيڻ لاءِ هن ويڙهه ڪئي هئي کيس پڪ هئي ته اهي ماڻهو ڪڏهن به کيس ڏوڪو نه ڏيندا.

1971ع جي پاڪ-ڀارت جنگ کانپوءِ جنهن جي نتيجي ۾ بنگلاديش ٺهيو هو ڪراچيءَ ۾ ڪيترائي بهاري پناهگير پهچي ويا. انهن مان گهڻن کي ڪوڙهه جي بيماري هئي. ڪراچي ۾ ان بيماري جو سينٽر سپروائيزر عبدالعزیز هو جنهن اها خبر ٻڌندي ئي ان جو تدارڪ ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. ان سلسلي ۾ يڪدم مدد ڪرڻ جو انتظام ڪيو ويو ۽ اوزنگي ۾ هڪ ننڍڙو عارضي شفا خانو قائم ڪيو ويو. آسٽريا جي هڪ مخبر رهاڪو جرٽريوڊ هسلين جي موڪليل آمدادي فنڊ مان، گهرن اڏڻ جي هڪ رٿا تي عمل شروع ڪيو ويو. ٻئي پاسي رٿ پنهنجي سهيلين کي چيو ته سندن خاندان هڪ هڪ گهر تعمير ڪرائي. اهڙيءَ ريت ان خير وڙري رٿا هيٺ سوين گهر تعمير ٿي ويا.

1976ع ۾ رٿ جڏهن سنڌ جي ريگستان ۾ ڪيرٿر جبلن جي قطار هيٺ رني ڪوٽ وٺي ته سيد عزادار حسين هن سان گڏ هو. اتي ساڙيندڙ آس ۾ مريضن کي ڳوليندي، هن جي بدن تي ڦلڪا نڪري آيا ۽ اهي ڦاٽي پيا. پر کيس اهو ٻڌي ڏاڍي خوشي ٿي هئي ته سندس ٽوليءَ ان پهچڻي علائقي ۾ ڪوڙهه جا يارنهن نوان مريض ڳولي لڌا هئا. رات جي وقت کليل آسمان هيٺ ڪانڊيرن جي وچ ۾ سمهندا هئا ۽ زهريلن نانگن بلائن کان بچڻ لاءِ پنهنجي کيسن ۾ بصر جون ڳنڍيون رکي ڇڏيندا هئا.

عبدالحامد شاهه پنهنجي جان خطري ۾ وجهي، براهوي ٻولي ڳالهائيندڙ مينگل سردار کان اجازت حاصل ڪئي ته جيئن پورالي

(بلوچستان جي خضدار ڊويزن) ۾ وڃي سگهي. گهريل اجازت ڏني وئي ۽ رُت جي ٽولي ان پاسي رواني ٿي. هڪ جابلو چشمي جي سڪل پيٽ مان لنگهندي هنن گجگوڙ وارو آواز ٻڌو. اهو ٻڌي حامد شاهه پٺيان ڏٺو ته کيس پاڻيءَ جو هڪ زبردست وهڪرو ايندو نظر آيو. هن هڪدم ڊاڪٽر فاءَ کي ٻانهن کان جهليو ۽ ٻئي ڊوڙندا ٻئي پاسي هليا ويا. اهڙيءَ طرح نئن ۾ پڌڻ کان بچي ويا. ٻئي ڏينهن اها ٽولي سج لهڻ تائين هلندي رهي ته جيئن جهنگ جي ڪناري هڪ ويران لائڊي تائين پهچي وڃي، جتي ان عورت کي ڦٽو ڪيو ويو هو. جنهن جو منهن ۽ هٿ بيماريءَ جي ڪري ڳري سڙي ويا هئا. هن جي ويجهو ٿي هڪڙو ڪوهه هو جنهن مان هنن پاڻي پيئڻ ۽ ان عورت جون پڇايل مانيون کاڌيون. اهو ڏسي ان بيمار عورت جي مائٽن جو ڊپ ختم ٿي ويو ۽ هو کيس پنهنجي قبيلي ۾ واپس وٺي ويا.

وري اهو احمد شاهه ٿي هو جنهن سان گڏ هوءَ 1998ع ۾ خضدار وڃي رهي هئي ۽ اتي کيس اطلاع ڏنو ويو ته سندس ماءُ جرمني ۾ گذاري وئي هئي. خبر ٻڌندي به هن پنهنجو سفر جاري رکيو ڇاڪاڻ ته ڪيترائي مريض ان پاسي هن جي انتظار ۾ هئا.

رُت پنهنجي ماءُ سان آخري ملاقات ڇهه مهينا اڳ ڪئي هئي، جڏهن هوءَ آخري ڀيرو پنهنجي وطن وٽي هئي. ان وقت ٻنهي کي محسوس ٿيو هو ته اها سندن آخري ملاقات هئي. ان ملاقات ۾ ٻئي ڏاڍيون خوش پئي نظر آيون.

1980ع ۾ سرحد صوبي جي هيٺئين ضلعي دير ۾ ملا محمد جي رهنمائيءَ هيٺ رُت طوفاني مينهن ۽ برفباريءَ دوران ٿمرباغ پهتي. ان موسم ۾ اهو سفر ان ڪري ڪيو ويو هو ته جيئن گهڻي ۾ گهڻا مرد ۽ عورتون ڏسي سگهجن، جيڪي ٻيءَ موسم ۾ جبلن تي هوندا آهن. انهن خانه بدوشن جي اٺاڻوي سيڪڙو آبادي جي چڪاس ورتي وئي ۽ 30 نوان مريض لڌا ويا. ان ڳوٺ جي جهوپڙيءَ ۾ بستري تي ايترا ته منگهڻ هئا جو



رُٿ جي ننڊ ڦٽي وئي ۽ هوءَ تازي هوا ۾ ساهه کڻڻ لاءِ اتان ٻاهر نڪتي ته پاڙي جي هڪ ڪٽي کيس چڪي وڌو. ٻئي ڏينهن صبح جو ملا محمد هن کي ڪٽي جي چڪ کان بچاءَ جون سيون هٿاڻن جي صلاح ڏني ته هن کلندي انڪار ڪيو ۽ چيو: ”نه! اهو ڪتو ڇٽو نه هو. هن ته پنهنجو فرض ادا ڪيو هو.“

1995ع ۾ ڪراچي ۾ فساد ۽ هنگاما زور تي هئا. اورنگيءَ ۾ دهشتگردن جي مخالف ٽولين هڪ ٻئي تي گوليون پئي وسايون. عبدالحميد انصاري، اطهر عالم ۽ ڊاڪٽر فاءِ گولين جي ان مينهن مان بچي نڪتا. ان واقعي جي ٻئي سال سڄي پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي بيماريءَ جو خاتمو ٿي ويو جيڪو عالمي صحت جي اداري جي مقرر ڪيل سال 2000ع کان چار سال اڳ ٿيو هو. ڊسمبر 2002ع تائين ملڪ جي 170 حفاظتي مرڪزن ۾ 50000 ڪوڙهه جا ڪيس داخل ڪيا ويا ۽ سوزمين تي 325 طبي ڪارڪن ڪوڙهه جي مريضن جي سنڀال ڪري رهيا هئا، جن مان اڪثريت سرڪاري ملازمن جي هئي.

رُٿ فاءِ جو خواب تعبير ماڻي رهيو هو پر هن پنهنجو وقت اجايو نه وڃايو. هن اڳ ۾ ئي اترين ايراضين ۽ آزاد ڪشمير ۾ سلهه جي بيماريءَ جو خاتمو ڪرڻ ۽ سنڌ، بلوچستان ۽ سرحد صوبن ۾ اکين جي بيماريءَ جي علاج جو پروگرام شروع ڪري ڇڏيو هو. جنهنڪري هوءَ سڄي ملڪ جو دورو ڪندي رهي. ان دوران هن پنهنجي حصي جون ڪيتريون ذميواريون نوجوان پاڪستاني ڊاڪٽرن جي حوالي ڪري ڇڏيون.

## ٿورڙي ڪاوڙ - ٿورڙو ڪينو

هو هڪ نوجوان ڊاڪٽر هو. 1971ع ۾ هڪ همدردي سفارش تي کيس اداري ۾ شامل ڪيو ويو. ان ۾ ڪوبه شڪ نه هو ته اهو نوجوان ڊاڪٽر ذهين ۽ ماهر هو. اهو به سچ هو ته هن کي مريضن ۽ عملي جي ڳڻتي رهندي هئي. ائين به هو ته سندس بنيادي تعليم سٺي هئي. پر جيئن انساني خصلت ۾ هوندو آهي. هو به هڪ قديم ڪوڙڪي ۾ ڦاسي پيو هو. ڏک ڏيڻ لڳو پنهنجي سگهاري هجڻ جي، گهڻي سگهاري هجڻ جي ۽ تمام گهڻي سگهاري هجڻ جي!

رُت پنهنجي طرفان بيحد نهٺائي ۽ نمرتا جو مثال قائم ڪرڻ جي هر ممڪن ڪوشش ڪئي هئي. ان سڄي اداري جي ڪنهن به ڪمري جي دروازي تي سندس نالي ۽ عهدي جي تختي لڳل نه هئي. هوءَ جنهن ڪمري ۾ سمهندي هئي ۽ جتي سندس پراڻي الماري رکيل هئي، اها ئي هن جي آفيس به هئي. ان جي هڪ ڪنڊ ۾ پيل اڪيلي ميز تي هڪ پراڻو ٽائپ رائٽر رکيل هو جنهن جي جاءِ تي ٿورا ڏينهن اڳ هڪ ڪمپيوٽر رکيو ويو. جيڪو سندس هڪ جرمن دوست تحفي طور موڪليو هو. ان آفيس مان ملڪ جي صدر کي خط ويندا هئا ۽ چنڊو ڏيندڙن ڏانهن شڪرگذاريءَ جون چئنيون روانيون ٿينديون هيون. هوءَ پنهنجي سيڪريٽري به هئي ته ڊرائيور به پاڻ هئي. هوءَ پنهنجي زندگيءَ جا رنگ ڍنگ ٻين تي مڙهڻ پسند نه ڪندي هئي، پر هن جي جمهوري مزاج جي

پنهن ڇڏڻ خلاف هوندو هو. جڏهن ڪنهن ساٿيءَ جي نئين تجويز کي رد ڪيو ويندو هو يا هن کي گهٽ سمجهيو ويندو هو. اهڙن موقعن تي سندس اندر جو آواز کيس ٻڌائيندو هو ته اداري جي عزت گهٽ ٿي رهي آهي. جرمن اصل صورتحال کي هڪدم معلوم ڪري ويندا آهن. جڏهن ته پاڪستاني آمراني مقرر جا عادي هوندا آهن. انتظامي گڏجاڻين ۾ رٽ جي ڀرسان ويٺلن پڻ هن جي ارادن تي شڪ ڪرڻ شروع ڪيو. اوهو - وڏندڙ عمر، جهڪي ٿيندڙ نظر - سياسي پلٽي بازي، بادشاهه گري - نا نا يا خدا!!!

هوءَ بحث مباحثي جي شروعات ڪندي هئي ۽ امڪانن تائين پهچڻ گهرندي هئي. هوءَ ڪنهن ڪامياب حل کي حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪندي هئي. ٻين کي آبي مان ٻاهر نڪرڻدي ڏسڻ ڪا مسخري جي ڳالهه نه هئي. ڪاوڙ ۾ ڇهرا ڳاڙها ٿيندا هئا، ناسون ڦونڊيون هيون، ميزن تي مڪون لڳنديون هيون ۽ فرش تي پير زور زور سان هڻبا هئا. اهڙي وقت رٽ ڏاڍي سانت ۽ سڪون سان ويٺي هوندي هئي ۽ ان صورتحال کي بدلائڻ جو پختو ارادو ڪندي هئي. فردن کي سڪڻ جي ضرورت هوندي آهي. جڏهن ته ادارن کي وڌڻ ويجهڻ گهرجي.

نيٺ 2000ع ۾ ان جي شروعات ٿي. جڏهن کيس صلاحڪار ڪرڻ جي سفارش ڪئي وئي. ان ئي سال (2000ع) هڪ جهوني معزز ميمبر کي نئون چيف ايگزيڪيوٽو آفيسر مقرر ڪيو ويو. زبانن تي تالا چڙهي ويا. ٻاهر نڪتل ڊوڏن ڏسڻ شروع ڪيو. فاءِ جي دانائي هڪ پيرو وري سچ ثابت ٿي.

راولپنڊيءَ کان ڪراچي تائين نوجوان منتظم اعليٰ نئين تعليم حاصل ڪرڻ لڳا. نوجوان پٺاڻ بيوه گل پري هڪ سند يافتہ دواساز جي حيثيت ۾ پنهنجو عهدو سنڀالڻ ۽ اداري جي ترقيءَ ۾ هٿ وڌائڻ لڳي. ساڳي وقت هن پنهنجن ٻن پٽن جي به مدد ڪئي. هر تخليقي ڪم جي

تعريف ۽ توصيف ٿيڻ لڳي.

راهبائن جي ننڍڙي ٽوليءَ جيڪو هڪ ننڍو شفاخانو قائم ڪيو هو اهو هيٺس هڪ وڏو ۽ مستحڪم ادارو بڻجي چڪو هو. هڪ اهڙي اڪيلي اين.جي.او جيڪا ملڪ جي وڏن شهرن ۽ پراڻين بيمارين جو مفت ۾ علاج ڪندي هئي. ان اداري حڪومت ۽ اين. جي. او جي گڏيل حصيداريءَ جو هڪ اعليٰ نمونو قائم ڪيو ۽ ساڳئي وقت مذهبي رواداري ۽ ثقافتي پروڙ جو هڪ وڏو مثال پيش ڪيو.

ڪراچي ۾ ان اداري جو وڏو دفتر هڪ ست ماڙ عمارت ۾ قائم هو. جنهن جي ويجهو ٽي مسلمانن جي عبادت گاهه ۽ عيسائين جي ننڍي ديول هئي. ڪوڙهه جي سالياني ڏينهن جي جشن واري موقعي تي پهرين قرآن شريف جي تلاوت ۽ پوءِ مقدس بائيبل پڙهيو ويندو آهي ۽ آخر ۾ مقدس گيتا جا سلوڪ پڙهيا آهن. عيد، ڪرسمس ۽ ڏياري جا ڏينهن مسلمان عيسائين ۽ هندو عملو ساڳئي جوش جذبي سان گڏجي ملهائيندا آهن.

اهڙن موقعن تي سسٽر پيريٿائيس ورگاس جي موجودگي تمام ضروري سمجهي ويندي آهي ته جيئن اها ان رسم جي شروعات ڪري وڏي ڄمار ۾ وڌندڙ ڪمزوريءَ جي هوندي به هوءَ روز اسپتال ۾ ايندي آهي ته جيئن گهريل دوائون ٺاهي. هوءَ هميشه مرڪندي رهندي آهي. ڪنهن مريض وٽ ويهي سدائين خوش ٿيندي آهي ۽ عملي جي ماڻهن سان اوياريو نلهواريون ڪندي رهندي آهي. کيس سدائين اهاڻي ڳڻتي رهندي آهي ته دوائون صحيح هٿن تائين ۽ وقت سر پهچن. پوءِ اهي تربت ۾ رهندڙ ٻارن جي اکين جا ڦڙا هجن يا اسڪردو ۾ سلهه جي مريضن جون دوائون. هوءَ هيٺس خوش آهي جو هن گل پري. ڪي سڪيا ڏئي هڪ مستند دواساز ٺاهيو آهي، جيڪا ميڪلوڊ روڊ ۾ رهندڙ هڪ ڪوڙهي جي ڌيءَ آهي.

## منزل ڏانهن

هن ”شمع روشن ڪرڻ“ ڪتاب ۾ هڪ سوال اٿاريو آهي ته ”پن مذهبن لاءِ جيڪي ابدي سچائيءَ کي قبول ڪرڻ جي دعويٰ ڪن ٿا، ڇا اهو ممڪن آهي ته اهي ڪا بامعنيٰ گفتگو ڪن؟ مون وٽ ان سوال جو ڪوبه جواب ڪونهي. آئون فقط ذاتي تجربا بيان ڪري سگهان ٿي.“ پوءِ هوءَ پنهنجا اهي تاثرات بيان ڪري ٿي، جڏهن لاهور ۾ هن بادشاهي مسجد کي ڏٺو هو جيڪا 1674ع ۾ مغل شهنشاهه اورنگزيب اتي قلعي جي سامهون تعمير ڪرائي هئي. هوءَ اتي مشهور وڪيل الله بخش ڪريم بروهي (اي ڪي بروهي) سان گڏجي وئي هئي.

”آئون هڪ مسلمان دوست سان گڏ اتي وئي هيس. اسين جيئن ئي ٿڌين ۽ خاموش محرابن جي هيٺان، جن جي ديوارن تي دلڪش گلڪاري ٿيل هئي، ماٺ ڪيو اڳتي وڌي رهيا هئاسين ته اوچتو آئون وچئين دالان ۾ پهچي ويس، جيڪو ڪشادو هو خالي هو ۽ محراب جي مٿان موتين جي هڪ جهڳٽي وانگر. ٽي گنبذ تمام پري نظر اچي رهيا هئا. اهو هڪ واحد جوائاهه ۽ اسرار ڀرپور راز هو. واحد جنهن جي عظمت ۽ بلنديءَ کي ظاهر ڪرڻ لاءِ اها مسجد جوڙائي ويئي هئي. مون کي حيرت وڪوڙي وئي ۽ مون تي دهشت طاري ٿي وئي. سمجهه کان مٿي ۽ ادراڪ کان ٻاهر ان واحد پنهنجي عظمت کي سمجهائڻ لاءِ اهڙي طرح پاڻ کي فاني انسان تي ظاهر ڪيو آهي! مون مغرب جي تربيت هيٺ حاصل

ڪيل ارادي جي قوت جي مدد سان گوڏن ڀر ڪري، ڏانهن ڪري روئڻ جي شديد خواهش کان پاڻ کي روڪي ورتو. اهو لطافت ۽ خوبيءَ جو احساس مون کي منهنجي مسلمان دوست جي موجودگيءَ ۾ ٿيو. اهو خوبصورتي ۽ دلڪشي جو اهڙو احساس هو جنهن منهنجي روحاني زندگيءَ تي هڪ اڻ مٽ اثر ڪيو هو.

ڪراچيءَ ۾ هوءَ هر روز صبح جو پنهنجي هڪڙي ڪمري واري گهر مان، جيڪو ايم. اي. ايل. سي اسپتال جي ٻي ماڙي تي آهي، ڏاکڻ لهي هيٺ ايندي آهي. رُت جي روزاني صبح واري مصروفيت هن ريت شروع ٿئي ٿي: سوتي شلوار قميص واري لباس ۾ هوءَ اسپتال جي وڏي دروازي وٽ بيهي ٿي ۽ پٺاڻ چوڪيدار غنچه گل سان، جنهن اتي ڪوڙهه جو علاج ڪرائي صحت حاصل ڪئي هئي سان سولي اردو ۾ ٿوري ڳالهه ٻوله ڪري ٿي. پوءِ هوءَ اڃا تائين سٺل شهر جي گهٽين مان پنڌ ڪندي 125 سال پراڻي سينٽ پٽرڪس ڪيٿڊرل ڏانهن وڃي ٿي.

رستي تي هڪ اڳڙيون ٽيگڙيون چونڊيندڙ افغان هن ڏانهن ڌيان ڏيڻ کانسواءِ ٻي پرواهيءَ سان هن جي ڀرسان لنگهي وڃي ٿو. هڪ موڙو هڪ سنهڙو سڪل گهورڙيو ڪنگهندو ڪنگهندو پنهنجي گاڏي تي وڪري جون شيون پيو رکي. هڪ ويجهي جهوپڙيءَ مان ڪنهن ابهر چوڪريءَ جي ڏانهن جو پٽاڏو هوا ۾ گونجي ٿو.

هن جي دل ٺپوڙجي ٿي. هوءَ گهري ٿي ته کيس اڃا به گهڻو ڪي ڪرڻ گهرجي. اڃا ٿورو وڌيڪ - هن ملڪ جي مسڪينن لاءِ ان ملڪ لاءِ جنهن سان هن پيار ڪيو آهي، پنهنجي دل جي گهرائين سان محبت ڪئي آهي.

ڪيٿڊرل جي محرابن واري وڏي هال ۾ حضرت عيسيٰ جي کاٺ جي هڪ ڊگهي صليب جي اڳيان هوءَ ننڍڙي ۽ ڪمزور بيٺل نظر اچي ٿي. هن جو ڪنڌ جهڪيل آهي. اکيون زور سان پوريل اٿس. هوءَ

پنهنجو ساڄو هٿ پنهنجي ڇاتي تي رکي ڏڪندڙ ڀڙڪن ۾ چوي ٿي: "اي  
خداءِ خداوند، آئون تنهنجو آڌرڀاءُ ڪرڻ جي لائق نه آهيان، تون فقط هڪ  
لفظ چئو ۽ منهنجي شفا ٿي ويندي"

هڪ ٻيو ڏينهن شروع ٿيو آهي، هن جي خواهش مطابق ڪم  
ڪرڻ جو۔ 45 ورهيه اڳ جي ان ڏينهن وانگر، جڏهن هوءَ ڪراچيءَ جي  
هوائي اڏي تي لٽي هئي ۽ هن پاڻ سان جيڪي آندو هو اها هئي  
مسڪيني، پاڪ دامني ۽ فرمانبرداري۔ نه وڌ، نه گهٽ.

## ڪي ذاتي راي

”اوهان ڪي ڪيئن ٻڌايان ته هنن اسان جي لاءِ ڇا ڪيو هو؟ هنن ڪهڙا نه ڪشالا ڪڍيا هئا ۽ اڃا تائين پيا ڪڍن. انهن ڏينهن ۾ ڪراچي ۾ ڏاڍا مينهن پوندا هئا، پر اهي هڪڙو ڏينهن به نه نٿائينديون هيون. سسٽر ورگاس ۽ ڊاڪٽر فاءِ گوڏي جيتري گندي پاڻيءَ مان هلنديون اتي اينديون هيون. اها ڳالهه پراڻي وقت واري ميڪلوڊ روڊ جي باري ۾ يوسف ٻڌائي. يوسف 1954ع ۾ ڀارت جي آندرا پرديش صوبي مان ڪراچي آيو هو. هن ڪي ڪوڙهه جي بيماري هئي، جنهنڪري کيس ڪنهن پئي هنڌ جاءِ نه ملي. پوءِ هو ميڪلوڊ روڊ جي علائقي ۾ رهڻ لڳو ۽ لاچار ٿي پنڊ شروع ڪيائين.

انهن ئي ڏينهن ۾ اتي سسٽرس پهتيون ۽ هڪ ننڍي اسپتال ۾ ڪم شروع ڪيو ويو. اتي يوسف جو علاج ٿيو ۽ بعد ۾ هن کي اتي ئي ملازمت ملي وئي. پوءِ هن هڪ ڪوڙهي عورت سان شادي ڪئي، جنهن جو پٽ ان اسپتال ۾ علاج ٿيو هو. هنن کي ٽي ڌيئرون ٿيون. وڏي ڌيءَ جي شادي ٿي وئي آهي. باقي ٻن ننڍين ڌيئرن مان هڪ مڪاني اسڪول جي پرنسپال ۽ ٻي صحت جي هڪ مشهور اداري ۾ ڪمپيوٽر پروگرامر آهي. يوسف هاڻي پنهنجن ڳريل هٿن ۽ پيرن سان گهر ۾ آرام سان ويٺو آهي. هن جو چوڻ آهي ته ايم اي ايل سي جي مدد کان سواءِ اهو سڀ ممڪن ئي نه هو. خاص ڪري سندس ٽن ڌيئرن جي تعليم. اهي ذهين ۽



هوشيار آهن ۽ هن جي پيريءَ جو وڏو سهارو آهن.  
ڊاڪٽر فاءَ جي وڏي پيٽ آرمگارڊ گونشوريڪ وري هن ريت لکيو  
آهي ته:

”مون کي چيو ويو آهي ته آئون هن جي حياتيءَ جو مختصر  
احوال لکان.

آئون هن جي سڳي پيٽ آهيان، انڪري مون کي گهڻي خبر آهي.  
پر مون کي حيرت ٿئي ٿي، عجب لڳي ٿو. ان جو ڇا مطلب ورتو ويندو  
جيڪڏهن آئون هن جي زندگيءَ جا تفصيل بيان ڪريان. هوءَ 1929ع ۾  
ڄائي هئي (ليپزگ، اوڀر جرمني ۾) هن جو خاندان مٿئين وچولي طبقي مان  
هو ۽ هن جون چار پيٽرون ۽ هڪ ڀاءُ هو. هوءَ هٿلر جي زماني ۽ ٻي عالمي  
جنگ وارن ڏينهن ۾ سمجهه ڀري ۽ جوان ٿي. هن 1948ع ۾ جرمنيءَ جي  
الهندي حصي ڏانهن هجرت ڪئي. 1957ع ۾ هن پنهنجي طبي تعليم  
پوري ڪئي ۽ 1960ع ۾ پاڪستان هلي وئي. هن جي باري ۾ هن جي پاڻ  
ارڀ جي سلسلي ۾ پاڪستان ۾ سندس ڪيل خدمتن جي لاءِ ڪيتريون  
ئي حقيقتون موجود آهن، پر مون کي اجازت ڏني وڃي ته آئون هن کي هڪ  
ٻئي انداز سان پيش ڪريان.

ان انداز سان جنهن جي وسيلي آئون هن کي ننڍپڻ کان سڃاڻان.  
جيڪڏهن ڪير مون کان پڇندو ته هن جي خاص خوبي ڪهڙي آهي؟، ته  
آئون جواب ۾ چونديس ته انسان ذات جي لاءِ هن جو پيار پنهنجن خوابن  
کي سچو ثابت ڪرڻ جي لاءِ هن جي لياقت ۽ آزاديءَ جي لاءِ هن جي  
خواهش ۽ طلب.

انسان ذات جي لاءِ هن جي پيار ۽ سندس قابليت جي باري ۾ ڀلي  
ڪوبه ڳالهائي، پر آئون اوهان کي اها ڳالهه ٻڌائينديس، جنهن کي آئون  
چوندي آهيان ”آزاديءَ جي خواهش.“

هوءَ اڃا 15 ورهين جي هئي، جڏهن هن زندگيءَ ۾ پهريون ڀيرو

پاڻ کي آزاد سمجهيو هو. دنيا جي ٻي وڏي جنگ ختم ٿي وئي هئي ۽ اهڙيءَ طرح هتلر جي حڪومت جو به انت اچي ويو هو. مون کي اپريل 1945ع جا اهي ڏينهن چٽيءَ طرح ياد آهن. اسان جي ملڪ جي اڪثريت وانگر هر شيءِ ختم ٿي وئي هئي ۽ ڪاٺ لاءِ ڪجهه به ڪونه هو. اسڪول بند ٿي ويا هئا. اسان وٽ ڪابه اهڙي شيءِ نه هئي، جنهن جي ڪري اسان جي زندگي سڦلي گذري ها؛ پر اسين آزاد هئاسين.

اسان فيصلو ڪيو ته اسين پنهنجي اوسي پاسي سفر ڪري پنهنجي آزاديءَ جو مزو ماڻينداسين. پنهنجن دوستن سان ملنداسين (جن وٽان اسان تائين ڪابه خبر چار نه پهتي هئي. ڇاڪاڻ ته انهن ڏينهن ۾ تپال جو ڪوبه انتظام نه رهيو هو). سفر ڪرڻ لاءِ ڪابه بس يا لاري نه هئي، پر اسان مڙڻي انتظام ڪيو هو.

اسان وٽ پراڻي ۽ ڦاٽل ساٿل سوت ڪيس ۾ رکڻ لاءِ ڪجهه به نه هو. (اسان وٽ نه فالتو جتيون هيون نه وري واڌو ڪپڙا) کاڌي جي شين کانسواءِ، ڇاڪاڻ ته اسان کي خبر هئي ته هر هنڌ، هر ڪنهن وٽ کاڌي جي شين جي ڪوٽ هئي، تنهنڪري اسان پاڻ سان کاڌي جون شيون کنيون. اهي شيون پٽاڻا ۽ ڳاڙها چقندر هئا. ٽن هفتن کانپوءِ کاڌي جون اهي شيون ختم ٿي ويون ۽ اسين به خوش وخرم واپس موٽي آياسين. اسان ان سفر مان لطف حاصل ڪيو هو. ڏکيائين ۽ تڪليفن هوندي به، لاڳيتي برسات ۽ خالي پيٽ هوندي به اسان کي خبر هئي ته اسين آزاد هئاسين. زندگيءَ مان لطف حاصل ڪرڻ لاءِ اسان کي آزادي مليل هئي ۽ اسان فيصلو ڪيو هو ته اسين پنهنجي باقي زندگي آزاد رهي گذارينداسين ۽ ايندڙ وقت ۾ فقط اهڙا ڪم ڪبا، جن کي اسين صحيح سمجهنداسين. پورن 30 سالن کانپوءِ آئون هن سان، سندس ڪم ۾ هٿ وٺڻ لاءِ پاڪستان آئي هيس ۽ ساڻس حيدرآباد ۾ مليس، جتي ڪوڙهه جي اسپتال ۾ رات رهي هيس.

اتي سنڌو درياھ جي خوبصورت نظاري دل کي خوش ڪري ڇڏيو هو. خوشيءَ وچان اسان وڏا وڏا تهڪ ڏنا ها.

ڇا، اسان جا خواب سڄا نه ٿيا هئا. اسان هڪٻئي کان پڇيو ته اسين آزاد زندگي گذارينداسين، پنهنجو دل پسند ڪم ڪنداسين؟ سنڌو درياھ جي يورپ جي ماڻهن وٽ وڏي اهميت آهي. اسان ننڍي عمر ۾ ئي ان درياھ بابت اسڪول ۾ پڙهيو هو. يورپ جو هر ٻار چاهيندو آهي ته وڏو ٿي اهو درياھ ضرور ڏسان. آزادي - نه رڳو اسان جي لاءِ - آزادي جيڪا توکي ٻين جي مدد ڪرڻ جي لائق ڪري!

جيئن مون چيو آهي: ”آزادي“ - رُت فاءُ وٽ ان لفظ جي گهڻي اهميت ۽ قيمت آهي. حقيقت اها آهي ته هو پنهنجي خاندان جي پهرين فرد آهي جيڪا لکي پنهنجي پيءُ جي پٺيان لپيڙگ کان ويزيبلن وٺي هئي. (سندس پيءُ اتي روزگار جي ڳولا ۾ هو) اتي قدرت هن جي اها مدد ڪئي جو هڪ فوجي پنهنجو منهن ٻئي طرف ڪري هن کي سرحد ٽپي وڃڻ جو وجهه ڏنو. رُت کي اميد آهي ته هو ان فوجيءَ سان پيءُ دنيا ۾ ضرور ملندي ۽ ذاتي طور تي هن جا ٿورا مڃندي.

هو ڏاڍي خوش هئي. هن جرمنيءَ جي الهندي حصي (آزاد) ۾ پنهنجي تعليم وارو عرصو ڏاڍي خوشيءَ سان گذاريو. انهن سالن ۾ هن کي جڏهن به فرصت ملندي هئي ۽ ڪو موقعو ملندو هو تڏهن هو ڪنهن نه ڪنهن سفر تي نڪري پوندي هئي. ماڻهن سان ملاقات ڪرڻ ۽ دوست ٺاهڻ لاءِ.

آئون انهن سالن کي هن جي زندگيءَ جو تمام اهم زمانو سمجهان ٿي. اهي سال هن جي سُڪ ۽ خوشيءَ جا سال هئا، ڇاڪاڻ ته ان زماني ۾ ئي هن هڪ اهم فيصلو ڪيو. عام ماڻهن جي خدمت ڪرڻ جو فيصلو! اهو تمام اهم فيصلو هو ڇاڪاڻ ته اهو ڪنهن نااميدي يا مايوسي جي ڪري نه پر هڪ صاف ۽ صحيح سوچ هيٺ ڪيو ويو هو ۽

ان جي باري ۾ جيڪڏهن مون کان ڪير پڇندو ته منهنجو جواب هوندو:  
 ”آئون خوش آهيان ته اها اهڙي ريت ڪيو ويو هو!“

28 سيپٽمبر 1991ع تي وٽر برگ ۾ ڊاڪٽر رُت فاءُ کي ”ڊيمين  
 ڊيوٽن“ انعام ڏنو ويو. ان موقعي تي ڊاڪٽر فاءُ جي هڪ ويجهي سهيلي  
 مسز والتراد شريڙ پنهنجا ويچار بيان ڪندي چيو هو ته:

پيارا سائين

مون کي اهو ٻڌائڻ جي اجازت ڏني وڃي ته اسان جي معزز مهمانن  
 اڄ ڊاڪٽر رُت فاءُ کي جنهن عزت جي اعزاز سان نوازيو آهي، ان مون کي  
 ڏاڍو متاثر ڪيو آهي.

حقيقت ۾ اهو هڪ اهم معاملو آهي، ڇاڪاڻ ته اسان کي  
 ”ڪراچي وارن دوستن جي گروهه“ جي ان عيسائي خيرخواهي واري  
 خدمت کي گهڻي ويجهڙائي ۽ سهنجائيءَ سان ڏسڻ جو موقعو مليو هو ۽  
 اسان 30 سالن کان به وڌيڪ مدت تائين چندي وسيلي ان جي مدد ڪئي  
 هئي.

اسان جي انهن سرگرمين جي شروعات سائرينڊ جي هڪ  
 علائقي مان ٿي، جنهن کي ڪڏهن ڪڏهن ”ڳوٺاڻو علائقو“ چيو ويندو  
 آهي. ممڪن آهي ائين ٿي هجي، پر ڪو سقم يا اهڃ ڪونهي، ڇاڪاڻ ته  
 اسان جي ڳوٺاڻن سائين جون دليون - خدا جي مهربانيءَ سان اسان جي  
 نوجوانن جون دليون پڻ - وڏن وڏن شهرن ۽ ڳتيل آبادين ۾ رهندڙ ماڻهن جي  
 دلين کان گهٽ نه آهن - بلڪ حقيقت ان جي ابتڙ آهي!

آمريڪا جي انهن پهراڙي وارن علائقن، مڊل ويسٽ، ڳوٺن ۽ ننڍين  
 شهرن مان تمام گهڻي امداد پهتي، جنهن جي ڪري 1946ع کان 1947ع  
 تائين واري سخت سياري ۾ ڪيترن ئي انسانن جي جان بچائي وئي. اهي  
 اهڙيون خدمتون هيون، جن کي اسين ڪڏهن به وساري نه ٿا سگهون.  
 تجفعا ۽ سوکڙيون ڏيڻ جي سلسلي ۾ اسان جي دوستن جيڪو

جوش ۽ جذبو ڏيکاريو هو. ان حوالي سان آئون اڄ اوهان کي ٻڌائي سگهان ٿي ته اسان انهن 30 ورهين جي عرصي اندر ان لائق ٿياسين جو ڪيترن ئي لکن روپين جا تحفا ۽ سوکڙيون - جنس ۽ پئسن جي صورت ۾ - پاڪستان ۾ ڊاڪٽر فاء جي سرگرمين جي پيپرائي ڪرڻ لاءِ موڪليا ويا. ليڪچر ڏيڻ، بازارون لڳائڻ، اسڪولي جشن ملهائڻ، صوفن جي رس جي وڪري جي ڪوشش ڪرڻ ۽ ٻيا ڪيترائي وندرائيندڙ ڪم ڪرڻ، ان سلسلي جون خاص سرگرميون هيون. ان باري ۾ 1989ع ۾ ”مشعلن واري جلوس“ جو حوالو ڏيڻ ضروري سمجهان ٿي، جنهن کي ”ڪوڙهين جي لاءِ اميد“ جي روشني ۾ چيو ويو هو.

1956ع ۾ پهريون ڀيرو ڊاڪٽر فاء سان ملي هيس. آئون هڪ وڏي حادثي ۾ زخمي ٿي علاج لاءِ ونٽر برگ اسپتال ۾ داخل ٿيس. ان اسپتال ۾ جنهن ڊاڪٽر منهنجو علاج ڪيو ۽ منهنجي صحتيابي ۽ همت افزائيءَ لاءِ هر ڪوشش ڪئي ان جو نالو هو ڊاڪٽر رُت فاء.

1962ع ۾ مون وٽ پاڪستان مان هڪ خط پهتو جنهن ۾ اتي جي ڪوڙهين جي پوائنتي صورتحال بيان ڪئي وئي هئي. انهن لاءِ اسپتال هڪ اهڙي جهوپڙيءَ ۾ هئي جيڪا ٽين جي پڙجن مان ٺاهي وئي هئي، اتي نه گهريل نرسون هيون ۽ نه وري سامان سڙو. اتي ڊاڪٽر فاء ڪوڙهين جو علاج ڪرڻ لڳي هئي. اهو اهڙو وقت هو جڏهن ٽين دنيا جي ملڪن جي اسپتالن ۾ ڪوڙهه جي بيمارن کي علاج لاءِ داخل ڪرڻ جي منع هوندي هئي. ان دوران پاڪستان مان آيل اها خبر ڏڪائيندڙ هئي، جنهن جو مطلب هو ته ڪجهه نه ڪجهه ڪرڻو ئي هو!

”منهنجا پنهنجا ڏک ڪيترا نه خسيس آهن“، مون پاڻ کي چيو ”انساني سماج جي انهن ڏتڙيل انسانن جي تڪليفن ۽ عذابن جي پيٽ ۾...“ خير - گهڻو اڳ 1961ع ڌاري ونٽر برگ ۾ منهنجي هڪ ڦڙتيلي دوست پهريون ڀيرو تحفا گڏ ڪري موڪليا. انهن تحفن ۾ دوائون، ڪپڙا،

اوني ڪٿا وغيره شامل هئا. فري انول کان ووٽزبرگ تائين ماڻهن سان ملاقاتون، ”ڊي اي ايڇ ڊبليو“ وارن سان منهنجي پهرين ڪامياب گڏجاڻي، دوستن کي ڦاٿل ڪرڻ، مختلف وسيلن ۽ ذريعن تائين۔ صنعتي مرڪزن سميت پهچڻ. اسين اخبار نويسن سان به ملياسين. ڊاڪٽر فاء جي ذاتي تجربن جون دلچسپ خبرون گهڻي اهميت حاصل ڪري ويون هيون، جيڪي اسين پنهنجي باقاعدي شايع ٿيندڙ سرڪيولر ليٽر ۾ ”اسين پاڪستان جي ڪوڙهين جي مدد ڪريون ٿا“. جي سري هيٺ پڌريون ڪندا هئاسين.

مختصر ته اهو سهڪار قائم هو ۽ آهي ڇو جو جيئن چوڻي آهي ته ”قسمت سٺي آهي“. بيشڪ، پر اهي پاڪ خدا جون رحمتون آهن. اسين ڪراچي جي دوستن جي وڌيڪ امداد ڪرڻ گهرون ٿا ته جيئن اسان جي ڊاڪٽر فاء جي انسان دوستيءَ وارا ڪم جن جي هيٺ هر هنڌ ساراهه ڪئي پئي وڃي، وڌيڪ بهتر نموني ۾ ٿي سگهن ۽ اسان سڀني اميد ڪريون ٿا ته 2000ع جي شروعات ٿيندي ئي هوءَ پاڪستان ۾ ڊڪوڙهه جي بيماريءَ تي فتح حاصل ڪرڻ وارو پنهنجو مقصد حاصل ڪري وٺندي.

ڊاڪٽر فاء 70 ورهين جي عمر تي پهچڻ وارو ڏينهن ڪيئن ملهائيو؟ ان جو احوال هن ”منگهوپير نيوز ليٽر“ ۾ هيٺين ريت بيان ڪيو آهي.

### ”آئون ڪٿان شروعات ڪريان؟“

انهن ننڍڙن اشارن ۽ اهڃاڻن سان ڪريان، جن 25 سيپٽمبر جي اچڻ جو اطلاع ڏنو هو؟ اهو ممڪن ڪونهي ڇا لاءِ ته اهڙا اشارا ۽ اهڃاڻ گهڻا ئي هئا ۽ اهي وسرڻ جهڙا ڪونه آهن. ڪي ٿورا مثال ڏيان ٿي: پهرين عملي جا نمائندا پنهنجو تحفو کڻي ايندا هئا. اهو تحفو منهنجي پسند جي هيٺي رنگ جي شلوار قميص (مڪاني لباس) هوندو هو. فيصلو ڪيو

ويندو هو ته آئون اهو لباس پهرين 25 سيپٽمبر تي پائينديس.

پوءِ اهي مون کي جنم ڏينهن جو ڪارڊ ڏيندا هئا، ”مدر تنهنجي لاءِ پيار وڃان. ماءُ اها آهي جيڪا ڪنهن چوڻ کان پهرين مدد ڪندي آهي، جيڪا ڪنهن به موت جي لالچ کان سواءِ ڏيندي آهي ۽ وڏي ڳالهه اها ته ماءُ جي پيار جو ڪوانٽ ٿي نه هوندو آهي.“

”جيئن هن هڪ پيري فيصلو ڪيو هو ته هو هنن کي پيار ڏيندو ۽ هن آخر تائين هنن کي پيار ڏنو.“ انجيل مقدس جو اهو جملو مون کي هميشه پر ڪشش لڳندو آهي.

آئون ان کان وڌيڪ ٻيو ڪهڙو خواب ڏسي پئي سگهيس ته منهنجي جيڪا زندگي گذرندي اها ان پيار لاءِ نرم ۽ اوجل هوندي

پوءِ، 25 سيپٽمبر 1999ع تي وڏي ديول ۾ گڏجاڻي ٿئي ٿي. قربان گاهه وٽ ڇهه پادري ميٽر کي خطاب ڪن ٿا. هر هڪ پادريءَ جو پروگرام سان ڪونه ڪو تعلق آهي. هر هڪ وٽ ڪا ڳالهه آهي.

وڏي ديول ۾ آخري قطار تائين ڪرسيون ڀريون پيون آهن. عيسائي، مسلمان، هندو، ٻوڏي، پارسي، اسان سان گڏ ڪم ڪندڙ ميري ايڊيلائيڊ لپرسلي سينٽر جي گورننگ باڊي، بيمار دوست. اسان سان گڏ ڪم ڪندڙ مسلمان الياس جيڪو اسلام آباد مان آيو آهي، گڏجاڻيءَ کان پوءِ مون کان پڇي ٿو: ”آئون چئي نٿو سگهان ته مون کي توکان اهو سوال پڇڻ گهرجي يا نه گڏجاڻي ڪيتري نه شاندار ۽ ڪيتري نه عاليشان هئي، ان هوندي به ڪا ڳالهه رهجي ويئي هئي، تو کيتريون ئي شمعون روشن ڪيون هيون، پر انهن جي روشني فقط قربان گاهه تائين محدود هئي. مون انتظار پئي ڪيو ته تون ڪي شمعون کڻي اسان کي ڏيندين؟ جيڪي ايندڙ وقت ۾ اهي کڻي هلندا.“

اسان سان گڏ ڪم ڪندڙ هڪ هندو دوست ۽ اسان جي هڪ نوجوان سسٽر اها گفتگو ٻڌي ورتي. اهي 25 سيپٽمبر تي ان خيال تي عمل

ڪندا. هاڻو. هن 25 سيپٽمبر تي، ۽ هن 25 سيپٽمبر تي پوليس ۽ رينجرس اسپتال ڏانهن ايندڙ سيٽي رستا بند ڪري ڇڏيا هئا ته جيئن مخالف ڌر وارا ان ايراضيءَ ۾ اهو مظاهرو نه ڪري سگهن، جيڪو هنن ان تاريخ تي رکيو هو. اسان جي ساٿين ان دعوت جي تياريءَ لاءِ ڪيتري نه تڪليف ورتي هئي! ۽ ڪيترن ئي ڏينهن کان بيمار ان جو بيقارائيءَ سان انتظار ڪري رهيا هئا!

شام جو پنجين وڳي ٿوري وقت لاءِ رستن تان لنگهڻ جي اجازت ڏني وڃي ٿي. اسين تڪڙا تڪڙا وڃي دعوت واري هنڌ پهچون ٿا. اسان کي هڪ ٻيو ڪلاڪ وڏي دروازي کان ٻاهر رستي تي ترسڻو پوي ٿو. ڇاڪاڻ ته انتظام ڪندڙ ڪاميٽيءَ اڃا پنهنجو ڪم پورو نه ڪيو آهي. شهر ۾ خراب حالتن جي هوندي به اسان جا 800 ساٿي ۽ بيمار سلامتيءَ سان اتي پهچي ويا آهن. گيت، ننڍڙا ناٽڪ، رانديون، انگريزي ۽ اردو ۾ تقريرون - اسين سالگره جو هڪ وڏو ڪيڪ ڪٽيون ٿا ته گل پاشي ٿئي ٿي ۽ تازيون وڃن ٿيون. نيٺ ان دعوت جي هڪ هميشه ياد رهڻ واري گهڙي اچي ٿي: شمعن کي روشن ڪرڻ واري گهڙي سوامي هڪ ڏاڍي خوبصورتيءَ سان سينگاريل شمع مون کي ڏئي ٿو. هاشم (جنهن جي ڪوڙهه جو علاج ٿي ويو هو) تيلي ٻاري ٿو. اسين اها شمع ٻنهي پاسن کان روشن ڪريون ٿا. منهنجي زندگي بلڪل اهڙيءَ طرح گذري آهي - ٻنهي پاسن کان ڀرندڙ شمع.

اونڊاهي هال ۾ پهرين منهنجي شمع روشن ٿئي ٿي. پر آئون جيئن ئي اکيون مٿي کڻان ٿي ته روشني اڳواٽ ئي سڄي هال ۾ پکڙجي وئي آهي. آخري ڪنڊ تائين ۽ لنگهه ۽ ڏاڪڻ تي پکڙجي وئي آهي. شمعن جي سونهري گرم روشنيءَ جي سمنڊ ۾ انڊاهو هال گرمجوشي ۽ اميد جو هڪ چمڪندڙ ٻيٽ نظر اچي ٿو.



ان تقريب جي پروگرام جو انتظام ڪندڙ ٽوليءَ جا دوست علامتي طور تي خبرداريءَ سان منهنجي شمع مان پنهنجون شمعون روشن ڪن ٿا.

ان روشنيءَ کي هاڻي ڪڏهن به ڪير نه وسائيندو۔ ان واعدي جو پڙاڏوهر پاسي کان ايندو ٻڌان ٿي ۽ ڪيترائي پيرا اهو ورجايو وڃي ٿو. تاريخيءَ کي گهٽ وڌ ڳالهائڻ کان بهتر آهي ته هڪ شمع روشن ڪجي. اي خدا، تون هن سنگت تي پنهنجي باجهه پري نظر ڪر ۽ ان کي پنهنجي حفاظت ۾ رک!

ٻاهر رستي تي رينجرس جون گاڏيون تيزيءَ سان زوزات ڪنڊيون گرجا جي ڀرسان لنگهن ٿيون. اهي گجگوڙ ڪندڙ سائرن وڃائين ٿيون. جڏهن ته بسن، موٽر سائيڪلن، ڪارن کي باهه ڏئي ساڙيو وڃي ٿو ۽ فضا ۾ مشين گن جا ڪڙڪاٽ گونجن ٿا. اندر گرجا ۾ ڪوڙهين جي ٽولي اتحاد، امن ۽ صلح سانت جي تقريب پئي ملهائي. سني ۽ شيعا، ڪرستان ۽ هندو صفائي ڪندڙ ۽ انتظامي عملو بيمار ۽ صحتمند ڪم ڪندڙ ۽ دوست، ڀارتي ۽ افغان پناهگير سنڌي ۽ پٺاڻ، بلوچ ۽ پنجابي، خاندان جي ڀاتين کي پڻ دعوت ڏني ويئي آهي۔ مرد مهمانن سان گڏ عورتون ۽ ٻار به آهن۔ آئون ڏاڍي خوش آهيان.

روزاني ڊان اخبار جي ايڊيٽر ڏانهن هڪ خط ”ڪوڙهين جي علاج جامرڪز“ جي سري هيٺ موڪليو ويو جيڪو 11 آگسٽ 2001ع تي ڇپيو هو.

ڊيره غازي خان ۾ شاهه صدرالدين يونين ڪائونسل جي هڪ ڳوٺ جي ڪوڙهه جي بيماريءَ ۾ ورتل ٽن ٻارن جي، 25 جولاءِ تي ڇپيل تصوير جي حوالي سان ضلعي جي انتظاميه جن ڇهن طبي ماهرن کي چونڊيو هو. اهي ان ڳوٺ ۾ ويا ۽ هنن تصديق ڪئي ته ان خاندان ۾ هڪ وچڙندڙ موروثي بيماريءَ جا اهڃاڻ مليا آهن. ڪوڙهه جي بيماريءَ جو ته

سوال ٿي پيدا نه ٿو ٿئي.

حقيقتن جي تصديق ڪرڻ کانسواءِ ڊان اخبار پنهنجو اداري ”ڪوڙهه اڃا به هڪ مسئلو“ جي سري هيٺ شايع ڪيو (28 جولاءِ). ڪوڙهه هڪ قابل علاج بيماري آهي ۽ سماجي لاڳاپن جي ٽٽڻ جو خوف فقط ان وقت شروع ٿئي ٿو جڏهن درست تشخيص اهو ٻڌائي ته اها بيماري واقعي موجود آهي. اداري ۾ اهو به نه ٻڌايو ويو ته پاڪستان ۾ ان مسئلي جو ضروري حل موجود آهي.

ان سلسلي ۾ آئون، ڊاڪٽر رُٿ ڪي، ايم. ڦاءُ ۽ ڪراچي ۾ سندس قائم ڪيل ميري ايڊيلائيڊ لپرس ڪلينڪ جو حوالو ڏيان ٿو. گذريل سال آئون جڏهن ڊيره غازي خان جي قبائلي علائقي ۾ پوليٽيڪل ايجنٽ مقرر هئس، تڏهن ڪوهه سليمان جي هڪ ڏورانهين هنڌ تي، ڏڪار جي سلسلي ۾ امداد ڏيڻ لاءِ ويو هئس. گهوڙي تي چڙهي سفر ڪرڻ ڪو سولو نه هو. ان ڪري انتظامي ڪمن ڪرڻ سان گڏ آئون پاڻ سان دوائون به کڻندو هئس ۽ بيمارن ۾ مفت ورهائيندو هئس. اهڙي ئي هڪ سفر ۾ ڪوڙهه جا پنج بيمار نظر آيا، جن ۾ هڪ اهو شخص به شامل هو جيڪو منهنجو ميزبان هو ۽ جنهن جي لائڊيءَ ۾ آئون ٻه راتيون رهيو هئس.

ڊسٽرڪٽ مئجسٽريٽ گروپ جو هڪ آفيسر هجڻ جي ڪري مون کي هميشه فخر هوندو آهي جو اهو پراڻي بينڪي سرشتي جو آخري يادگار هو ۽ ان جي سٺين ڳالهين سان وابسته هو. اڇوتن جي وچ ۾ رهڻ ۽ ڪوڙهين سان گڏ کاڌو کائڻ ڪا نئين ڳالهه نه هئي.

بهرحال منهنجي ميزبان منهنجي آنا کي ان وقت ٽوڙيو جڏهن هن مون کي چيو ته تون پهريون پوليٽيڪل ايجنٽ آهين، جيڪو ان ويراني ۾ آيو آهي ۽ هنن وٽ اتي رهيو آهين ۽ اهو به ان ڏکئي وقت ۾ جڏهن اتي پيئڻ لاءِ پاڻي به ناهي. بهرحال آئون پهريون ڊاڪٽر نه هئس. ڇهه ورهيه اڳ.

هڪ ”گورو فرشتو“ گهوڙي تي چڙهي تن ڏينهن جو سفر ڪري هنن پٿريلي جبلن تائين پهتو هو. هن ڪوڙهين جي تشخيص ڪري هنن کي دوائون ڏنيون. هن انهن مسڪينن ۽ بيوس انسانن کي هڪ عام انسان وانگر زندگي گهارڻ جي اميد ڏني.

ڊاڪٽر رُٿ جي اسپتال ۾ جذام جي 68 مريضن جي داخلا ٿيل هئي. انهن مان 19 مريض اڃا تائين علاج هيٺ آهن ۽ جن ۾ منهنجو ميزبان به شامل آهي.

هن سرزمين تي جرمني مان آيل هڪ انگريز عورت ڪوڙهه جي بيماريءَ خلاف جهاد جو اعلان ڪيو آهي. جڏهن ته اسان جون جهادي تنظيمون انسان ذات سان جنگ ڪرڻ ۾ مصروف آهن. توکي شاباس هجي ڊاڪٽر رُٿ. شال الله تعاليٰ توتي رحم ڪري“

## پڄاڻي

منهنجي دوستن جي مدد کان سواءِ هيءُ ممڪن ٿي نه سگهي ها. هنن چيو ته اسان عجيب قسم جا ماڻهو آهيون. شايد هو صحيح هئا. هنن چيو ته جيترا مسئلا هئا اسين انهن ۾ ڪامياب ٿي نه سگهون ها، پر هوائين سمجهڻ ۾ غلط هئا. حالانڪ ڏکيائون ته اسانجي آڏو وڌيڪ هيون ۽ اسان انهن کي منهن ڏنو.

پر حقيقت هيءُ آهي ته اسان واقعي عجيب ٿي نظر آياسون. جڏهن اسان کي پنهنجي گذريل دور جون تصويرون ڏسڻ لاءِ ملنديون هيون، انهن ۾ بيري نائيس، جينائن ۽ آئون ميڪلوڊ روڊ تي واقع ان ڪالونيءَ جي گندي پاڻيءَ ۾ بيٺل هوندا هئاسون. جتي مريض اسان جي چوڌاري بيٺل نظر ايندا هئا. هاڻي اها صورتحال موجود ناهي، جڏهن ڪو فلم جو سِين هو. اها حقيقت آهي ته ان قسم جي صورتحال موجود هئي. ان حقيقت جي اچرج ۾ وجهندڙ ڳالهه اها آهي ته اصل ٽيم مون سان 35 سال ساٿ ڏنو.

بيري نائيس 1990ع واري ڏهاڪي تائين اسان وٽ فارماسسٽ هئي. هن شروعاتي ڏينهن ۾ ڪجهه نوجوانن کي هن ڪم ۾ شامل رکيو ۽ پراڻين تصويرن ۾ کيس آسانيءَ سان سڃاڻي

سگهجي ٿو. مون کي خبر ناهي ته هن عورت جي مدد کان سواءِ اسان جو ڇا ٿئي ها؟ هن ڪوڙهه جي ٽئڪنيڪن جي ڪمپائونڊري سيڪارڻ ۾ اسان جي مدد ڪئي. هو اسان جي ڪرڻ ۽ ڪمپائونڊري سيڪارڻ ۾ اسان جي مدد ڪئي. هو اسان جي دوائن جي ذميواري هئي ۽ ملڪ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ دوائون موڪليندي هئي. اسان جا سيٺي مريض خاص ڪري ٻار کيس سڃاڻيندا ۽ ساڻس پيار ڪندا هئا. هو سندن زندگيءَ جو حصو بڻجي چڪي هئي. ان هوندي به سندس پيار ظاهر ڏسڻ ۾ نه ايندو هو. يقيني ڳالهه اها آهي ته سندس جڳهه تي ڪو ٻيو هجي ها ته هو ڪڏهوڪو اسان کي ڇڏي هليو وڃي ها. بيري نائيس ورگاس بابت سوچڻ جي ضرورت آهي. هوءَ هاڻي 80 سالن جي ٿيڻ واري آهي، ان عمر ۾ به هوءَ پلائيءَ جي ڪمن ۾ شريڪ ٿئي ٿي ۽ ايم اي ايل سي لاءِ ڪم ڪري ٿي، جنهن سان سندس تعلق شروع کان رهيو آهي.

مئڪلوڊ روڊ تي واقع ڪالوني ۾ رهڻ واري دور جي ڳالهه آهي ته هڪ پيرو دڪان آڏو مريضن جو هڪ هجور لڳو پيو هو کين چيڪ ڪرڻ جو عمل جاري هو. بيري نائيس دوائون ٺاهڻ واري ڪنڊ ۾ پنهنجي ڪم ۾ مصروف هئي. عبدالرحمن ۽ هيلن به پنهنجي پنهنجي ڪم ۾ رڌل هئا. جينائين ڊريسنڪ جو ڪم ڪري رهي هئي ۽ مڪيون اسان تي لامارا ڏئي رهيون هيون. مون ڏٺو ته ڪو ڌاريو ماڻهو اندر آيو آهي. مون سمجهيو ته هن ماحول ۾ جيڪڏهن مون کي اها خبر نه پوي ها ته ڪا وڏي ڳالهه نه هئي پر آئون ماڻ ڪري ويهڻ بدران مريضن کي چيڪ ڪرڻ لاءِ اوڏانهن هلي ويس. هو پنهنجي جاءِ تان ائين هلي ويئي جيئن ڪو جيت اڏامي ويو هجي. اها بلڪل هڪ خوبصورت عورت هئي. ٿوري دير کان پوءِ سندس ڪنگهڻ مان

خبر پئي ته هو اتي ئي موجود آهي. ان عورت مون کي ٻڌايو ته هو چمڙيءَ جي بيمارين جي ڊاڪٽر آهي. هن اسان جي هن اداري بابت ڪافي ٻڌو ۽ پوءِ اسان کي پنهنجون خدمتون آڇيائين. مون چيو واه واه! ساڳئي قسم جو جذبو اهو چوڻ کان پوءِ آئون مريضن کي چيڪ ڪندي رهيس. ڪجهه بيگمات اسان کي ڏسڻ لاءِ آيون هيون. سندن خوبصورت ساڙهيون ڄڻ لڏي رهيون هجن پر اها صورتحال جاري رهي نه سگهي. بس رڳو مريضن لاءِ پرياني، ڪجهه مالي امداد ۽ بس ان شام پري نائيس ٻڌايو ته هو ان عورت کي ڪافي ڏينهن کان سڃاڻي ٿي. اسان جڏهن گرومنڊر جي علائقي ۾ اسڪول هلائيندا هئاسون تڏهن ان ۾ هن جا ٻار پڙهندا هئا. هن ڪوڙهه بابت هڪ مقالو به پڙهيو هو. مون کي وڏي حيرت تڏهن ٿي جڏهن هو پئي ڏينهن اسان وٽ ڪم شروع ڪرڻ لاءِ اچي پهتي.

هن پاڻ اسان جي ان حيرت کي محسوس ڪيو. سڀ پرڏيهي آهيون، اسان ۾ ڪوبه پاڪستاني ناهي. هڪ جرمن ڊاڪٽر، مئڪسيڪو جي فارماسسٽ، بيلجيم نرس ۽ آمريڪي مددگار ۽ اسين سڀ ڪوڙهه جي مرض جو علاج ڪري رهيا هئاسون. ٻاهر نڪتل ۽ سور ۾ ته ڪندڙ گوشت ۽ ڦٽ! اهو ڪو عام رواجي ڪم نه هو.

ان هوندي به ڊاڪٽر زرينا فضل ڀاڻي واپس نه وئي ۽ هن اعزازي ميڊيڪل آفيسر جي حيثيت ۾ ڪم شروع ڪري ڏنو. مان سڄي دنيا تي ته جيڪڏهن هو نه هجي ها ته اسان جو اهو ڪم شروع ٿي نه سگهي ها. جيڪڏهن سندس ڪوششون شامل نه هجن ها ته اسان کي ان ڪم ۾ سالن جا سال لڳي وڃن ها، زرينا پهرين عورت

هتي جنهن اهو خيال غلط ثابت ڪيو ته ڪوڙهه جي مرض جو علاج رڳو مذهبي يا چرين ماڻهن جو ڪم آهي. هن جي ٻانهن ٻيلي ٿيڻ کانپوءِ ٻاهرين ماڻهن اسان جي هن ڪم ۾ شريڪ ٿيڻ بابت سوچيو ۽ ڪين خبر پئي ته اها سندن به ذميواري آهي. هن اسان جي هن ڪم لاءِ اشتهاري مهم هلائي، ميلا ۽ تماشا منعقد ڪرايا، جيڪو ڪم آئون ڪڏهن به نه ڪري سگهيس. هوءَ اسان جي هن پروجيڪٽ لاءِ مالي وسيلاهت ڪرڻ ۽ آهستي آهستي ماڻهن جي شرڪت يقيني بنائڻ ۾ ڪامياب ٿي وئي.

ڊاڪٽر زرينا ڪوڙهه جي خاتمي واري پروگرام ۾ حڪومت جي دلچسپيءَ جو ذريعو بڻي (آئون هن قسم جي سوديبازي نه ڪري سگهان ها) ان ڪري مون ان جي عمل جوڳي هئڻ بابت رپورٽ تيار ڪئي ۽ هن ان لاءِ حڪومت جي مدد حاصل ڪئي. هن پروجيڪٽ ۾ شامل ٿيڻ کان پوءِ جلد هن پنهنجي خاندان جي ڀاتين کي به هن ڪم لاءِ راضي ڪري ورتو. مون کي سندس ننڍڙيءَ جي سالگرهه ملهائڻ ياد آهي. اها سالگرهه اسپتال ۾ ڪوڙهه جي مريضن سان گڏ ملهائي ويئي. هن پنهنجي پٽ کي مريضن کي ٽيوشن پاڙهڻ لاءِ همٿايو. هن اسپتال جي اسٽئٽسٽڪس ڊپارٽمينٽ جي ڊائنگ روم جي ٽيبل تي ٽي جنم ورتو. سندس ٻارن ۽ دوستن ڪارڊ ٺاهڻ جو ڪم سرانجام ڏنو. آخرڪار هو اها ڳالهه سمجهي چڪي هئي ته اسان هن ڪم ۾ ڪيڏو نه سنجيده آهيون. هو پئي جي رهنمائي ۾ هر ڪم لاءِ تيار هوندي هئي. سندس مقصد رڳو ڪوڙهه جي مريضن جو علاج هو. اهو اعزاز هن عورت کي ئي حاصل آهي، جو سندس ڪوششن سان پاڪستان ۾ هن اداري بابت ذميواري وارو رويو اختيار

## ڪيو ويو.

هوءَ اسان کي گهڻو وقت اڳ ڇڏي هلي وئي پر آءٌ سمجھان ٿي هوءَ اڄ به اسان وٽ موجود آهي ڇاڪاڻ ته سندس خواب پورا ٿي رهيا آهن. يعني پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي مرض جو خاتمو اچي ويو آهي. اسان کي هاڻي ڪوڙهه جي پاڙ پٽڻ واري ٻئي مرحلي ۾ سندس سخت ضرورت هئي. هن مرحلي ۾ اسان کي ڪوڙهه سان گڏوگڏ سلھ ۽ انڊيڻي جي بيماريءَ جي پڻ پاڙ پٽڻي آهي. ڊاڪٽر زرينا بيماريءَ مان صحتياب ٿيڻ کان پوءِ بمبئي ڏسڻ جي خواهش ڏيکاري جيڪا سندس جنم ڀومي آهي ۽ جتي هو پڙهي ۽ اها يونيورسٽي جتي هوءَ ۽ سندس مڙس پهريون ڀيرو مليا. هو بمبئي پهتي جتي ڏئيءَ کيس پاڻ ڏانهن گهرائي ورتو ۽ اسان جي ٽيم ۽ مريض هن املهه ساڻيءَ لاءِ ماهر ڪندا رهجي ويا. اسان کي ان ڳالهه جي سخت ضرورت هئي ته ڪو ماڻهو اڳتي اچي ۽ اچي هن اسپتال جون انتظامي ذميواريون سنڀالي وئي ته جيئن اسان ۽ اسان جا رضاڪار علاج ۽ سکيا وارن شعبن ڏانهن وڌيڪ ڌيان ڏئي سگهون. پوءِ اهو ڪرڻل آيو ۽ جنهن اچي هي ذميواريون سنڀالي ورتيون. اسان وٽ لکت ۾ ڪي به قاعده ۽ ضابطا جوڙيل نه هئا. اسان وٽ موڪلن عملي جي پگهارن ۽ انتظامي طور نظم و ضبط رکڻ لاءِ ڪي به قاعده ۽ ضابطا نه هئا. هر قسم جي ڪم لاءِ زباني معاهدو ڪيو ويندو هو. هي ان وقت آيو جڏهن ٽريڊ يونين وارن جي ڊگهي جنگ هلندڙ هئي. اسان جي يونين جي سيڪريٽري اسپتال ۾ ڪم ڪندڙ سموري عملي جي پگهار ۾ 13 سيڪڙو واڌ آڻڻ لاءِ احتجاج شروع ڪري ڏنو هو. ان قسم جي سرگرمين سبب سمورو ڪم بند ٿيڻ وارو هو. مون



محسوس ڪيو ته هاڻي مون ۾ ڪم جاري رکڻ جي سگهه ناهي. ڪرنل به صحيح وقت تي آيو آهي. هن پنهنجي بهتر انتظامي صلاحيتن سان ڪم ڪرڻ شروع ڪري ڏنو. فوجي مهارت حاصل هئڻ ڪري هو جلد مسئلا حل ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو.

سندس پهريون ڏينهن يادگار هو. هن اسپتال گهمي ڏني. ان کان پوءِ سوال ڪيائين ته منهنجي آفيس ڪٿي آهي؟ مون کي ڪل اچي ويئي ڇاڪاڻ ته هتي ته منهنجا لاءِ به مناسب آفيس نه هئي. مون چيو مانس، ”توهان پنهنجي لاءِ ڪجهه ٺاهڻ ۾ آزاد آهيو.“ پوءِ هن ائين ڪيو. ڪجهه شعبا نئين سر ترتيب ڏنا ويا. ڪن کي ملائي هڪ ڪيو ويو جنهن جو نتيجو اهو نڪتو هڪ وڏي آفيس ٺهي پئي جتي هن هڪ وڏي ڊيسڪ آڻي رکرائي، جنهنڪري اسپتال ۾ ايندڙ ۽ نوڪريءَ لاءِ درخواستون ڏيندڙ ماڻهو گهڻو متاثر ٿيا. جيڪڏهن هو منهنجي دور وارو حال ڏسن ها ته کين عجيب لڳي ها ۽ سوچين ها ته هو هتي اچي ڇا ڪندا؟ جنهن هڪ ٻئي شخص هن اداري لاءِ تمام گهڻي مدد ڪئي سا آهي منهنجي پيڻ آرم گارڊ مون کان ٻه سال ننڍي ٿئي. جڏهن هوءَ هتي آئي ته اسپتال ٿرڊ يونين وارن جي احتجاج سبب بدنظميءَ جو شڪار بڻيل هئي. هوءَ قانون جي شعبي ۾ گريجوئيٽ آهي. منهنجي پيڻ جي هتي ڪم ڪرڻ تي اسان جي خاندان وارن کي حيرت ٿي هوءَ ستن سالن تائين اسان سان گڏوگڏ ڪم ڪندي رهي.

آرم گارڊ انتظامي معاملن ۾ پيش ايندڙ مسئلن کي حل ڪرڻ ۾ پڙ هئي هوءَ مون ۽ منهنجي ساٿين جي پيٽ ۾ وڌيڪ همت واري هئي. هن سڀ کان پهرئين قانوني معاملن جو حل ڪڍيو. ان

کان پوءِ عملي جي ماڻهن ۽ سندن خاندان وارن لاءِ قرض ڏيڻ جو پروگرام شروع ڪيائين. هن لاچار ماڻهن کي به قرض ڏيڻ جي رٿا شروع ڪئي. کيس لکڻ جي خاص صلاحيت حاصل هئي. سندس دورن جون رپورٽون ڀرپور هونديون هيون. حالتن بابت سندس پيش ڪيل جائزو ايترو ته اثرائتو هوندو هو جو پڙهندڙن کي ائين لڳندو هو جڏهن هوان دوري ۾ ساڻس گڏ هو. هوءَ ڪل ڀوڳ مان به لطف اندوز ٿيندي هئي، جيڪو زنده رهڻ جي خواهش ڪندڙ هر شخص ۽ ڪوڙهه جي مرض ۾ سنجيده ماڻهن لاءِ ضروري سمجهيو وڃي ٿو.

هوءَ هر قسم جو ڪم ڪري وٺندي هئي، ڏکڻي وقت تي ماڻهن جي مدد ڪرڻ، سندن ڏک سور دور ڪرڻ ۽ کين ٻيهر پنهنجي پيرن تي بيهارڻ سندس مشن هوندو هو. ان قسم جون شيون مان رٿابندي ٿيڻ کان پوءِ ڪرڻ چاهيان ٿي، جڏهن مون وٽ وقت هوندو. مان هڪ مذهبي تنظيم جي ميمبر آهيان. مون پنهنجي سڄي زندگيءَ لاءِ عهدو ڪيو آهي ان ڪري مون کي مستقبل جي سلامتيءَ جو ڪوبه خطرو ناهي. آرم گارڊ جو خاندان جرمني ۾ رهي ٿو. هن پنهنجي نئين ڄاول ڏهتي کي ڏسڻ پئي چاهيو. کيس پنهنجي پينشن بابت پريشاني هئي. جيڪو ماڻهو گهڻو پري رهندو آهي، تنهن کي پلٽي تمام ٿورو پوندو آهي. ان مجبوريءَ سبب هو واپس هلي وئي پر هتي گذريل سندس ست سال اڻ وسرن ڏيڻ خوشين وارا هئا.

صفيا خان اسان وٽ ڊاڪٽر زرينا جي معرفت آئي هئي. هو پونا ۾ رهڻ دوران اسڪول کان وٺي هڪٻئي کي سڃاڻين ۽ پاڻ ۾ دوست آهن ۽ 1947ع ۾ ٻئي گڏجي پاڪستان آيون هيون. هوءَ تعليم دان آهي. هن آخر ۾ نيوٽون ۾ گورنمينٽ گرلز اسڪول جي

هيڊ ماستريالٽي جي حيثيت ۾ خدمتون سرانجام ڏنيون. ان اسڪول جو نالو سندس نالي تي رکيو ويو آهي. هن رٽائرڊ ٿيڻ کان پوءِ انسانيت جي خدمت لاءِ ڪجهه نه ڪجهه ڪرڻ چاهيو ٿي. ڊاڪٽر زرينا کيس اسان وٽ وٺي آئي. هن هتي ميري ايڊي ليڊ لپروسي سينٽر ۾ اعزازي حيثيت ۾ خدمتون شروع ڪيون. هو ان مول مٽي کان متاثر ٿي هئي ته ”اوندا هيءَ تي لعنت ملامت کان بهتر آهي ته هڪ ڏيئو ٻار جي“ هن سڄي پاڪستان ۾ اسڪولن جو دورو ڪيو هو. کيس ڪوڙهه جي مرض بابت ڄاڻ هئي. هن مالي وسيلو هٿ ڪرڻ لاءِ سلائيڊ تيار ڪيون، مئج باڪس جو افتتاح ڪرايو ۽ مقابلا منعقد ڪرايا.

هن ڪوڙهه جي ٽئڪنيشن عملي کي انگريزي پڙهائي. وٽس پري پري کان شاگرد ايندا هئا جن جي تعليم جو معيار ٻنهي ڪريل هو. هو کيس ياد ڪندا رهن ٿا. هڪ سادي عورت. هوءَ هڪ بس ۾ چڙهي اسان وٽ آئي، حالانڪ ان وقت هوءَ گهڻو بيمار هئي. هن پنهنجي بيماريءَ کي وڏي بهادريءَ سان لکائي رکيو. جڏهن اسين ڪانئس سندس صحت بابت پڇندا هئاسون. ته سندس اکين ۾ خوشي نظر ايندي هئي، جنهن مان سندس پيڙا جو اندازو به ٿيندو هو. هوءَ انساني حقن لاءِ وڙهندڙ عورت هئي، شايد اهو ئي سبب هو جو هو يوم پاڪستان يعني 23 مارچ تي گذاري وئي. جيتوڻيڪ صفيا شروع کان وٺي اسان سان گڏ نه هئي پر هن وڏي جذبي سان ڪم شروع ڪيو ۽ آخر تائين هن اداري سان لاڳاپيل رهي.

۽ اڄ تازو آئون ڪراچيءَ ۾ انتهائي سار سنڀال واري شعبي ۾ داخلا هئڻ دوران اوچتو اُٿي وينيس، مون کي پهرئين خيال آيو

ڪيڏو نه سٺو-توهان جي مهرباني! پروگرام مضبوط هٿن ۾ آهي. اهو يقين مون لاءِ آسمان مان آيل ڪا سوکڙي آهي. ڪم جاري رهندو بلڪل ان جذبي سان جنهن سان اسان شروع ڪيو هو. اسان ان تي ڊگهي عرصي کان ڪم ڪندا پيا اچون. جڏهن اسان ڪائن مان ٺاهيل ڇپر ۾ ڪوڙه جو علاج شروع ڪيو هو جينائين نائيس ۽ پيري نائيس ۽ اسان سڀ هڪ مقصد تي متفق ٿياسون ته اسان جو مشن ڪاميابيءَ سان حقيقي معنيٰ ۾ تڏهن ئي مڪمل ٿيندو جڏهن اسان جي غير موجودگي محسوس نه ڪئي ويندي.

پر ائين ٿيڻ ۾ دير ٿي وئي ڇاڪاڻ ته معاملو اسان جي سوچ کان وڌيڪ ڏکيو ثابت ٿيو. جڏهن مون پنهنجي 35هين سالگره ملهائي ته اها هڪ اهڙي يادگار تقريب هئي، جوان ۾ 35 ڳاڙها گل پيش ڪيا ويا. مون پنهنجي پر قسم ڪنيو ته منهنجو جانشين 35 سالن جو ٿيڻ وقت هن اداري جون ذميواريون سنڀالي وڻندو. اها هڪ اهڙي عمر ٿئي ٿي جنهن کي وڃائڻ مناسب ناهي.

پر اهو مقرر مدو! مون کي احساس ٿيو ته ڊاڪٽر اوايمر 21 سالن کان اسان سان گڏ هو. منهنجو پهرين جانشين ۽ اختيارن جو ڏئي هيءُ ايماندار جفاڪش، پيشي جي معاملن ۾ انتهائي پڙ-ان ڪري پنهنجو منصب جلد حاصل ڪري ورتائين. هي جڏهن ڪمال تي پهتو ته ان کان وڌيڪ ڪجهه ڪرڻ لاءِ نه بچيو هئس، ان ڪري هن اسان صحت جي عالمي اداري سان ڪم شروع ڪري ڏنو. هيءُ اڃا تائين انهيءَ ئي پروگرام تي عالمي بئنڪ ۽ ٻين بين الاقوامي تنظيمن سان گڏجي ڪم ڪري توجيڪي پنهنجي ماهرن کي وڏيون پگهارون ڏين ٿيون. اسان مختلف قسم جي پروگرامن کي اوليت ڏئي.

غلط فهميون وڌيڪ گهريون ٿي ويون... هڪ ڊگهي مگر پيٽڙا واري عمل کان پوءِ اسان هڪٻئي کان الڳ ٿي وياسون. اسان جو تعلق ٻن مختلف دنياڻن سان هو. اهڙيون ٻه دنياڻون جيڪي ڪڏهن به پاڻ ۾ ملي نه ٿيون سگهن. اسين گڏ ته ڪم ڪري سگهون پيا پر گذرهي ۽ هڪٻئي جي ڪم ۾ شريڪ ٿي نه پيا سگهون.

اڄ اسان کي خبر پئي ٿي ته اسان جو فيصلو صحيح هو. ڊاڪٽر او ايمر هڪ اهڙي ڌنڌي ۾ مصروف آهي، جيڪو سندس وقت بچائي ٿو، ڇاڪاڻ ته آپريشن ۾ گهڻو وقت ۽ گهڻي سگهه خرچ ٿيندي آهي پر ايمر اي ايل سي ۾ ٿيندڙ ان ڪم مان اسان کي خوشيون ۽ اطمينان حاصل ٿيندو هو.

موجوده انتظاميا! اسان جي هڪ وڏي ڪهاڻي - زندگيءَ جي ڪهاڻي - ڊاڪٽر اشفاق هڪ نوجوان گريجوئيٽ جي حيثيت ۾ اسان سان اچي شامل ٿي ويو. 1971ع ۾ پاڪستان ۽ هندستان وچ ۾ لڳل جنگ دوران هي فوج ۾ هليو ويو ۽ جيئن کيس موقعو مليو ته واپس هليو آيو. سندس آڏو ڪوڙهه جو چئلينج هو جيڪو ڪنهن ٻئي شعبي ۾ ناهي. اڄڪلهه هونءِ رڳو ايمر اي ايل سي ۾ ڪوڙهه بابت پاڻ پتوڙيندڙ سڀني غير سرڪاري تنظيمن جو چيف ايگزيڪيوٽو آفيسر (ECO) هئڻ سان گڏوگڏ وفاقي حڪومت جو نائب صلاحڪار پڻ آهي. هي ملڪ ۾ موجود ٽيم جو سربراه به آهي. سندس وڏي ۾ وڏو ڪارنامو ڳالهائڻ جي غير معمولي صلاحيت آهي. باقي ڳالهون آهستي آهستي سڪي سگهجن ٿيون، پر ٻين لاءِ بهتر خواهش جي اظهار سان پنهنجو پاڻ کي بهتر انتظامي پوزيشن ۾ آڻي سگهجي ٿو. ڊاڪٽر اشفاق انتظامي ڪائونسل، ميڊيڪل

ڊائريڪٽر ائڊمنسٽريٽو ڊائريڪٽر ۽ فنانس ڊائريڪٽر سميت پنهنجي سموري ٽيم تي تمام گهڻو پروسو ڪندو آهي.

ڊاڪٽر ضياءَ پنهنجي پيشي سان مخلص ۽ اعتماد ڪرڻ جهڙو ميڊيڪل ڊاڪٽر آئون سمجهان ٿي ته هن لکڻ جو به ڪم شروع ڪيو آهي. جيڪو هن ڪتاب لکيو آهي. "Serving the unserved" آهستي آهستي ڏاڍو مشهور ٿيندو. انگريزيءَ ۾ لکيل هيءُ ڪتاب جلد سنڌي ٻوليءَ ۾ پڻ شايع ٿي سگهندو. اهم انگريزي اخبارون سندس لکڻيون هميشه خوشيءَ مان شايع ڪنديون آهن. انسان جي ٽيم جا ساڻي حقيقتون ميجرائڻ واري انداز ۾ پيش ڪرڻ جي صلاحيت رکڻ تي کيس داد ڏيندا آهيون. اير اي ايل سي پاران ٿيندڙ اڪثر لکڻ ڊاڪٽر ضياءَ جي هٿن سان لکيل هوندي آهي. کيس صحيح ۽ ڪامياب فيصلو ڪرڻ جي مڪمل صلاحيت حاصل آهي. آئون اڪثر موقعن تي سندس پاران ٿيندڙ مداخلت تي ڏاڍو خوش ٿيندي آهيان. فنانس ڊائريڪٽر پريما چندا راءِ جو تعلق سري لنڪا سان آهي، کيس سماجي مسئلن بابت غير معمولي ڄاڻ آهي. سندس زندگيءَ جو طور طريقو بلڪل سادو آهي. سندس دل ۾ محتاج ۽ ضرورت مند انسانن لاءِ گهري همدردي ۽ ساڳئي وقت کيس پنهنجي شعبي ۾ جيڪا ڄاڻ ۽ مهارت حاصل آهي، جنهن ذميواريءَ سان هو هن اداري جا مالي انتظام هلائيندو آهي، سي منهنجي لاءِ انچرڇ ۾ وجهندڙ آهن. هي اهڙي شخص آهي، جنهن عملي جي پاران پلائي جون رٿائون شروع ڪيون جن هاڻي ڪامياب ڪاروباري شڪل اختيار ڪري ورتي آهي. نه ظاهري قاعدن تي عمل ڪرڻ جي وٽس اهميت ناهي، ان ڪري 24 ڪلاڪ نه ته گهٽ

پر گهٽ 18 ڪلاڪ ڪم ڪرڻ لاءِ تيار رهي ٿو. پوءِ انهن کي موڪلڻ لاءِ گڏي پنهنجي اباڻي ڏيهه هليو ويندو آهي، جڏهن هوسري لٽڪا هليو ٿو وڃي ته پوءِ اوهان مستقبل قريب ۾ رهن جي واپس ورتڻ لاءِ رڳو دعائون گهري سگهو ٿا. توهان کي سندس واپس ورتڻ جي ڪڏهن به پڪ نه ٿيندي. ورتڻ کانپوءِ هو ٽيم جي انهن سڀني ساٿين سان گڏ ڪم ڪرڻ پسند ڪندو جن کي ڪوڙهه جا جراثيم نه لڳا آهن (ڪوڙهه اڄڪلهه علاج جو ڳوڻو مرض آهي) پر جيڪڏهن ڪوڙهه جو سبب بڻجندڙ جراثيم زندهه آهي ته پوءِ توهان نه رڳو بيمار پر علاج رهندو.

مروين لوبو: مون هن کي ڊاڪٽر او ايمر کان حاصل ڪيو هو. ڊاڪٽر او ايمر هڪ نوجوان ۽ بلاشڪ هن ٽيم جو روشن ستارو هو. ان وقت تائين اعليٰ انتظامي عهدي تي نه پهتو هو. ڇهن سالن جي عرصي تائين اسان صوبن ۾ شروع ڪيل پنهنجي رٿا جي ڪاميابي ۽ آڏو آيل مسئلا حل ڪرڻ لاءِ گڏجي ڪم ڪيو هو. اسان هڪ ڀيرو بس جي آپگهات کان ذري گهٽ بچياسون هڪ ڀيرو چيپ ۾ سفر ڪندي اسان جان جي جوڪي ۾ رهي. ڪشميري جبلن ۾ هڪ چپ ذري گهٽ اسان جي مٿان ڪرڻ واري هئي. جڏهن اسان ان چپ کان بچڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هئاسون ته لوبو جو هٿ مضبوطيءَ سان مون ۾ پئجي ويو. اسان ان چپ هيٺ آيل پير چڪي چڪي ڪڍياسون (۽ سامان به بچائي ورتوسون) چپ کان بچي نڪرڻ کان پوءِ اسان علائقي جي خوبصورتيءَ جو مزو ورتو ۽ اتان جي قبائلي ماڻهن جي زندگي اسان کي ان جو اچرج ۾ وجهي ڇڏيو. اسان اهي ڏکيا سال ڪيئن گذاريا، اسان کي احساس ٿڌن ٿيو جڏهن اسين

ڪراچي واپس پهتاسون ۽ لوبو ڊائريڪٽر ائڊمنسٽريشن جون ذميواريون سنڀاليون. افسوس جو اسان جي مهم جوڻي وارو سلسلو ختم ٿي ويو يا هنن پنهنجي فطرت بدلائي ڇڏي هاڻي اسان جي آڏو جيڪو چئلينج هو سو هو ڪوڙه جو قومي پروگرام - سلھ ۽ انڊپنڊي تي ڪنٽرول ڪرڻ جو پروگرام

1990ع جي شروع ۾ جڏهن ايم اي ايل سي جو ادارو انتظامي لحاظ کان هڪ بدترين دور مان ٻاهر آيو ته اها هن جي ڪاميابي هئي. جڏهن به هن اداري کي ڪو مسئلو درپيش هوندو هو جيئن هن وقت اداري کي مالي وسيلا گڏ ڪرڻ جي ضرورت آهي، ته ٽيم لوبو جي مدد حاصل ڪندي هئي ۽ هو ظهير سان گڏجي ٿاڻي تي وڃي، اتي ان شخص کي تشدد کان بچائي وٺندو هو. مون کي خبر ناهي ته ڊاڪٽر لوبو جي مدد کان سواءِ ايم اي ايل سي جو ادارو هن حوالي سان پيش ايندڙ معاملن کي ڪيئن منهن ڏيندو.

ايگريڪيٽو ڪائونسل: هي هڪ اهڙن ساٿين تي ٻڌل تنظيم آهي، جيڪي مذهبي رواداريءَ ۾ ويساهه رکن ٿا. ڊاڪٽر اشفاق مسلمان آهي، سندس تعلق سني فرقي سان آهي. پريم روايتي طور ٻڌ ڌرم جو پوئلڳ، ڊاڪٽر ضياءَ ڪٽولڪ فرقي اختيار ڪندڙ لوبو ڄاڻي ڄم کان ڪٽولڪ. ٻيا به اهڙا ساٿي جن جي سهڪار کان سواءِ اسان پنهنجي مشن ۾ ڪاميابي ماڻي نه سگهون ها. محمد اشرف، جنهن 18 سالن تائين جبلن ۾ ڪوڙه جي ٽئڪنيشن طور خدمتون سرانجام ڏنيون، جنهن کي پوءِ آزاد ڪشمير ۾ ڪوڙه ۽ سلھ جي بيماري لاءِ ٽئڪنيشن جون ذميواريون سونپيون ويون. محمد علي، اترين علائقن ۾ ڪوڙه ۽ سلھ روڪڻ لاءِ ڪم ڪندڙ



عملي جي سڀني ساٿين کان عمر ۾ ننڍو، حامد شاهه جيڪو بلوچستان جي وسيع علائقي ۾ ڪوڙهه جي مرض جي خاتمي لاءِ مقرر ڪيل ساٿي، سيد عزادار حسين جنهن سنڌ صوبي ۾ ڪم ڪرڻ لاءِ هڪ ٽيم تيار ڪئي، عبدالحميد جنهن هڪ ڪروڙ 20 لک آباديءَ واري شهر ڪراچي ۾ ان ساڳئي چئلينج کي ڪاميابيءَ سان منهن ڏنو. قربان جنهن سينٽرل افغانستان ۾ 16 سالن تائين هر قسم جي تڪليف کي بهادريءَ سان منهن ڏنو. تان جو طالبان حڪومت اچي کيس پاڪستان پهچي ويڃڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو ته جيئن هو پنهنجي گهرواري ۽ ٻارن جي زندگي بچائي سگهي. اسان مريضن تائين پهچڻ جي ڪوشش ڪندي، ڪيترا ڀيرا پنهنجي جان جوڪي ۾ وڌي آهي، ذري گهٽ زندگي بچڻ تي ڪيڏو نه خوش ٿيا آهيون ۽ پوءِ نون چئلينجن ۽ نين مهمن لاءِ رٿا بندي ڪئي آهي.

انتظاميه: هن ۾ شامل ساٿي سکيا واري شعبي جي نئين سر تنظيم ڪاري ڪندا رهيا آهن. الياس، اسلام آباد ۾ منهنجو پيءُ-اي فرانسز جڏهن ڪنهن کي به خبر نه هوندي آهي ته هاڻي ڇا ڪجي، اهڙي صورت ۾ آخري حربي طور هن جي هٿ حاصل ڪئي ويندي آهي، ۽ هو اسان جي صحيح مدد ڪرڻ لاءِ صحيح ماڻهو جي صحيح ائڊريس هٿ ڪري وٺندو آهي. بين الصوبائي رابطا ڪاميٽي، جنهن سان مان ڪنهن به موضوع بابت خيالن جي ڌي وٺ ڪري سگهان ٿي ۽ هو ان تي عمل ڪرائيندو. انساني حقن جي مداخلت کان وٺي گاڏين ۽ سلهه کي روڪڻ لاءِ دوائن جي فراهمي، حڪومت جي قانونن ۽ قاعدن ۾ تبديليءَ کان وٺي، صورتحال جو جائزو وٺڻ، گاڏين جي مرمت کان وٺي اي ميل ڪنيڪشن لڳرائڻ تائين، ڊسٽرڪٽ

ليپروسي ڪنٽرول جيڪو سرڪاري شعبي ۾ ڪوڙهه جي مرض جي خاتمي لاءِ سهوليتن جي فراهميءَ جو ذميوار آهي، کان وٺي هزارين مريضن تائين اهي سهوليتون پهچائڻ جهڙي هر مرحلي تي مددگار آهي.

پاڪستان ۾ ڪم ڪندڙ 480 رضاڪارن مان هر هڪ جو ڪردار آهي. چاهي اهو انتظامي لحاظ کان مٿئين عهدي تي ڪم ڪندو هجي يا هڪ ڊرائيور جي حيثيت ۾، هر هڪ پنهنجو موت پاڻ آهي. بحران گذري حل ڪيا وڃن ٿا ۽ تشدد وارو رجحان رڪندڙ سماج ۾ پرامن طريقي سان معاملن جو حل تلاش ڪيو ٿو وڃي ۽ سڀئي مستقبل جي چئلينجن لاءِ به تيار آهن.

### گذريل چاليهن سالن تي سراسري نظر

”اسين ڪير آهيون؟“ مون پنهنجي رضاڪار کان پڇيو. هڪ منٽ خاموش رهڻ کان پوءِ ميرون کلي ويٺو ”اسين!“ هن ورائيو ”اسين عام ماڻهن جو هڪ اهڙو ٽولو آهيون، جن هڪ غير معمولي ڪم لاءِ سوچيو ۽ ان ۾ ڪاميابي ماڻي.“ اهو بلڪل صحيح آهي، غير معمولي ملڪ جي 14 ڪروڙ آباديءَ مان 300,50 ڪوڙهه جا مريض تلاش ڪيا ويا. اهي مريض ملڪ جي جابلو ٿر وارن علائقن ۽ وڏن شهرن جي گندن علائقن مان ڳولي هٿ ڪيا ويا، انهن مريضن مان 97 سيڪڙو مريضن جو ڪامياب علاج ڪيو ويو. لکين دوستن ان مان فائدو ورتو. اهي دوست انهن ماڻهن مان هئا جن کي سماج وساري ڇڏيو هو ۽ بيمارن جي آواز کي ڊپائي ڇڏيو هو. 1960ع ۾ اسان ڪاٺ مان ٺاهيل هڪ چپري ۾ ان ڪم جي شروعات ڪئي.

اهڙي حالت ۾ جنهن تي ساڻي نئوليون ڪندا هئا، جنهن کي مريض شڪ جي نگاه سان ڏسندا هئا. ڪم شروع ڪرڻ وقت اسان جي ڪيسي ۾ رڳو 20 رپيا هئا. ٽن سالن جي عرصي ۾ اسان ڪراچي شهر جي هن اهم علائقي ۾ هڪ جديد اسپتال قائم ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿياسون. اٺن سالن جي عرصي ۾ اسان حڪومت کي سڄي ملڪ ۾ اسان سان گڏجي ڪوڙهه خلاف قومي پروگرام شروع ڪرڻ لاءِ تيار ڪيو. 1980ع ۾ هن اسپتال کي نيشنل ٽريننگ انسٽيٽيوٽ جو درجو ڏنو ويو. 1996ع ۾ اسان پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي مرض تي ڪنٽرول ڪرڻ ۾ ڪاميابي ماڻي. تمام گهڻين تڪليفن جي باوجود اٺون حد کان وڌيڪ خوش آهيان. اسان سڄي پاڪستان ۽ افغانستان ۾ به وياسون. تنظيمي ۽ مالي حوالي سان تمام گهڻا مسئلا هڪٻئي جي باوجود مان ڏاڍي خوش آهيان. اهي مسئلا هن وقت ڏاڍا ڏکيا ٿا لڳن پر اسان انهن کي حل ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي وينداسون. ڪير ڪم جاري رکندو؟ ڪوڙهه جي مرض تي ڪنٽرول ٿي چڪو آهي پر ان جي پاڙاڇاڻ تائين پتجي نه سگهي آهي ۽ اها ڪڏهن به شايد پتجي نه سگهي. ڇاڪاڻ ته ان مرض جو سبب بڻجندڙ جراثيم 2 کان 5 سالن بلڪه 40 سالن تائين زندهه رهي سگهي ٿو. هر سال پاڪستان ۾ 800 کان 1000 نوان ڪيس نروار ٿي رهيا آهن. سڄي دنيا ۾ ظاهر ٿيندڙ هر سال انهن نون ڪيسن جو انگ ست لک آهي. معاملو رڳو ان جراثيم تي ڪنٽرول ڪرڻ جو ناهي، اهو ته دوائن سان ختم ڪري سگهجي ٿو. اهو ڪو ڏکيو ڪم ناهي، پر ان بيماريءَ سبب ڊگهي مدي لاءِ جيڪو نقصان رسي ٿو تنهن جو ڇا ٿيندو؟ ۽ ٽٽل خانداني تعلقات، مايوس دوستين، وڃايل موقعن، معذور ٿي ويل

هٿن، پيرن، منهن ۽ تباھ ٿيل نظر جو ڇا ٿيندو؟ هن بيماريءَ سبب جيڪو نقصان ٿي چڪو آهي ۽ جيڪو ٿي رهيو آهي، ان جي فهرست ڪير تيار ڪندو؟ صحت جي عالمي اداري پاڪستان کي ڪوڙهه جي مرض مان آجوتيل ملڪ قرار ڏنو آهي. ”بلڪل ڪوڙا“ ان ۾ ڪاميابي تڏهن ٿيندي جڏهن اسان جا مريض، ٽئڪنيشن عملي جا ماڻهو اهڙي ڳالهه ڪن ۽ هوسمجھن ٿا ته هاڻي ڪوڙهه جي خاتمي جون ڳالهيون هلي رهيون آهن. ڪڏهن به نه، اسان ته رڳو جراثيم تي ڪنٽرول ڪيو آهي. وڌيڪ نه.

پاڪستان ۾ 18000 مريضن کي معذوري کان بچڻ لاءِ باقاعدي سان دوائون ملي رهيون آهن. رڳو ڪراچي ۾ 23 هزار مريض ۽ سندن خاندان پيهر آبادڪاريءَ واري عمل ۾ شريڪ آهن ته جيئن سندن وڃايل وقار ۽ عزت پيهر بحال ٿي سگهي. متاثر ٿيل ٻارڙن کي اسڪولن ۾ داخل ڪرڻو آهي ۽ پاڪستان جي 14 ڪروڙ آباديءَ پاران انهن ماڻهن کي هڪ ڪارائتي شهري جي حيثيت ۾ قبول ڪرڻو آهي.

ته علاج تڏهن ممڪن ٿي سگهيو آهي جڏهن پاڪستان ۾ اسانجي انساني حقن تائين رسائي ممڪن ٿي آهي. ڪاڏي جو حق، ڪپڙي جو حق، اجهي جو حق، بنيادي صحت، تعليم ۽ سماجي رتبي جو حق ۽ مزدوري ڪرڻ لاءِ مارڪيٽ ۾ هڪجهڙو حق (هن کي مقامي ٻوليءَ ۾ ڪٽي ڪهڙي به نالي سان سڏيو وڃي) اهي سمورا حق ملڻ کان پوءِ ئي اسان دعويٰ ڪري سگهون ٿا ته هاڻي مريضن جي علاج جو عظيم مقصد حاصل ٿي چڪو آهي.

حڪومت کي اهو ميجرائل آسان ڪم ناهي ته هو اسان جي

قائم ڪيل ادارن کي پاڻ سان ملائي ڪم جاري رکي، حالانڪ هائي اهو ڪوڏ ڪيو معاملو به نه رهيو آهي ۽ رضاڪار به مطمئن ناهن. جبل جهاڳڻ کان پوءِ جڏهن توهان هڪ ڪچي گهر وٽ پهچو ٿا ۽ هر هڪ کي چيڪ ڪرڻ کانپوءِ ڪوڙهه جي مريض هٿ نه اچڻ تي الله تعاليٰ جا ٿورا مڃي ٿا. پر پوڙهن ماڻهن جي حالت خطري ۾ آهي. ڇاڪاڻ ته سندن نظر ختم ٿي رهي آهي. جيڪي ٻارڙا نجات حاصل ڪري ڪري رهيا آهن ۽ مائرون جيڪي گهڻي ڪنگهه کان متاثر ٿيل آهن.

ان ڪري اسان ڪوڙهه سان گڏ سلهه ۽ انڊپٿي جي مرض تي به ڪنٽرول ڪرڻ جو پروگرام شروع ڪيوسون، جنهن سان عملي جي ماڻهن کي خبر پئي ته اڃان سندن ضرورت آهي ۽ سندن ان ڪم کي عزت جي نگاهه سان ڏٺو پيو وڃي. سلهه واري مرض جي صورت ۾ ڄڻ توهان ڪنهن جي جان بچائي رهيا آهيو. ان حوالي سان 58 هزارن کان به وڌيڪ مريضن جو علاج ڪيو ويو آهي. انڊپٿي خلاف جهاد ڪندي اوهان انسان جي نظر ٻيهر بحال ٿا ڪريو. 2002ع تائين 233,116 ماڻهن جو انڊپٿي کان بچڻ جو علاج ڪيو ويو. اهو اسان جو هڪ خواب آهي ته اهي پروگرام ڪامياب ثابت ٿئي، جنهن لاءِ بنيادي سهولتن وارو ڍانچو موجود آهي، جتي مريضن کي سهولتون فراهم ٿيل آهن ۽ اهي سهولتون هر مريض کي ان جي ضرورت مطابق فراهم ڪيون ويون آهن.

محمد علي جو چوڻ آهي ته آئون ڏاڍو پريشان هئس، آئون بلڪل چريو ٿي پيو هئس. هو سمجهن ٿا ته اتي هڪ چوڪري آهي جنهن جي ڪرنگهي واري هڏي سلهه سبب متاثر آهي. يقينن ڪين

خبر آهي ته ان حالت سبب چوڪري سور ۾ وڪوڙيل آهي ۽ هو ان حالت ۾ وڏي ٿيڻ کان اڳ معذور ٿي ويندي ۽ جيڪڏهن سندس آپريشن نه ڪيو ويو ته پهريون ٻار ڄڻ وقت سندس زندگي ختم ٿي سگهي ٿي. مان خاموش رهي نه ٿو سگهان. ”توهان مسلمان آهيو؟“ مون ڊاڪٽر کي مخاطب ٿيندي چيو. تون قيامت جي ڏينهن ڪهڙو جواب ڏيندين؟ جيڪڏهن چوڪري مري وئي ته تون ڪهڙو جواب ڏيندين. ”هن پريشانيءَ جي حالت ۾ نهاريو ۽ هاڻي مان ڏاڍو خوش آهيان، ڇاڪاڻ ته صحت جو عالمي ادارو هاڻي ان قسم جي مريضن جو علاج ڪري رهيو آهي.“

اهو مستقبل آهي. جيڪڏهن اسين اهو اڪيلو گروپ نه آهيون ته به يقينن انهن ٽورن ماڻهن ۾ شامل آهيون، جن ڏهاڪو سال کن اڳ ان مقصد لاءِ آواز اٿاريو هو. اسان جي ساٿين پڪو پهه ڪيو آهي ته اسان پنهنجون روايتون برقرار رکندي هيءَ جوڪي جهڙو فرض سرانجام ڏينداسون. خدا جي مهربانيءَ سان هي گروپ فرشتن واري خدمت سرانجام ڏئي رهيو آهي، ڇاڪاڻ ته هو انسانيت جي جذبي سان سرشار ٿي ڪوڙهه سلهه ۽ نظر کان محروم مريضن کي بهترين سهولتون فراهم ڪري رهيا آهن.

اها ڪا آخري بيماري نه هوندي، ڇاڪاڻ ته ايڏي هاڻي اسان جي دروازي وٽ پهچي چڪي آهي. جيڪڏهن توهان اسان جي مدد ڪرڻ چاهيندؤ ته اسان انهن انسانن تائين پهچي سگهنداسون جن کي ٻيو ڪوبه سهارو ناهي.

## پيٽ رت جي اميد جي سوکڙي

اولهه جرمني جي هن باهت ڊاڪٽر جي لڳاتار ڪوششن سبب پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي موذي مرض کي روڪڻ ۾ مدد ملي آهي. رت فاءِ هڪ ڏينهن پاڪستان جي شهر ڪراچي ۾ واقع دواخاني ۾ ويٺل هئي ته کيس پيٽ ۾ سور پيو. 30 سالن جي هن عورت کي ان قسم جي تڪليف اڳ ڪڏهن به نه ٿي هئي. بيمار ڪاٺ ۽ چپرن سان ٺهيل هيءُ ننڍڙو دواخانو ڪوڙهه جي اهڙن مريضن سان ڀريل هو جن جي ڦٽن مان پاڻي وهي رهيو هو. ان صورتحال سبب ايتري ته بدبوءِ پيدا ٿيل هئي جو رت لاءِ سامه ڪٽڻ به ڏاڍو ڏکيو ٿي پيو هو. هيٺ گندي فرش تي هڪ اهڙو ماڻهو ويٺل هو جنهن جا هٿ ۽ پير ائين سڪڙجي ۽ ڳري چڪا هئا جو چڻ اهي ڪنهن انسان جا نه پر جانور جا هجن.

رت انهن مريضن جي پرڳهور جو ڪم جاري رکيو ۽ جلد ئي سندس خيال ان ويساهه ۾ تبديل ٿي ويو ته هيءُ ئي اها جڳهه آهي جتي سندس ڪم جي ضرورت آهي. سندن دل تيزيءَ سان ڌڙڪڻ لڳي ۽ هن پنهنجي پير ۾ بيٺل دائيءَ کي مخاطب ٿيندي چيو ته ”اسان هن صورتحال کي بدلائڻ ٿا چاهيون.“

مارچ 1960ع ۾ ڪيل ان اوچتي فيصلي اڳتي هلي پاڪستان ۾ رهندڙ ڪوڙهه جي لکين مريضن جون حياتيون بچائي ورتيون. ان وقت پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي مريضن جي علاج لاءِ ڪا به سهوليت موجود نه

هئي. جنهن کي مرض لڳندو هو اهو خود متن مائٽن کي الوداع ڪرڻ کانپوءِ جهنگ منهن ڪري هليو ويندو هو يا وري مٽ مائٽ کيس گهران ڪڍي ڇڏيندا هئا. پوءِ ڇا ٿيندو هو جو ڪوڙهه جا بستاييل ڪراچي جي گندي ۽ بدبودار هنڌ تي اچي گڏ ٿيندا هئا، جتي هو پني پنهنجي ڏڪن واري حياتيءَ جا ڏينهن پورا ڪندا هئا.

رت فاءَ جي ان جدوجهد سبب اڄ پاڪستان جي ڏورانهن علائقن ۾ به هن مرض جي علاج جون سهولتون موجود آهن ۽ ملڪ ۾ هن بيماريءَ جا واقعا وڌي حد تائين گهٽجي چڪا آهن. هاڻي پاڪستان ايندڙ ڏهن سالن جي عرصي ۾ هن مرض تي ڪنٽرول ڪرڻ جي قابل بڻجي چڪو آهي. رت فاءَ سندس ان ڊگهي ۽ اڻٽڪ جدوجهد جي مڃتا طور ڪيترائي ايوارڊ ملڻا آهن جن ۾ وفاقي جمهوري جرمني جو ”گراس ورڊينيڪريو مٽ سٽيزن آف دي آرڊر آف ميرٽ“ ۽ پاڪستان حڪومت پاران عطا ڪيل ”هلال امتياز“ به شامل آهن. ميجر جنرل محمد محسن، جيڪو رت فاءَ کي ان وقت کان سڃاڻي جڏهن کان هو ڊائريڪٽر جنرل هيلٿ آف پاڪستان رهيو جو چوڻ آهي ته رت فاءَ جون ڪاميابيون ڏسي حيرت ٿي ٿئي. واقعي هيءَ بي پناهه صلاحيتن جي مالڪ خاتون آهي.

رت جي مضبوط همت وارو ڪردار ۽ خدمت جو جذبو انهن سالن ۾ شروع ٿيو جڏهن جرمني ۾ هٽلر جي اقتدار جو سڄو عروج ڏانهن وڌي رهيو هو. 9 سيپٽمبر 1929ع تي پيدا ٿيندڙ هيءَ نينگري لپيزگ شهر ۾ وڏي ٿي. سندس والد هڪ ڪامياب ڪاروباري شخص هو ۽ کيس نازين کان سخت نفرت هئي. جيتوڻيڪ جبري طور هو به هٽلر جي فوج ۾ شامل رهي پر هن ڪڏهن به هٽلر جي نظريي کي تسليم نه ڪيو. هڪ ڏينهن سندس ڪلاس ۾ نازي جي ان نظريي تي بحث شروع ٿيو ته ”وڏي ۾ وڏي بهادري ان غير واسطيدار ماڻهو خلاف ڪارروائي ڪرڻ آهي جيڪو ڪنهن مصيبت ۾ ڦاٿل آهي“ اهو بحث ٻڌڻ شرط رت پنهنجي جذبن تي



ضابطو رکي نه سگهي ۽ رڙيون ڪندي ڪلاس ۾ رور مان ٻاهر هلي وئي. رت کي جنگ ختم ٿيڻ کانپوءِ ڏاڍا ڏکيا ڏينهن ڏسڻا پيا، جڏهن اوڀر جرمني ۾ واقع لپزننگ روس جو حصو بڻجي ويو ۽ ملڪي معيشت تباهيءَ جي ور چڙهي وئي. 1948ع ۾ هو پنهنجي پيءُ سان ملڻ لاءِ اولهه جرمني هلي وئي جيڪو هڪ سال اڳ ۾ جان بچائي اچي گهر پهتو هو. ڪجهه عرصي کانپوءِ سندس ٻه وڏيون پيٽرون به اتي اچي ساڻن گڏ رهڻ لڳيون. ان کانپوءِ هن سندس ماءُ ۽ ننڍي پيٽ کي سمگلنگ ذريعي بارڊر جي هن پاسي آڻڻ لاءِ ايجنٽ کي ڳري رقم ادا ڪئي. بعد ۾ رت ويٽز بادين شهر ۾ هڪ ڪمري واري فليٽ ۾ اچي رهڻ لڳي ۽ هن هاڻي ڊاڪٽر ٿيڻ جو پڪو پهر ڪيو.

پر رت جيئن ئي مينز جي يونيورسٽيءَ ۾ ميڊيڪل جي شعبي ۾ پڙهائي شروع ڪئي ته هوءَ روحاني طور بحران جو شڪار ٿي وئي. سندس چوڻ هو ته اسان واري نسل کي تاريخ تباهه ۽ گمراهه ڪري ڇڏيو آهي. جڏهن اسين ننڍا هئاسون ته اسان تباهيءَ جون ڪئمپون ڏٺيون، جن اسان کي مايوس ۽ مستقبل مان نااميد ڪيو. ”آئون محسوس ڪريان ته جيڪڏهن مون کي زندگيءَ جو اطمينان جوڳو سبب نظر نه اچي، ته پوءِ اهڙي زندگيءَ کان بهتر مان پاڻ کي مارڻ چاهينديس.“

1950ع جي وچ ڌاري سندس ملاقات ڊچ جي هڪ پوڙهي عورت سان ٿي، جيڪا امن مشن لاءِ جرمني جو دورو ڪري رهي هئي. اها عورت اڳ ۾ جرمني ۾ ڪئمپ ۾ رهي چڪي هئي. پر سندس باري ۾ رت جو چوڻ آهي ته هوءَ جڏهن به ڪنهن سان ملندي هئي ته سندس چهر تي ڪاوڙ بلڪل نه هوندي هئي. ان ڊچ خاتون جو چوڻ هوندو هو ته ”مستقبل انهن ماڻهن جو آهي، جيڪي درگذر جو جذبو اختيار ڪندي پيار ۽ محبت سان زندگي گذارڻ چاهين ٿا.“

ان عورت سان ملاقات کانپوءِ رت پنهنجو فرقو پروٽيسٽنٽ ڇڏي

ڪٽولڪ فرقو اختيار ڪيو. ڇاڪاڻ ته هن لاءِ هن فرقي جو صوفياڻو انداز اهم هو ۽ هاڻي هو خدا تعاليٰ جي وجود کي روزمره جي زندگيءَ ۾ شدت سان محسوس ڪرڻ لڳي هئي. ان ڪيفيت بابت رت جو چوڻ آهي ته اها منهنجي ذاتي سوچ هئي ۽ اهي سڀ سوچون مناسب به نه هيون پر اهي ڳالهيون منهنجي زندگيءَ جو حصو بڻجي ويون ۽ اها حقيقت منهنجي زندگيءَ ۾ اڄ ڏينهن تائين موجود آهي.

1957ع ۾ جڏهن هو ڊاڪٽر بڻجي چڪي هئي ته هن ”سوسائٽي آف ڊائرز آف هرٽ آف ميري“ ۾ شموليت اختيار ڪئي. اها سوسائٽي 1791ع ۾ فرانس ۾ هڪ حڪم هيٺ قائم ڪئي وئي هئي. هن سوسائٽي جا ميمبر بنهه ٿورا ۽ عام قسم جا ماڻهو هئا، ۽ سندن مقصد ڏکڻ ۽ مصيبتن خلاف ڪوشش ڪرڻ هو. ڪجهه ڏينهن کانپوءِ رت پنهنجي فرقي جي صوبائي سربراه سان ملاقات ڪري کيس ايشيا موڪلڻ جي خواهش ڏيکاري، هن چيو ته ”مان سمجهان ٿي ته تڪين دنيا جي ملڪن جي عوام لاءِ پڪ، تڏ ۽ بي گهر رهڻ سندن مستقبل بڻيل آهي ۽ آئون سندن انهن ڏکڻ ۾ پياڻي پائيواري ٿيڻ چاهيان ٿي.“ مارچ 1960ع ۾ رت هڪ جهاز ذريعي ڪراچي رواني ٿي وئي.

رت ڪراچي ۾ ڪوڙهه جي جن مريضن جو علاج شروع ڪيو سي ”مائڪو بئڪٽيريم ليپرس“ جهڙي بئڪٽريا کان متاثر ٿيل هئا، جيڪا بيماري ڪل جي هيٺان انساني گوشت ۽ دماغ سان تعلق رکندڙ رڱن کي تباهه ڪري ڇڏيندي آهي. جيئن ته ان صورت ۾ مريض درد محسوس نه ڪندا آهن ۽ پنهنجي ڦٽن کي نظر انداز ڪندا رهندا آهن، جنهنڪري مريض جي شڪل ٿي بگڙجي تباهه ٿي ويندي آهي. پر عام سوچ جي ابتڙ ڪوڙهه جي بيماري گهڻي وچڙندڙ ناهي. حقيقت اها آهي ته اڪثر بالغ ماڻهو هن بيماريءَ جو شڪار ٿي سگهن ٿا ۽ ٻارن جي شڪار ٿيڻ جا امڪان وڌيڪ هوندا آهن، ڊگهي عرصي تائين ۽ وڌيڪ ويجهو رهڻ جي

صورت ۾ هن بيماريءَ جي جيوڙن جي وڌڻ ۽ ويجهڻ جا امڪان هوندا آهن.

اهو دواخانو جتي رت اچي علاج شروع ڪيو سو چار سال اڳ ميڪسيڪو جي هڪ خدائي خدمتگار عورت بيرينائيس ورگاس ڪوليو هو جنهن جو تعلق به ساڳئي ئي فرقي سان هو. هن دواخاني جو نالو ”ڊائرز آف دي هارٽ آف ميري“ جي باني ايڊيلڊي ميري ڊيسائيس جي نالي تي رکيو ويو. رت جي ڪراچي اچڻ وقت هي دواخانو ڪراچي ريلوي اسٽيشن جي ڀر ۾ واقع هو جتي 150 مريضن جو علاج ڪيو پئي ويو. اهو هنڌ انتهائي گندو ۽ رهڻ جي لائق نه هو اتي هروقت جهيڙيڪار ماڻهو موجود هوندا هئا. رات جي وقت ڀرپاسي جي دڪانن مان ڪتا اچي سڄي رات مريضن جي هٿن ۽ پيرن ۾ چڪ هڻندا رهندا هئا.

رت ۽ سندس اڌ درجن رضاڪار ٻارنهن ڪلاڪ ڪم ڪندا هئا. هر مهيني ٻه هزار کان به وڌيڪ مريض علاج لاءِ هتي ايندا هئا. آپريشن انهيءَ گندي فرش تي ئي ڪيا ويندا هئا. مريضن کي مکين کان پري رکڻ لاءِ رڳو هٿ جو پڪو موجود هوندو هو. مينهن وسڻ جي صورت ۾ اتي پاڻي گڏ ٿي ويندو هو. اهڙي صورت ۾ عملي جا ماڻهو گهري پاڻيءَ جي وچ ۾ واقع گند ڪچري جي ڏير تي رهڻ تي مجبور هوندا هئا. رت جو چوڻ آهي ته هي اهي ڏينهن هئا، جڏهن هوءَ سمجهي نه سگهندي هئي ته ”آيا خدا جيڪو پنهنجي ڪائنات سان هيٿرو پيار ڪري ٿو هي لقاءَ ڏسي اُن بابت ڪجهه چوڻ سندن شان ۾ گستاخيءَ جي برابر ٿيندو يا ائين چوڻ ڪا دعائيندي“

اهي مسئلا هئڻ جي باوجود، رت علاج جي سهولتن جي معيار گهٽائڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. ڪمري جي ڪنڊ ۾ هڪ ننڍڙي لئبارٽري قائم ڪئي وئي، جتي هن ڪوڙهه ۾ ورتل مريضن کي سندن علاج جون آسان ٿيستن ڪرائڻ بابت سکيا ڏني. ائٽمي بايوٽيڪ ۽ ٻيون

دوائون ڪمري جي ٻي ڪنڊ ۾ رکيون ويون. جڏهن ته باقي ٻن ڪنڊن ۾ مريضن کي فزيوٿراپيءَ جون سهولتون فراهم ڪيون وينديون هيون. رت جو چوڻ آهي ته ان مان ان حقيقت جو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته جيڪڏهن ڪو ماڻهو چاهي ته ڪيڏو نه ڪم ڪري سگهي ٿو!

1963ع ۾ رت اولهه جرمني جي ڪئٽولڪ فرقي سان تعلق رکندڙ امداڊي ايجنسي ”مائيسر“ جي مالي سهڪار سان ڪراچي شهر جي مرڪز ۾ هڪ ٻه ماڻهنسگ هوم خريد ڪرڻ ۾ ڪاميابي حاصل ڪئي. توقع مطابق پاڙي ۾ رهندڙ ماڻهن اها نئين اسپتال بند ڪرائڻ لاءِ آواز اٿاريو. پهرين هنن امن امان ۾ خلل وڌو ۽ بعد ۾ عدالت جو درڪڙ ڪايو. رت ان قدم خلاف سڄي دنيا ۾ ڪوڙهه خلاف جهاد ڪندڙ ماڻهن ۽ تنظيم جو تعاون حاصل ڪيو ۽ انهن سندس حمايت ۾ خط لکيا. ماهر ڊاڪٽرن، خاص طور برطانيا جي ڊاڪٽر اسٽينلي برائون اهو مؤقف اختيار ڪيو ته ان اسپتال جي قائم ٿيڻ سان پاڙي وارن کي ڪوبه خطرو ناهي. ڇاڪاڻ ته هڪ مريض جو علاج شروع ڪرڻ کانپوءِ اها بيماري ٻئي کي نٿي لڳي. آهستي آهستي مخالفت گهٽجڻ لڳي ۽ هاڻي اتي ميري ايڊيلائيڊي لپروسي سينٽر (ايم اي ايل سي) جي اٺ ماڻهن عمارت موجود آهي، جنهن کي ماڻهو اعتماد ۽ احترام جي نگاهه سان ڏسن ٿا.

1964ع تائين هن اسپتال ۾ جيترو مريضن جو علاج ٿي رهيو هو سو ملڪ ۾ موجود سڀني مريضن جي حساب سان تمام ٿورو سيڪڙو هو. انڪري سڄي ملڪ ۾ ڪوڙهه ۾ ورتل مريضن جي سروي ڪرڻي پئي. ان صورتحال کي منهن ڏيڻ لاءِ علاج لاءِ وڌيڪ مرڪز قائم ڪرڻا پيا ۽ ٽيڪنيڪل ۽ طبي حوالي سان سکيا ورتل ۽ عزمرڪندڙ عملو مقرر ڪرڻو پيو. اهو ڪم هڪ خانگي خيراتي اسپتال لاءِ ڏاڍو ڏکيو هو. انڪري رت کي ملڪي سطح تي مالي وسيلو هٿ ڪرڻ لاءِ ڪوششون ڪرڻيون پيون.

پاڪستان ۾ ڄمڙيءَ جي بيمارين جي ماهر ڊاڪٽر زرينا فضل ڀاڻي، جيڪا 1962ع کان رت جي ٻانهن ٻيلي رهي آهي، جو چوڻ آهي ته رت هميشه مصروف رهندي آهي. هو ٽائپ رائٽر هميشه پاڻ سان گڏ رکندي آهي. ڀلي کڻي هوءَ ڪنهن ڪاموري سان ملڻ لاءِ ڪجهه گهڙين تائين انتظار ۾ هجي پر ان دوران به هو پنهنجي مشين ڪڍي ڪم ڪرڻ لڳندي ڪندي آهي. اسان مذاق ۾ کيس چوندا آهيون ته جيڪڏهن خدا اوچتو رت کي ٻڌائي ته هاڻي هو هن دنيا ۾ رڳو ڏهن منٽن جي مهمان آهي ته به هوءَ ”ها“ ۾ پنهنجو ڪنڌ لوڏي، وري ڪم ۾ شروع ٿي ويندي.

رت جي تصور عملي شڪل اختيار ڪرڻ شروع ڪري ڏني. 1970ع جي شروع ٿيل تائين عملي کي ڪوڙهه جي مرض جي علاج بابت ضروري سکيا فراهم ڪئي وئي. ملڪ جي چئني صوبن ۾ سروي جو ڪم شروع ٿي چڪو هو ۽ ملڪ جي ڏورانهن علائقن ۾ علاج جا مرڪز قائم ٿي چڪا هئا. 1979ع ۾ رت کي ڪوڙهه جي مرض بابت وفاقي حڪومت جو اعزازي صلاحڪار مقرر ڪيو ويو.

رت جو نالو هن وقت تمام گهڻو مشهور ٿي چڪو آهي ۽ کيس پنهنجي شخصيت جي نماءُ ڪرڻ جي ڪابه ضرورت ناهي. هڪ دفعي هن امداد ڏيندڙ وفاقي حڪومت جي هڪ اداري جي چيئرمين سان ملاقات ڪئي، جنهن کائس پڇيو ته هوءَ ڪٿي رهندي آهي؟ ان سوال ڪندڙ آفيسر کي يقين هو ته رت جي رهائش ڪراچي شهر جي ڪنهن خوبصورت علائقي ۾ هوندي پر رت اهو وراڻيو ته ”هڪ جيب ۾“. جنهن تي چيئرمين کان هڪ وڏو تهڪ نڪري ويو. ان جواب کانپوءِ رت جي خدمتن بابت حڪومت آڏو صحيح صورتحال ظاهر ٿي. هن جدوجهد ۾ شريڪ هڪ ساٿيءَ جو چوڻ آهي ته وفاقي حڪومت جي ڪاموري ۽ رت وچ ۾ ٿيل ان ڳالهه ٻولهه کانپوءِ امدادي رقم وڏي پئماني تي ملڻ شروع ٿي وئي. هن وقت پاڪستان جو نيشنل ليپروسي ڪنٽرول سينٽر (اين ايل

سي پي) ڇهه اسپتالون ۽ 109 علاج جا مرڪز هلائي رهيو آهي. جنهن لاءِ 460 ماڻهن جو عملو موجود آهي. 1968ع ۾ اهو قومي مرڪز شروع ڪرڻ کان وٺي هن وقت تائين سڄي ملڪ ۾ 33 هزار مريضن جو علاج ڪيو ويو آهي. ڪيترن ئي مريضن جون حياتيون جهنم ٿيڻ کان بچايون ويون آهن. پاڪستان جي اترين علائقن ۾ رهندڙ هڪ عورت آنا جو مثال پيش ڪري سگهجي ٿو. رت 1980ع ۾ جبل جي هڪ چر ۾ 14 ورهين جي هڪ چوڪري ڏني، جيڪا ڪپڙن ۾ اڌ اگهاڙي هئڻ سان گڏوگڏ ڏڪي رهي هئي. هوءَ اتي ٻن سالن کان نظربند رکي وئي هئي.

بدناميءَ کان بچڻ لاءِ ڪوڙم ستايل مريض جو اصل نالو بدلايو ويو آهي.

رت پاران اتان جي ڳوٺاڻن کي ان مرض جي حقيقت بابت آگاهي ڏيڻ جي باوجود آنا جي خاندان کيس ان هنڌ تان واپس آڻڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو. جنهن کانپوءِ ڪوڙم جي مرض بابت رت جي تيار ڪيل عملي جي هڪ ماڻهوءَ پنهنجي گهر ۾ آنا جي پالنا ڪئي. هن وقت آنا جي عمر 24 سال آهي. هوءَ مڪمل صحتياب آهي. شادي شده آهي ۽ کيس اولاد به آهي.

ڪوڙم جي ستايل مريضن جي تلاش ۾ رت کي شينهن جي ڳولا ۾ نڪتل قبائلي ماڻهن جي هڪ ٽولي هٿان گوليون به ڪاٽيون پيون، پر هوءَ زخمي ٿيڻ کان پاڻ بچائي وئي. اهو قبائلي ٽولو علائقي ۾ آيل خطرناڪ ٻوڏ سبب تباهه ٿي ويو ۽ هڪ ڇپ هيٺان ڊهجي ختم ٿي ويو. اهڙي صورتحال ۾ اها رت جي همت ٿي هئي جنهنڪري سروي جو هيءُ ڏکيو عمل جاري رهيو. طبي عملي جي هڪ ساٿي محمد، جيڪو هن وقت صوبي سرحد ۾ خدمتون سرانجام ڏئي رهيو آهي، جو چوڻ آهي ته هڪ پيري اسان کي سروي لاءِ سنڌونديءَ جي هڪ انتهائي خطرناڪ گهيڙ تان درياءُ پار ڪرڻو پيو ۽ درياءُ ٽپڻ لاءِ اسان وٽ هوا سان ڀريل پڪريءَ جي ڪل

مان ٺهيل ساندري تي ويهي ويڃڻ کانسواءِ ٻيو ڪوبه حيلو وسيلو ڪونه هو. محمد جو چوڻ آهي ته هو اهو اڙانگو سفر ڪرڻ کان ڪيڀائي رهيو هو پر رت فاءِ بهادري ۽ همت جو مظاهرو ڪندي شروعات ڪئي، ۽ کيس ائين ڪندي ڏسڻ کانپوءِ عملي جي ٻين ماڻهن کي به سندس پوئواري ڪرڻي پئجي وئي. رت کي سندس ڪم ڪار جي سلسلي ۾ اڳوڻي صدر جنرل ضياءَ الحق سان به ملاقات جو موقعو مليو. ضياءَ الحق جي هڪ نياڻي معذور هئي.

هو اهڙا ڪم ڪندڙ ماڻهن جي حوصلا افزائي ڪندو هو. ضياءَ الحق ڪئٽولڪ فرقي سان تعلق رکندڙ هن خدائي خدمتگار عورت سان ويجهي رابطي ۾ رهيو. هو هن سلسلي ۾ ٿيندڙ پروگرامن ۾ شريڪ ٿيندو هو ۽ هن مقصد لاءِ سرڪاري امداد ۾ اضافو پڻ ڪندو رهندو هو.

ضياءَ الحق رت جي هڪ اهم ۽ پسنديدہ رٿا شروع ڪرڻ ۾ پڻ مدد ڪئي. 1979ع ۾ افغانستان ۾ ٿيل روسي ڪاهه سبب افغانستان جي ڪوڙهه ۾ وڪوٽيل مريضن پاڪستان ڏانهن لڏپلاڻ ڪئي. جنهنڪري رت مجاهدن جي ترسانڻ لاءِ قائم ڪيل علائقن ۾ ڪوڙهه جي بيماريءَ کان بچڻ جو مرڪز قائم ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. جڏهن مون ضياءَ کي ان پروگرام بابت ٻڌايو ته هو تمام گهڻو خوش ٿيو ۽ فوري طور مون کي هڪ جيب فراهم ڪئي ۽ ڪٿي ڦاسي پوڻ جي صورت ۾، اتان بچائي ڪيڊ جي خاطري پڻ ڪرائي.

خوش قسمتيءَ سان ان قسم جي مدد جي ضرورت ٿي پيش نه آئي. 1984ع ۾ افغانستان جو پهريون دورو ڪرڻ کانپوءِ هو تي پيرا افغانستان وٺي آهي، جتي هن هزاره جت علائقي ۾ ڪوڙهه جي مرض جي علاج جا ڇهه مرڪز ۽ 16 ابتدائي اسڪول قائم ڪيا آهن. ضياءَ الحق پاران ان قسم جي امداد ۽ ڊاڪٽر رت پاران سندس ٿورا مڃڻ جي باوجود هن ڪڏهن به ضياءَ الحق خلاف ڪلي تنقيد ڪرڻ کان نه ڪيڀايو. 1988ع

پڙ سندس مان ۾ ڪوٺايل هڪ عوامي ميٽر جنهن جي صدارت ضياءُ الحق ڪري رهيو هو. جي موقعي تي هن ضياءُ حڪومت جي پاليسين، خاص ڪري عوامي هنڌن تي ماڻهن کي ڦاهيون ڇاڙهڻ ۽ ڦٽڪا هڻڻ تي سخت چوڻ چڏيندي، انهن کي ظالماڻو قدم سڏيو.

جيتوڻيڪ پاڪستان هن وقت ڪوڙهه جي علاج تي جهجهي رقم خرچ ڪري رهيو آهي پر رت پاران قائم ڪيل ادارن جي اڌ کان به وڌيڪ بجيت اولهه جرمني جي ”ليپروسي رليف ايسوسيئيشن“ پاران پوري ڪئي وڃي ٿي، جيڪا 1961ع کان سندن مالي مدد ڪندي رهي آهي. رت جو ڇوڻ آهي ته هن ايسوسيئيشن کيس ڪروڙين رپيا فراهم ڪيا آهن ۽ ان جي عيوض هوءَ رڳو هر پنجن سالن ۾ ٽن مهينن تائين جرمني جو دورو ڪري پنهنجي ڪم بابت آگاهي ڏيندي آهي.

پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي مرض ختم ڪرڻ لاءِ هاڻي رت جي خواب ساڀيان ٿيڻ جا تمام گهڻا امڪان پيدا ٿيا آهن. ڪوڙهه جي ٿرابي واري شعبي ۾ ٿيل جديد تحقيق کانپوءِ ڪن مريضن جو علاج ڏهن سالن جي بدران ڇهن مهينن ۾ ۽ اڪثر مريضن جو علاج ٻن سالن عرصي ۾ ممڪن ٿي پيو آهي. جديد دوائن سبب هن بيماريءَ جي وچڙڻ جي صلاحيت گهڻي حد تائين گهٽجي چڪي آهي. 1982ع ۾ پاڪستان ۾ ڪوڙهه جي متاثر 17 هزار مريضن جو علاج ڪيو ويو پر هن وقت اهڙن مريضن جو تعداد هزارن ۾ به نه آهي. رت جو ڇوڻ آهي ته جيڪڏهن ان حساب سان ڪوششون جاري رهيون ته هن صديءَ جي پڄاڻيءَ تائين هن مرض تي ڪنٽرول ڪري سگهيو.

پر رت جو مستقبل ڪهڙو آهي؟ رت جو پنهنجو ڇوڻ آهي ته هوءَ ڪڏهن ڪڏهن اولهه جي عورت جي زندگي ڏسي حسرت ڪندي آهي. رت جو ڇوڻ آهي ته اولهه جي ملڪن ۾ سندس عمر واريون عورتون رٽائر ٿيڻ کانپوءِ پنهنجي خواهشن مطابق ڪم ڪار ڪرڻ چاهينديون آهن.



هن ٿوري دير تائين خاموش رهڻ کانپوءِ ڪلندي چيو ته ”مان بيشڪ هڪ خوشنصيب عورت آهيان. ڇاڪاڻ ته مان سڄي زندگي اهوئي ڪندي رهي آهيان، جيڪا منهنجي خواهش آهي، ۽ جيستائين ڪري سگهيس تيستائين پنهنجو اهو ڪم جاري رکنديس.

*It is not patients she has cured, it is persons whose quality of life she has changed. This also applies to the quality of life of those whom she has trained to be technicians and who are now carrying on the work of looking after leprosy patients in all parts of Pakistan.*

*The entire establishment she has set up to fight leprosy addresses itself to the task of transforming the quality of the life of those they come in contact with. In the process their own life also undergoes a remarkable and a radical change. The art of healing can be a two way traffic - like the quality of mercy, "it blesses him who is being cured as much as it blesses the person who practises the art of healing".*

*I wish the medical profession generally could take cognizance of the possibility of working a silent revolution in society by humanizing the way they deal with disease; it is not patients they should treat, it is persons they should reclaim.*

*A.K. Brohi  
Karachi  
25 June, 1987*

Introduction:

"TO LIGHT A CANDLE: Reminiscences & Reflections of Doctor Ruth Pfau"



### **Phoenix Books**

**[an income generating initiative of TRD]**

C-73, GMB Colony, Qasimabad,  
Hyderabad, Sindh, Pakistan.

Ph.00-92-22-2655021

E-mail: trdsindh@yahoo.com

## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ ”ٿُڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻَ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

آنتي ماءُ جڙيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ  
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ٻَرنڊڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آس رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پڻ) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پڻ جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ سُئل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اُهي ساڳئي ئي وقت اُداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هِڪڙيءَ جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي همٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ آياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٽ، ڀُڪارَ سان  
تَشْبِيه ڏيندي انهن سڀني کي بَمَن، گولين ۽ بارودَ جي مدِ مقابل بيهاريو  
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

.....

ڄڻ ڄڻ ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڏين ٿا؛  
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهتاڙ ڇڏين ٿا؛

.....

ڪالهه هُيا جي سُرخ ڳلن جيئن، اڄڪلهه نيلا پيلا آهن؛  
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

.....

هي بيت اُٿي، هي بَمَ - گولو،

جيڪي به ڪٽين، جيڪي به ڪٽين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فَرَقُ نه آ، هي بيتُ به بَمَ جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چَمَ جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽  
عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني  
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين  
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج  
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي  
پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن  
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوڏ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ  
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“  
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)